



التاريخ: 2018/4/4
اشارتنا: 2018/GMOF/16

السادة شركة بورصة عمان المحترمين

الموضوع: اجتماع الهيئة العامة العادي لبنك سوسيتيه جنرال - الأردن

تحية طيبة وبعد،،،

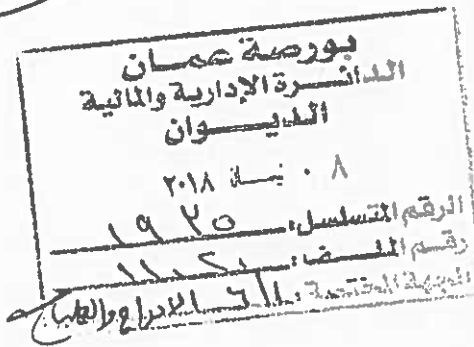
يتشرف مجلس ادارة بنك سوسيتيه جنرال - الأردن بدعوتكم لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي لعام 2017 الذي سيعقد في تمام الساعة 1:00 من بعد ظهر يوم الأربعاء الموافق 2018/4/25، وذلك في مقر جمعية البنوك في الأردن في الأمور المدرجة على جدول الأعمال المرسل الى السادة المساهمين.

نشكر لكم حضوركم.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،

رئيس مجلس الادارة

حسان منكر



المرفقات/...
الدعوة الموجه الى السادة المساهمين
التقرير السنوي

SOCIETE GENERALE
DE BANQUE-JORDANIE
بنك سوسيتيه جنرال
الاردن



دعوة لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي

السيدة/ «Title» «HolderName» «TitleTag»

رقم المساهم: «HolderID»

العنوان: «City» - «Country»

عدد الأسهم: «TotalShares»

ص. ب «POBox» الرمز البريدي «ZipCode»

«Address1» «Address2»

تحية طيبة وبعد،

عملاً بأحكام المادة (169) من قانون الشركات رقم 22 لسنة 1997 والمادة 43 من النظام الأساسي للشركة فله يسر مجلس إدارة بنك سوسيتيه جنرال - الأردن دعوتكم لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي السنوي للبنك وذلك في تمام الساعة 1 من بعد ظهر يوم الأربعاء الموافق 2018/4/25 في مقر جمعية البنوك في الأردن الواقع في وادي صقرة (62) شارع موسى بن نصير، وذلك للنظر في الأمور المدرجة على جدول الأعمال المبين أدناه:

1. تلاوة وقائع الاجتماع العادي السابق للهيئة العامة الذي عقد بتاريخ 2017/4/26.
2. مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن السنة المالية 2017 والخطة المستقبلية لعام 2018 والمصادقة عليها.
3. سماع تقرير مدققي حسابات البنك عن السنة المالية 2017.
4. مناقشة الميزانية العامة السنوية وحساب الأرباح والخسائر لسنة 2017 والمصادقة عليها.
5. الموافقة على توصية مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية بقيمة 7.5 مليون دينار، تمثل 7.5% من رأس المال.
6. ابراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية 2017.
7. انتخاب مدققي حسابات البنك للسنة المالية 2018 وتحديد أتعابهم وتفويض مجلس الإدارة بتحديد.
8. أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة العادية مراجعها على جدول الأعمال حسب أحكام القانون على أن يقتصر الدراج هذا الاقتراح بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن 10% من الأسهم الممثلة في الاجتماع.

يرجى حضوركم هذا الاجتماع شخصياً، وفي حال عدم تمكنكم من حضور الاجتماع، يرجى توكيل من ترونه مناسباً من المساهمين وفقاً لصك التوكيل المرفق، أو من غير المساهمين بموجب وكالة فعلية لتمثيلكم في الاجتماع المذكور، على أن يتم إيداع صكوك التوكيل قبل ثلاثة أيام من موعد الاجتماع لدى مقر البنك الكائن في عمان- منطقة مشروع تطوير العبدلي، شارع أيلة، علماً بأن الوكالات الواردة عن طريق التلكس أو الفاكس غير مقبولة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

رئيس مجلس الإدارة
حسن منكو

«BARCODE»

صك توكيل

«TotalShares»

عدد الأسهم:

رقم المساهم: «HolderID»

أنا/نحن «HolderName» من الجنسية «Nationality» بصفتي مساهماً في بنك سوسيتيه جنرال-الأردن فقد عينت

السيد /ة وكلياً عني وفوضته بالتصويت باسمي وبالنيابة عني في اجتماع الهيئة العامة العادي الذي سيعقد في مقر جمعية البنوك الواقع في وادي صقرة (62) شارع موسى بن نصير في تمام الساعة 1 من بعد ظهر يوم الأربعاء الموافق 2018/4/25 والتصويت نيابة عني على كافة القرارات المتخذة في هذا الاجتماع أو أي اجتماع آخر يؤجل إليه هذا الاجتماع .

شاهد: شاهد: الموكل: «HolderName»

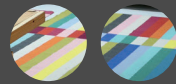
حرر في تاريخ: في مدينة:

«BARCODE»



بنك سوسيته
جنرال - الأردن

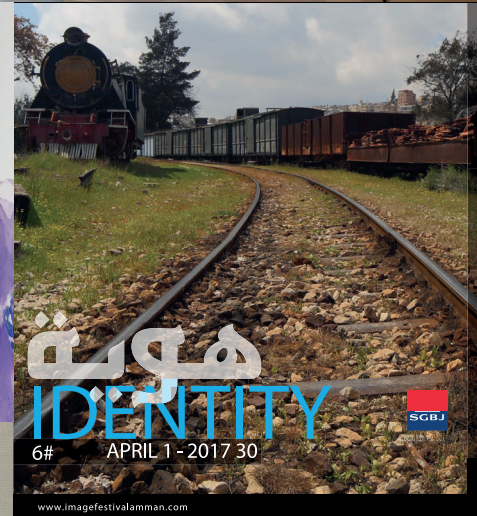
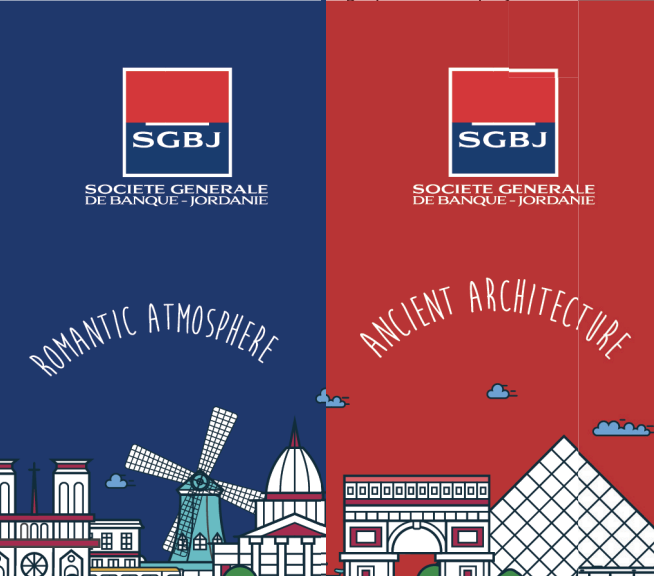
التقرير السنوي 2017



INNOVATION
EXCELLENCE



Transmitting
memories
through publication projects





صاحب الجلالة الهاشمية
الملك عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم
حفظه الله



صاحب السمو الملكي ولي العهد
الأمير حسين بن عبدالله الثاني
حفظه الله

قائمة المحتويات

مجلس الإدارة

١٤

كلمة رئيس مجلس الإدارة

١٦

كلمة المدير العام

١٨

الإفصاحات

٦.

القوائم المالية الموحدة

٧.

الحاكمة المؤسسية

١٣٨

الخدمات والمنتجات

١٥.

تقرير مجلس الإدارة والحسابات الختامية عن السنة المالية 2017





Business activity of company and subdivisions
Data and prognosis of activity



مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة: السادة بنك سوسيته جنرال في لبنان ويمثله السيد حسان حمدي خليل منكو
نائب رئيس مجلس الإدارة: السادة شركة سوجيليز لبنان ويمثلها السيد أنطون نبيل نقولا صحنوي

عضو مجلس الإدارة: السادة شركة س.ج.ب.ل للتأمين ش.م.ل ويمثلها الآنسة نهى اسبريدون خليل أبوسعد
عضو مجلس الإدارة: السيد جيرارد ألبير غولفن جازويل
عضو مجلس الإدارة: السيد غريغوار ايفس ماري لوفير
عضو مجلس الإدارة: الدكتور أحمد إبراهيم خليل منكو
عضو مجلس الإدارة: الدكتور فواز حاتم شريف الزعبي
عضو مجلس الإدارة: السيد مفلح محمد عوض عقل
عضو مجلس الإدارة: السيد خليل أنيس خليل نصر
عضو مجلس الإدارة: السيد جورج ايلي جورج صغبيني
عضو مجلس الإدارة: السيد فيليب جوزيف برنارد دوبا
عضو مجلس الإدارة: السيد عمر خالد رشيد آغا

المستشار القانوني: السادة دجاني ومشاركوه
مدققو الحسابات: السادة إرنست ويونغ و ديلويت اند توش (الشرق الأوسط)

كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات السيدات والسادة مساهمي بنك سوسيته جنرال - الأردن

الفيديرالي وتيرة أسرع في رفع أسعار فائدة الدولار. كما أن امكانية لجوء بعض الدول لانتهاج سياسات حمائية ووضع قيود على التجارة الخارجية، بالإضافة إلى التوترات الجيوسياسية المتنامية - لا سيما في شرق آسيا والشرق الأوسط - وأسعار النفط العالمية التي عادت للارتفاع مجدداً، فتشكل بمجملها مخاطر اضافية قد تحول دون الحفاظ على الزخم الحالي للنمو الاقتصادي العالمي.

على المستوى المحلي، يتوقع أن يصل نمو الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي لعام ٢٠١٧ إلى ٢,١٪ أي زيادة هامشية قدرها ٠,١ نقطة مئوية عن العام ٢٠١٦. حيث بقي الاقتصاد الأردني تحت وطأة الاحداث الاقليمية الصعبة كما تأثر النمو الاقتصادي المحلي بالسياسة المالية الانكماشية التي رافقت عملية تصحيح أوضاع المالية العامة وكذلك بارتفاع أسعار الفائدة المحلية تماشياً مع رفع أسعار فائدة الدولار من قبل الاحتياطي الفيدرالي. وقد تأثر القطاع المصرفي الأردني بضعف النشاط الاقتصادي والاستثماري، كما كان أثر ارتفاع أسعار الفوائد على حسابات الودائع أكثر منه على حسابات الائتمان، مما أدى إلى تقليص الهوامش ما بين الفوائد المدينة والدائنة.

بالنسبة لبنك سوسيته جنرال- الأردن، فقد حقق البنك انجازات اضافية في حصته السوقية ومركزه المالي، إلا أن الارتفاع قد تأثرت بتقلص الهامش ما بين الفوائد المدينة والدائنة. واستناداً للنتائج المتحققة، فقد أوصى مجلس الإدارة للهيئة العامة بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة ٧,٥٪ من رأس المال عن عام ٢٠١٧.

ختاماً، أود أن اتقدم بجزيل الشكر والامتنان إلى جميع عملائنا ومساهميننا الأفاضل على ولائهم ودعمهم المستمر للبنك. كما وأقدم الشكر والتقدير للإدارة التنفيذية وكافة العاملين على الجهود المبذولة من قبلهم لخدمة هذه المؤسسة. ولا يسعني في هذا المقام إلا أن اتقدم ببالغ الشكر والتقدير للسادة البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية ودائرة مراقبة الشركات على تعاونهم ودعمهم المستمر للاقتصاد المحلي وللقطاع المصرفي الأردني، مع خالص الأمانى لوطنا الغالي بمزيد من التقدم والازدهار.

يسرني باسمي وباسم زملائي أعضاء مجلس الإدارة أن أقدم لحضراتكم التقرير السنوي لبنك سوسيته جنرال - الأردن لعام ٢٠١٧، متضمناً نتائج أعمال البنك وانجازاته والقوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١/١٢/٢٠١٧ وخطة البنك المستقبلية لعام ٢٠١٨.

بدأ الاقتصاد العالمي بالتعافي بوتيرة أسرع في عام ٢٠١٧ بعد نمو مُحبط خلال السنوات القليلة الماضية. فبعد أن بلغ النمو الاقتصادي العالمي أدنى مستوياته منذ الأزمة المالية العالمية مسجلاً ٣,٢٪ في عام ٢٠١٦، تشير التقديرات الأولية إلى نمو الناتج العالمي بمعدل ٣,٧٪ في عام ٢٠١٧ مع اكتساب الانتعاش الاقتصادي للمزيد من الزخم. وقد جاء هذا التحسن نتيجة للارتفاع الملحوظ في مستويات الاستثمار والتجارة والإنتاج الصناعي مقترناً بتحسين ثقة الأعمال والمستهلكين. كذلك، فقد ساهمت السياسات النقدية الميسرة في مختلف أنحاء العالم واعتدال أسعار النفط أيضاً في دفع عجلة النمو الاقتصادي العالمي خلال العام الماضي.

ومن المتوقع أن يستمر زخم النمو العالمي في العام المقبل، حيث تشير توقعات صندوق النقد الدولي إلى بلوغ النمو العالمي ٣,٩٪ في عام ٢٠١٨. وتأتي هذه التنبؤات انعكاساً للتوقعات بأن الأوضاع المالية العالمية المواتية والثقة المتزايدة باقتصادات الدول المتقدمة سيساعدان على استمرار ارتفاع مستويات الاستثمار، وهو ما سيشكل دعماً لكبرى الاقتصادات المصدرة. كذلك، فمن المتوقع أن تشكل سياسات الإصلاح الضريبي التي أقرتها الولايات المتحدة الأمريكية مؤخراً حافزاً إضافياً لنمو الاستثمارات.

إلا أن توقعات النمو المستقبلية لا تزال محاطة بمخاطر كبيرة منها امكانية تشديد شروط التمويل العالمية مقارنة بالشروط التيسيرية الحالية واحتمال حدوث تصحيح في الأسواق المالية الأمريكية في حال تصاعد الضغوط التضخمية واعتماد الاحتياطي

رئيس مجلس الإدارة

حسان منكو



كلمة المدير العام

حضرات المساهمين الكرام،

مع الشركة الأردنية لضمان القروض لتغطية مخاطر تمويل قروض الطاقة المتجددة وقروض الشركات الناشئة. هذا وقد حاز البنك على جائزة "الكفاءة والفعالية في خدمة العملاء" من قبل اتحاد المصارف العربية في تشرين الأول ٢٠١٧.

على الصعيد الاستثماري، ساهم البنك مؤخراً في صندوقين استثماريين تم إطلاقهما من قبل البنوك المحلية بمبادرة من البنك المركزي الأردني، أهدهما يعنى بالاستثمار في رأسمال الشركات متوسطة الحجم ذات المردود المالي الجيد والتي تحقق معدلات نمو مرتفعة والآخر يخص الاستثمار في شركة الصندوق السعودي الأردني للاستثمار التي تهدف لتنفيذ مشاريع حيوية ذات جدوى اقتصادية ضمن قطاعات الطاقة والسياحة والبنية التحتية. كما قمنا بتأسيس شركة تأجير تمويلي مملوكة بالكامل من قبل البنك في الربع الرابع من العام الماضي.

وضمن إطار المسؤولية الاجتماعية، قام بنك سوسيته جنرال - الاردن خلال عام ٢٠١٧ بالعديد من المبادرات والانجازات في هذا المجال، حيث تم تقديم الرعاية والدعم والتبرع للعديد من المؤسسات والمراكز الصحية والتعليمية والثقافية والفنية والانسانية انطلاقاً من إيماننا العميق في دورنا كشريك هام في خدمة وتطوير المجتمع المحلي.

وفيما يتعلق بالخطط المستقبلية، يسعى البنك لتطوير مجموعة من المنتجات والخدمات المبتكرة التي تلبي احتياجات كافة العملاء وتواكب التطور الذي تشهده الأسواق. كما نهدف لإعادة تأهيل بعض الفروع ونقل مواقعها لأماكن أكثر حيوية، بالإضافة إلى توسيع شبكة الصراف الآلي بما يخدم عملاء البنك ويوفر لهم سبل الراحة. كذلك فإننا نتطلع لتقديم حزمة متكاملة من خدمات التأجير التمويلي ونسعى أيضاً للتوسع في تمويل قطاع الشركات الصغيرة والمتوسطة، وذلك بهدف مواكبة التطورات في السوق المحلي وتحقيقاً لتوجهات الحكومة والبنك المركزي الأردني بدعم هذا القطاع، الذي يلعب دوراً هاماً في الاقتصاد الأردني.

وفي الختام، يسرني أن أتقدم بخالص الشكر والامتنان الى البنك المركزي الاردني على دوره وحرصه الدائم على سلامة واستقرار الجهاز المصرفي الاردني. كما أود أن أشكر السادة هيئة الأوراق المالية ودائرة مراقبة الشركات على دورهما الفاعل في تعزيز بيئة الأعمال والاستثمار. في الختام، أقدم خالص شكري وجزيل امتناني الى عملائنا الكرام على ثقتهم الدائمة بنا وأشكر كذلك كافة موظفينا على جهودهم في خدمة البنك.

واقبلوا فائق الإحترام،

المدير العام
نديم قبوات

تمكن بنك سوسيته جنرال - الاردن من تحقيق انجازات جديدة على مستوى المركز المالي والحصول السوقية في عام ٢٠١٧، حيث ارتفع إجمالي أصول البنك بنسبة ٣,٨٪ ليبلغ ١,٣٥ مليار دينار في نهاية العام الماضي، مقابل ١,٣٠ مليار دينار في نهاية عام ٢٠١٦. وقد جاء ذلك كمحصلة رئيسية للتوسع في منح التسهيلات الائتمانية حيث حقق إجمالي المحفظة نمواً بنسبة ١٤,٦٪ ليبلغ ٦٧٤,٦ مليون دينار في نهاية عام ٢٠١٧، مقابل ٥٨٨,٥ مليون دينار في نهاية عام ٢٠١٦. وذلك رغم التحديات الاقتصادية الصعبة وتراجع فرص الاقتراض الجيدة. ويقارن ذلك بمعدل نمو بلغ ٨,١٪ لإجمالي تسهيلات القطاع. وقد ارتفعت الحصة السوقية للبنك من حيث إجمالي محفظة القروض لتبلغ حوالي ٢,٧٪ في نهاية العام الماضي، ارتفاعاً من ٢,٦٪ كما في نهاية عام ٢٠١٦.

كذلك، فقد نما إجمالي ودائع العملاء متضمناً التأمينات النقدية بنسبة ٧,٥٪، مقابل حوالي ١٪ لإجمالي القطاع، ليبلغ قرابة ١,٢ مليار دينار في نهاية عام ٢٠١٧ ولتصل بذلك حصة البنك السوقية من إجمالي الودائع إلى ٣,٣٪، مقابل ٣,١٪ في نهاية عام ٢٠١٦.

هذا وقد واصل البنك المحافظة على أفضل المؤشرات المالية حيث بلغت نسبة إجمالي القروض غير العاملة إلى إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة حوالي ٢,٢٪، وبلغت نسبة تغطية المخصصات والفوائد المعلقة للديون المتعثرة نحو ٨٥٪. كذلك، فقد استمر البنك في تسجيل نسب سيولة مرتفعة وبلغت نسبة كفاية رأس المال حوالي ١٩,٤٪ وهو ما يفوق بكثير مقررات لجنة بازل العالمية المحددة بواقع ٨٪ ومتطلبات البنك المركزي الأردني بواقع ١٢٪.

اما بالنسبة للإنجازات على المستوى التشغيلي، فقد قمنا بإنشاء مركز اتصال بهدف توفير خدمة سريعة وفعالة للعملاء من خلال اتصالاتهم والإجابة على جميع استفساراتهم الخاصة بالمنتجات والخدمات المصرفية. كما قمنا بتطوير منتجات التأمين وسنبداً بتسويقها عبر نوافذنا خلال العام ٢٠١٨.

كذلك، واصل البنك تطوير وتحديث شبكة فروع، حيث تم خلال العام الماضي تحديث فرع الزرقاء بموقعه الجديد ودعمه بتقنية تكنولوجيا حديثة وعصرية. وعلى مستوى قطاع الشركات، قمنا بتخصيص دائرة لتمويل الشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم تماشياً مع التوجهات العامة للسوق. كما تم توقيع اتفاقيتين



الإفصاحات



1) الإفصاحات

أ) أنشطة البنك الرئيسية.

تقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية الشاملة في مجال الأعمال المصرفية للعميل وفي جميع القطاعات الإقتصادية.

ب) أماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها.

الإدارة العامة والفروع الداخلية:

الإدارة العامة (العبدلي)	الفرع الرئيسي (العبدلي)	جبل عمان
هاتف: ٥٦٠٠٣٠٠	هاتف: ٥٦٠٠٣٠٠	هاتف: ٤٦١٤٩٢٥
فاكس: ٥٦٩٣٤١٠	فاكس: ٥٦٩٣٤٤٣	فاكس: ٤٦١٤٨٧٤
منطقة تطوير العبدلي - شارع آيليه	منطقة تطوير العبدلي - شارع آيليه	شارع الامير محمد - مجمع العناني - بناية رقم ٣٦٦
عدد الموظفين ١٩٠	عدد الموظفين ٨	عدد الموظفين ٤
شارع المدينة المنورة	عبدون	المويقبة
هاتف: ٥٥٢٤٨٦٩	هاتف: ٥٩٢٤٦٣٧	هاتف: ٥٨٦٤٠٧٩
فاكس: ٥٥٣٦٣٨١	فاكس: ٥٩٢٤٦٣٩	فاكس: ٥٨٦٤٠٢٤
شارع المدينة المنورة الرئيسي - بناية رقم ٢٥٥	الدوار الخامس - شارع زهران - مركز النبر الطبي	شارع بارييس - مجمع الرواشده - بناية رقم ٢
عدد الموظفين ٤	عدد الموظفين ٥	عدد الموظفين ٦
البيادر	تاج مول	الوحدات
هاتف: ٥٨١٨١٧٠	هاتف: ٥٩٢٠٤٢٣	هاتف: ٤٧٧٦١٠١
فاكس: ٥٨٥٩٧١٣	فاكس: ٥٩٢٠٣٤٦	فاكس: ٤٧٧٦٦٨١
شارع البيادر الرئيسي - بناية رقم ٣٤	مركز تاج لايك ستايل - تاج مول	شارع الامير حسن - طريق عباد بن بشر - بناية رقم ٣
عدد الموظفين ٥	عدد الموظفين ٧	عدد الموظفين ٥
خلدا	إربد	ماركا
هاتف: ٥٣٧١٢٣٩	هاتف: ٠٢/ ٧٢٤٢٠٧٥	هاتف: ٤٨٩٧٤٢٤
فاكس: ٥٣٧١٢٤١	فاكس: ٠٢/ ٧٢٤٠١٠٧	فاكس: ٤٨٩٨٧٤١
شارع عامر بن مالك - مجمع الزبد - بناية رقم ٨	شارع الحصن	شارع الملك عبدالله الاول - بناية رقم ٤٠٦
عدد الموظفين ٥	عدد الموظفين ٦	عدد الموظفين ٤
الرك	مادبا	الزرقاء
هاتف: ٠٣/٣٣٥١٩٠٦	هاتف: ٠٥/٣٢٤٤٩٢٩	هاتف: ٠٥/٣٩٨٣٣٩٦
فاكس: ٠٣/٣٣٥٤٣٣٨	فاكس: ٠٥/٣٢٤٠٠٧٧	فاكس: ٠٥/٣٩٨٧٥٦٤
شارع النهضة	شارع الملك عبدالله الأول	شارع السعادة
عدد الموظفين ٣	عدد الموظفين ٤	عدد الموظفين ٦
جبل الحسين	العقبة	الفحيص
هاتف: ٤٦٤٨٨٢٩	هاتف: ٠٣/٢٠١٥١٣٨	هاتف: ٤٧١٠١٣٩
فاكس: ٤٦٤٨٨١٧	فاكس: ٠٣/٢٠١٥١٣٩	فاكس: ٤٧١٠١٦٢
شارع خالد بن الوليد - بناية رقم ٥٤	شارع الحمامات التونسية	شارع العلي بن حسين - القيصر بلازا
عدد الموظفين ٤	عدد الموظفين ٦	عدد الموظفين ٤

الفروع الخارجية:

* لا يوجد لدى البنك فروع خارج المملكة.

ج) حجم الإستثمار الرأسمالي للبنك.

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي مبلغ ١,٤٢٥,٧١١ دينار.

(2) الشركة التابعة للبنك

شركة سوسيته جنرال - الأردن للوساطة المالية

الوضع القانوني للشركة ووصف أنشطتها الرئيسية:

تأسست شركة سوسيته جنرال - الأردن للوساطة المالية كشركة ذات مسؤولية محدودة بتاريخ ٢٠٠٦/٠٦/٠٦ وهي شركة تابعة و مملوكة بالكامل لبنك سوسيته جنرال - الأردن ، و برأس مال قدره سبعمائة و خمسون ألف دينار أردني.

وتوفر شركة سوسيته جنرال -الأردن للوساطة المالية لعملائها خدمات بيع وشراء الأوراق المالية المدرجة في بورصة عمان لحساب الغير وفق أوامر محدده .

وتقوم الشركة على خدمة شرائح مختلفة من المستثمرين (أفراد و شركات) و تسعى الشركة دائما لجذب المستثمرين العرب و الاجانب للمساهمة في سوق عمان المالي من خلال تقديم الخدمات المالية وابقاء العملاء على اطلاع على جميع التطورات الاقليمية و العالمية. وتقوم الشركة على تقديم خدمات على مستوى عال من المهنية و الكفاءة كما تهدف إلى تنويع و تطوير الخدمات المقدمة للعملاء .

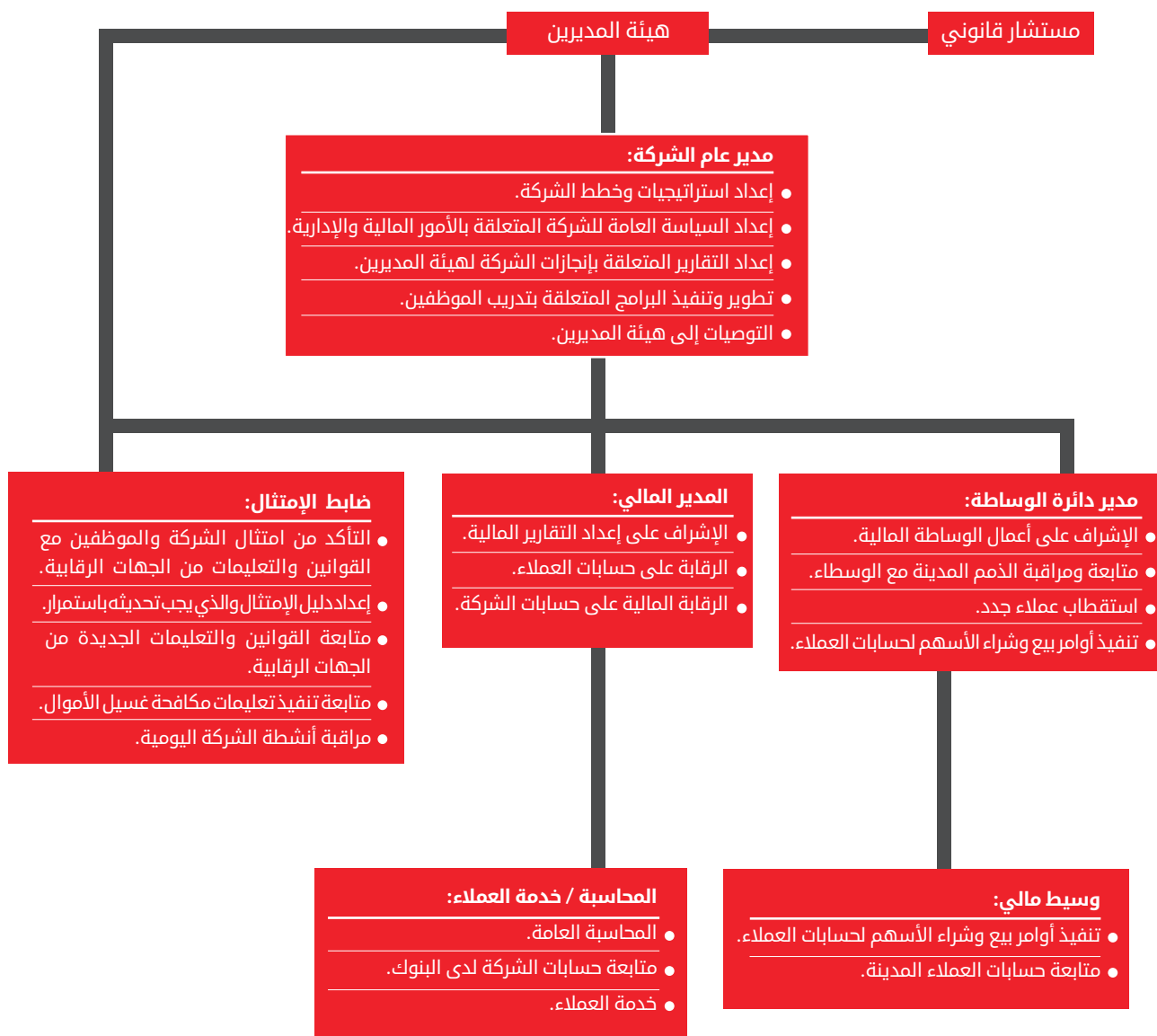
وكهدف استراتيجي لأي شركة تسعى الشركة الى التميّز و تنمية و زيادة إيراداتها عن طريق استقطاب المزيد من العملاء و المستثمرين المتعاملين في بورصة عمان.

وتتمتع شركة سوسيته جنرال- الأردن للوساطة المالية بفريق عمل ذو خبرة واسعة في مجال الوساطة المالية وخدمة العملاء مما يوفر خدمات مميزة للعملاء الحاليين وتلبية احتياجاتهم بشكل نشط وفعال.

عدد الموظفين ومؤهلاتهم العلمية:

الدرجة العلمية	عدد الموظفين
بكالوريوس	٦

الهيكل التنظيمي لشركة سوسيته جنرال - الأردن للوساطة المالية



عنوان الشركة:

شركة سوسيته جنرال - الأردن للوساطة المالية
منطقة تطوير العبدلي - شارع آيلة - بناية رقم ١
هاتف: ٥٦٨١٦٥١ - ٥٦٠٦٩٥٣ - ٥٦٠٧٠٩٤
فاكس: ٥٦٨١٢٥٨
ص.ب ٥٦٠ عقان ١١١٨ الأردن
* ليس للشركة أي فروع أخرى

شركة سوسيته جنرال الأردن للتأجير التمويلي

الوضع القانوني للشركة ووصف أنشطتها الرئيسية:

تأسست شركة سوسيته جنرال الأردن للتأجير التمويلي بناء على موافقة البنك المركزي ومراقب عام الشركات كشركة مساهمة خاصة محدودة مستقلة عن بنك سوسيته جنرال - الأردن تحت الرقم (١٢١٦) بتاريخ ٢٠١٧/٠٩/٢٠، وهي شركة تابعة ومملوكة بالكامل لبنك سوسيته جنرال - الأردن برأس مال قدره خمسة ملايين دينار أردني، حيث تمارس الشركة أعمال التأجير التمويلي، أي تمويل الأصول بطريقة التأجير التمويلي المنتهي بالتملك.

تهتم الشركة بتمويل تملك الأصول الثابتة القابلة للاستعمال والاستهلاك وذلك للأفراد من جميع الفئات من موظفين القطاعين العام والخاص وأصحاب مهن وحرفيين وأصحاب أعمال حرة والشركات بجميع أنواعها وأحجامها، كما تطمح الشركة الى المساهمة بالنهوض والتطوير للقطاعين العقاري والصناعي بشكل خاص.

تطمح الشركة الى تحقيق عدد من الأهداف الرئيسية منها خدمة الشرائح المختلفة من المجتمع من أفراد وشركات وتقديم خدمات على مستوى عال من الكفاءة والمهنية كما تهدف الى تنويع وتطوير الخدمات والمنتجات المقدمة للعملاء من خلال تفعيل خدمات مستقبلية جديدة.

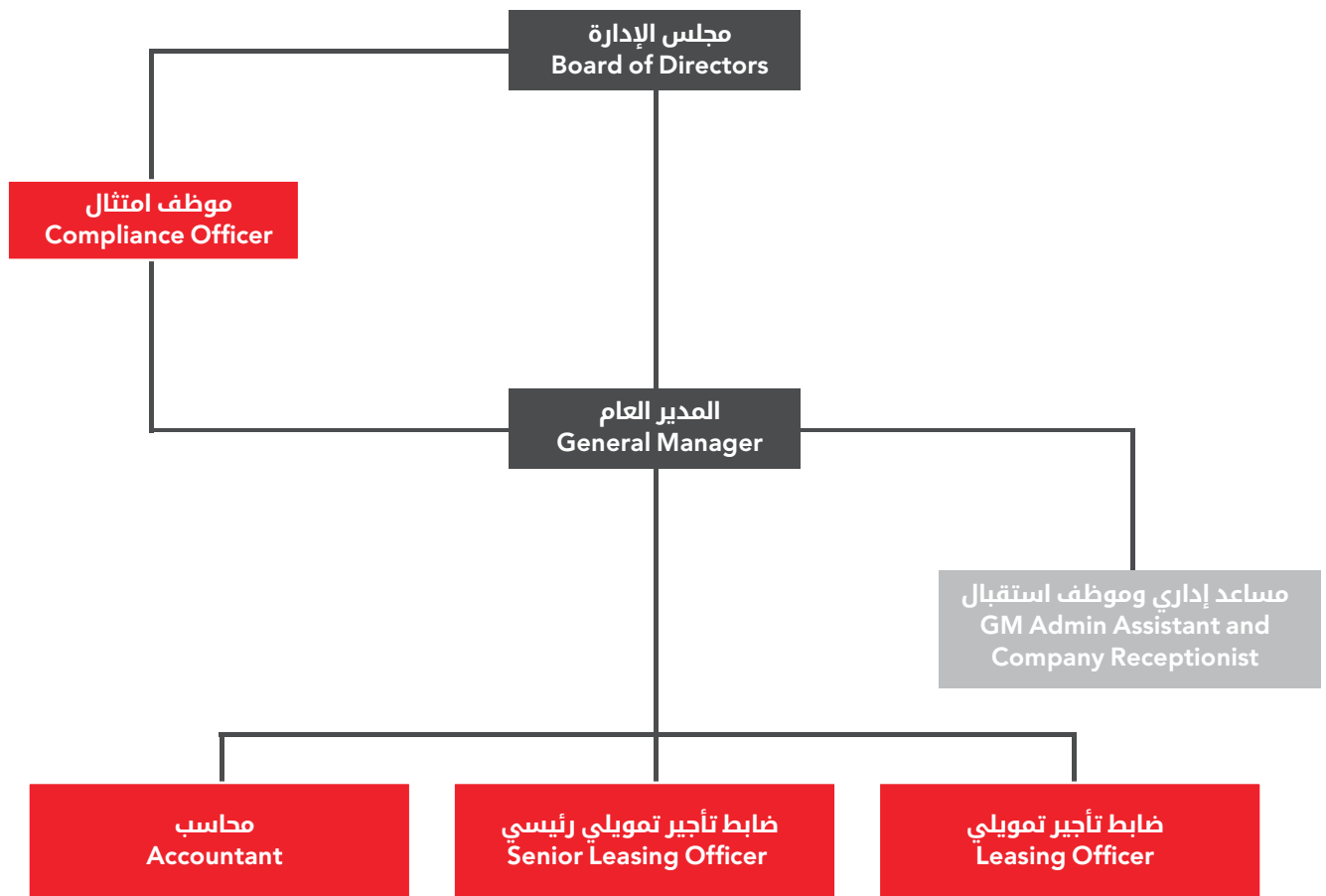
وكهدف استراتيجي لأي شركة تسعى الى التميز تهدف الشركة الى تنمية وزيادة إيراداتها عن طريق استقطاب المزيد من العملاء من الأفراد والمستثمرين في قطاعات الأعمال المختلفة.

وفي سبيل تحقيق أهدافها بدأت شركة سوسيته جنرال الأردن للتأجير التمويلي باستقطاب فريق عمل ذو دراية وخبرة جيدة في مجال التأجير التمويلي مما يوفر خدمات مميزة للعملاء المستهدفين وتلبية احتياجاتهم بشكل متميز.

عدد الموظفين ومؤهلاتهم العلمية:

الدرجة العلمية	عدد الموظفين
بكالوريوس	١
ماجستير	١

الهيكل التنظيمي لشركة سوسيته جنرال للأردن للتأجير التمويلي



عنوان الشركة:

شركة سوسيته جنرال للأردن للتأجير التمويلي
منطقة تطوير العبدلي-شارع آيلة-بناية رقم ١
هاتف: ٥٦٠٠٣٠٥
فاكس: ٥٦٢٤٤١٥
ص.ب ٥٦٠ عمان ١١١١٨ الأردن
* ليس للشركة فروع أخرى

3) ا- نبذة تعريفية عن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

السادة بنك سوسيته جنرال في لبنان

الجنسية: اللبنانية.

رئيس مجلس الإدارة منذ ١٠/٣١/١٩٩٩ حتى الآن.

رئيس لجنة الحاكمية المؤسسية.

ويمثله:

السيد حسان حمدي خليل منكو

الجنسية: الأردنية.

الصفة: عضو غير تنفيذي و غير مستقل.

فترة التمثيل: ١٥/١٠/٢٠٠٢ حتى الآن.

تاريخ الميلاد: ١٩٣٨.

الشهادات العلمية:

- ماجستير في الإقتصاد من كلية لندن للإقتصاد، ١٩٦٢.
- بكالوريوس في الإقتصاد من الجامعة الأمريكية في بيروت، ١٩٥٩.

الخبرات العملية:

- عضو مجلس إدارة الشركة الأردنية لصناعة الأنابيب ٢٠١٠-٢٠١٤.
- مدير عام شركة الحنان للاستثمارات منذ عام ٢٠٠٤.
- مدير عام شركة حمدي و ابراهيم منكو منذ عام ٢٠٠٢
- عضو مجلس إدارة شركة النسر العربي للتأمين ٢٠٠٢ – ٢٠٠٦.
- رئيس هيئة مديرين شركة Central Gas منذ عام ٢٠٠٥.
- نائب رئيس هيئة مديرين شركة المواد العمرانية الأردنية/ ممثلاً عن شركة حمدي و ابراهيم منكو منذ عام ١٩٩٩.
- رئيس هيئة مديرين شركة البحر الأحمر لصناعة الأخشاب ذ.م.م منذ عام ٢٠٠١.
- رئيس هيئة مديرين ومساهم في عدة شركات عائلية.

السادة شركة سوجيليز لبنان

الجنسية: اللبنانية

عضو مجلس الإدارة منذ ١٩٩٩/١٠/٣١ ولغاية ٢٠١١/٧/٢٥.

نائب رئيس مجلس الإدارة منذ ٢٠١١/٧/٢٦ حتى الآن.

رئيس لجنة الائتمان.

ويمثلها:

السيد أنطون نبيل نقولا صحنوي

الجنسية: اللبنانية

الصفة: عضو غير تنفيذي و غير مستقل.

فترة التمثيل: ٢٠١١/٦/٢٣ حتى الآن.

تاريخ الميلاد: ١٩٧٢.

الشهادات العلمية:

- بكالوريوس العلوم في إدارة الأعمال، تخصص مالية ومصرفية دولية من جامعة جنوب كاليفورنيا، ١٩٩٤.

الخبرات العملية:

- رئيس مجلس إدارة- مدير عام الشركة المصرفية الاستثمارية ش.م.ل (هولدنغ) منذ عام ٢٠١٠.
- عضو مجلس إدارة بنك سوسيته جنرال - سيبروس ليمتد منذ عام ٢٠١٠.
- يشغل منصب رئيس مجلس الإدارة- المدير العام في بنك سوسيته جنرال في لبنان ش.م.ل. منذ عام ٢٠٠٧.
- عضو مجلس إدارة جمعية مصارف لبنان منذ عام ٢٠٠٧.
- رئيس مجلس إدارة - مدير عام شركة نيوزميديا ش.م.ل منذ عام ٢٠٠٣.
- رئيس مجلس الإدارة- المدير العام لشركة فيدوس ش.م.ل. في لبنان منذ عام ٢٠٠٢.
- رئيس مجلس إدارة لبرتي إنترناشيونال بنك ليمتد منذ ٢٠١٧.
- رئيس مجلس إدارة، ومساهم في مجموعة شركات الصحنوي ويشغل عدة مناصب إدارية فيها منذ عام ١٩٩٤.

السادة شركة س.ج.ب.ل. للتأمين ش.م.ل.

الجنسية: اللبنانية

عضو مجلس الإدارة منذ ٢٠١٠/٤/٢٨ حتى الآن.

عضو لجنة إدارة المخاطر.

عضو لجنة الحاكمية المؤسسية.

عضو لجنة الائتمان.

رئيس لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات.

وتمثلها:

الآنسة نهى اسبريدون خليل أبو سعد

الجنسية: اللبنانية

الصفة: عضو غير تنفيذي و غير مستقل.

فترة التمثيل: ٢٠١١/٧/٢٦ حتى الآن.

تاريخ الميلاد: ١٩٦٥.

الشهادات العلمية:

- ماجستير في الإقتصاد من الجامعة اللبنانية، ١٩٨٧.

الخبرات العملية:

شغلت المناصب التالية في بنك سوسيته جنرال في لبنان ش.م.ل. منذ عام ١٩٨٨:

- ممثلة الأعمال ومالكة المنتج لمشروع تطبيق النظام المصرفي الرقمي الموحد للقنوات لإدارة العمليات المالية والمصرفية بالوسائل الإلكترونية منذ نيسان ٢٠١٦.
- مديرة مكتب الإدارة العامة منذ آب ٢٠١٥.
- نائبة نائب المدير العام لإدارة الاستراتيجيات والمالية والسكرتارية العامة منذ تشرين الثاني ٢٠٠٩.
- مديرة الموارد البشرية، ٢٠٠٦-٢٠٠٩.
- مديرة دائرة التنظيم والجودة، ١٩٩٧-٢٠٠٢.
- مديرة دائرة تحليل الأعمال، ١٩٩٥-١٩٩٧.
- عضو في فريق تحليل الأعمال لمشروع تطبيق النظام البنكي الجديد، ١٩٩٠-١٩٩٥.
- عضو في فريق الخدمات البنكية الخاصة المسؤول عن تطبيق إجراءات تسويق الأدوات المالية، ١٩٨٨-١٩٩٠.

كما شغلت المناصب التالية:

- عضو لجنة الشروط والاستثمار المصرفي في جمعية مصارف لبنان منذ عام ٢٠١٣.
- عضو لجنة الموارد البشرية والشؤون الاجتماعية في جمعية مصارف لبنان، ٢٠٠٣-٢٠٠٩.
- ممثلة بنك سوسيته جنرال في لبنان في لجنة التنظيم وتوحيد المعايير وتكنولوجيا المعلومات في جمعية مصارف لبنان، ١٩٩٧-٢٠٠٢.
- محلل سوق في شركة Opportunity SAL للوساطة المالية والخدمات الاستشارية، ١٩٨٧-١٩٨٨.

الجنسية: الفرنسية

عضو مجلس الإدارة منذ ٢٠١٣/٤/٢٤ حتى الآن.

عضو لجنة التدقيق.

عضو لجنة الائتمان.

الصفة: عضو غير تنفيذي و غير مستقل.

تاريخ الميلاد: ١٩٤٩.

الشهادات العلمية:

- شهادة متخصصة في المجال المصرفي، ١٩٨٠.

الخبرات العملية:

شغل المناصب التالية لدى بنك سوسيته جنرال في لبنان ش.م.ل.:

- مستشار رئيس مجلس إدارة بنك سوسيته جنرال في لبنان ش.م.ل. منذ نيسان ٢٠١٥.
- مدير عام منتدب، مشرف على أعمال بنك سوسيته جنرال-الأردن، بنك سوسيته جنرال - سيبروس ليمتد، شركة س.ج.ب.ل للتأمين ش.م.ل، وشركة سوجيليز لبنان ش.م.ل.، ٢٠٠٨ - نيسان ٢٠١٥.
- مساعد المدير العام- مسؤول إدارة السكرتارية العامة وإدارة المخاطر، ٢٠٠٧-٢٠٠٨.
- مساعد المدير العام- مسؤول شبكة الفروع في لبنان ومشرف على شبكة فروع بنك سوسيته جنرال-الأردن، ٢٠٠٢-٢٠٠٧.

كما شغل المناصب التالية في مجموعة سوسيته جنرال في فرنسا:

- مدير دائرة قروض التجزئة والمهنيين في بنك سوسيته جنرال / كا- فرنسا، ١٩٩٦-٢٠٠٢.
- مدير دائرة الشركات الكبرى في بنك سوسيته جنرال / نيور- فرنسا، ١٩٩٢-١٩٩٦.
- مدير دائرة الشركات الكبرى في بنك سوسيته جنرال / موناكو- فرنسا، ١٩٨٧-١٩٩٢.
- مدير مشاريع في بنك سوسيته جنرال / رانس- فرنسا، ١٩٨٥-١٩٨٧.
- مساعد مدير الدائرة البنكية الخاصة في بنك سوسيته جنرال / باستيا- فرنسا، ١٩٨٠-١٩٨٥.
- مدير فرع في بنك سوسيته جنرال- باريس، ١٩٧١-١٩٧٦.

الجنسية: اللبنانية

عضو مجلس إدارة منذ ٢٠١١/٧/٢٦ حتى الآن.

رئيس لجنة إدارة المخاطر.

عضو لجنة التعيينات والمكافآت.

عضو لجنة التدقيق.

عضو لجنة الائتمان.

الصفة: عضو غير تنفيذي و غير مستقل.

تاريخ الميلاد: ١٩٧١

الشهادات العلمية:

- شهادة ماجستير في الاقتصاد من جامعة السوربون - باريس، ١٩٩٥.
- الدبلوم العالي في العلوم المالية والمصرفية من جامعة السوربون - باريس، ١٩٩٥.
- شهادة الماجستير العالي في Econometrics من جامعة السوربون - باريس، ١٩٩٤.

الخبرات العملية:

- رئيس مجلس إدارة شركة ال.سي.بي. إنفستمنت هولدينغ ش.م.ل منذ عام ٢٠١٣.
- عضو مجلس إدارة شركة الاستثمارات والخدمات ش.م.ل منذ عام ٢٠١١.
- عضو مجلس إدارة بنك سوسيته جنرال - سيبروس ليمتد منذ عام ٢٠١٠.
- يشغل منصب نائب المدير العام لبنك سوسيته جنرال في لبنان ش.م.ل. منذ عام ٢٠٠٨.
- عضو مجلس إدارة ليبرتي إنترناشيونال بنك ليمتد منذ ٢٠١٧.
- رئيس مجلس إدارة الشركة العقارية ٤١٥ الصيفي ش.م.ل. منذ ٢٠١٧.
- رئيس مجلس إدارة شركة س.ج.ب.ل. للتأمين ش.م.ل. منذ عام ٢٠٠٨.
- عضو مجلس إدارة ليبرتي إنترناشيونال بنك ليمتد منذ ٢٠١٧.
- رئيس مجلس إدارة الشركة العقارية ٤١٥ الصيفي ش.م.ل. منذ ٢٠١٧.
- عضو مجلس إدارة شركة فيدوس ش.م.ل. منذ عام ٢٠٠٨.
- رئيس مجلس إدارة شركة بساتين طرابلس ش.م.ل. منذ عام ٢٠٠٦.
- CFO لمجموعة سوسيته جنرال في لبنان ش.م.ل. منذ عام ٢٠٠١.
- رئيس إدارة الرقابة المالية في بنك سوسيته جنرال في لبنان ش.م.ل. ١٩٩٩ - ٢٠٠١.
- موظف في إدارة الرقابة المالية في بنك سوسيته جنرال في لبنان ش.م.ل. ١٩٩٦ - ١٩٩٩.

الجنسية: الفرنسية

عضو مجلس الإدارة منذ ٢٠١٤/٩/٢٣ حتى الآن.

عضو لجنة إدارة المخاطر.

الصفة: عضو غير تنفيذي وغير مستقل.

تاريخ الميلاد: ١٩٦٤.

الشهادات العلمية:

- شهادة من معهد الدراسات السياسية في باريس، كلية الاقتصاد والمالية، ١٩٨٨.
- شهادة في الهندسة من المعهد الوطني الزراعي باريس-جربنيون، تخصص في هندسة الصناعات الغذائية، ١٩٨٦.

الخبرات العملية:

- يشغل منصب مشرف على الشركات التابعة لمجموعة سوسيته جنرال في أفريقيا، آسيا ومنطقة البحر الأبيض المتوسط منذ نهاية عام ٢٠١٣.
- ممثل مسؤول الخدمات المالية المتخصصة والتأمين لدى مجموعة سوسيته جنرال، ٢٠١١-٢٠١٣.
- الرئيس التنفيذي للمخاطر التشغيلية لدى مجموعة سوسيته جنرال، ٢٠٠٧-٢٠١١.
- مسؤول تطبيق مقررات لجنة بازل ٢ الخاصة بتمويل الشركات والخدمات المصرفية الاستثمارية لدى مجموعة سوسيته جنرال، ٢٠٠٣-٢٠٠٧.
- مدير دائرة تسويق الشركات والتداول النقدي بالأسهم لدى سوسيته جنرال - لندن، ٢٠٠١-٢٠٠٣.
- مدير دائرة تمويل أسهم الشركات في وسط وشرق أوروبا ومنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا لدى سوسيته جنرال - لندن، ٢٠٠٠-٢٠٠١.
- مساعد مدير دائرة تمويل أسهم الشركات لدى سوسيته جنرال في فرنسا، ١٩٩٧-٢٠٠٠.
- انتدب من قبل سوسيته جنرال للعمل لمدة عام لدى سلطة الأسواق المالية في فرنسا، ١٩٩٦-١٩٩٧.
- مدقق داخلي لدى الإدارة العامة في سوسيته جنرال، ١٩٨٩-١٩٩٦.

الجنسية: الفرنسية

عضو مجلس الإدارة منذ ٢٠١٤/١٢/١٨ حتى الآن.

عضو لجنة الائتمان.

عضو لجنة التعيينات والمكافآت.

الصفة: عضو غير تنفيذي وغير مستقل.

تاريخ الميلاد: ١٩٦٨.

الشهادات العلمية:

- ماجستير في الرقابة الإدارية من ESLSCA Business School في باريس، ١٩٩٠.

الخبرات العملية:

- مدير عام منتدب في بنك سوسيته جنرال في لبنان ش.م.ل منذ نيسان ٢٠١٥.
- مساعد المدير العام المنتدب لدى بنك سوسيته جنرال في لبنان ش.م.ل، آب ٢٠١٤ - نيسان ٢٠١٥.
- عضو مجلس إدارة شركة سنتر دو تريتمان مونيستيك ش.م.ل. منذ ٢٠١٥.
- مدير إقليمي-عضو هيئة مديرين (BHFPM Paris) (Société Générale– International Retail Banking)، ٢٠٠٩-آب ٢٠١٤.
- مدير تنفيذي-تمويل الشركات والاستثمارات المصرفية (Société Générale Serbia Belgrade)، ٢٠٠٦-٢٠٠٩.
- نائب المدير العام - رئيس الخدمات المصرفية للشركات لدى Banque de Polynésie - الشركة التابعة لمجموعة سوسيته جنرال في French Polynesia، ٢٠٠٣-٢٠٠٦.
- شغل عدة مناصب تنفيذية في شبكة Société Générale لخدمات التجزئة المصرفية في فرنسا، ١٩٩٣-٢٠٠٣.

الجنسية: أردنية

عضو مجلس الإدارة منذ ١٩٩٩/١٠/٣١ حتى الآن.

الصفة: عضو غير تنفيذي وغير مستقل.

تاريخ الميلاد: ١٩٤٤.

الشهادات العلمية:

- دكتوراه في الإقتصاد من جامعة سانت اندروز في اسكتلندا، ١٩٧٠.
- بكالوريوس في الإقتصاد من جامعة لندن، كلية لندن للإقتصاد، ١٩٦٥.

الخبرات العملية:

- نائب مدير عام شركة حمدي و إبراهيم منكو منذ عام ١٩٦٨.
- نائب مدير عام شركة الحنان للاستثمارات منذ عام ٢٠٠٤.
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة النسر العربي للتأمين، ١٩٨٩-٢٠٠٦.
- نائب مدير عام شركة المجدل الزراعية منذ عام ١٩٩٢.
- نائب مدير عام شركة صناعة الأجهزة المنزلية (هامكو) منذ عام ١٩٨٠.
- رئيس هيئة مديرين ومساهم في عدة شركات عائلية.
- عضو اللجنة العليا للخطة الخمسية (وزارة التخطيط)، ١٩٧٥-١٩٩٥.
- عضو مجلس أمناء الجمعية العلمية الهاشمية منذ عام ١٩٨٠.
- عضو مجلس إدارة في هيئة الأوراق المالية (سوق عمان المالي سابقاً)، ١٩٨٣-١٩٨٩.
- عضو مجلس إدارة البنك المركزي الأردني، ١٩٨٩-١٩٩٢.
- عضو الهيئة العامة للجمعية العلمية الملكية منذ ٢٠١٧.

الجنسية: أردنية

عضو مجلس الإدارة منذ ٢٠١٤/٤/٢٣ حتى الآن.

عضو لجنة إدارة المخاطر اعتباراً من ٢٠١٤/٩/٢٣.

الصفة: عضو غير تنفيذي ومستقل.

تاريخ الميلاد: ١٩٤٥.

الشهادات العلمية:

- ماجستير إدارة الأعمال MBA من جامعة دالاس - تكساس، الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٧٩.
- بكالوريوس في الإقتصاد والعلوم السياسية من جامعة بيروت العربية، ١٩٧٤.
- بكالوريوس في القانون من جامعة دمشق، ١٩٦٦.

الخبرات العملية:

- مؤسس ورئيس شركة عقل للاستشارات المصرفية والمالية منذ عام ٢٠١٠.
- رئيس مجلس إدارة تنفيذي لصندوق الضمان الاجتماعي الأردني، ٢٠٠٥ - ٢٠٠٨.
- رئيس مجلس إدارة بنك دبي الإسلامي (بنك الإنماء الصناعي الأردني سابقاً)، ٢٠٠٠ - ٢٠٠٩.
- رئيس مجلس إدارة جمعية البنوك في الأردن ورئيسها التنفيذي، ٢٠٠٤ - ٢٠٠٦.
- عضو مجلس إدارة البنك المركزي الأردني، ٢٠٠٥ - ٢٠٠٩.
- مدير إقليمي تنفيذي / البنك العربي - الإدارة العامة، ١٩٨٢ - ٢٠٠٤.
- عضو مجلس إدارة سابق في عدة شركات منها (شركة الاتصالات الأردنية، شركة مصانع الاسمنت الأردنية، البنك العربي لتونس، شركة أدوية الحكمة، الشركة العربية لصناعة الألمنيوم، شركة الخطوط البحرية الوطنية، بورصة عمان، شركة مصانع الأجواخ الأردنية، شركة الفنادق والسياحة الأردنية).

الجنسية: أردنية

عضو مجلس الإدارة منذ ١٨ / ١ / ٢٠١٦ حتى الآن.
رئيس لجنة التعيينات والمكافآت.
عضو لجنة الحاکمية المؤسسية.
الصفة: عضو غير تنفيذي ومستقل.
تاريخ الميلاد: ١٩٥٦.

الشهادات العلمية

- دكتوراة هندسة ميكانيكية والإلكترونيات ١٩٨٢.
- ماجستير هندسة ميكانيكية والإلكترونيات ١٩٧٩.
- بكالوريوس هندسة ميكانيكية واقتصاد ١٩٧٨.

الخبرات العملية

- الرئيس التنفيذي/رئيس مجلس إدارة مجموعة Silicon Badia Global Ltd منذ ٢٠١٦.
- رئيس مجلس أمناء مؤسسة ولي العهد منذ ٢٠١٦.
- عضو مجلس إدارة مؤسسة الملكة رانيا للتعليم والتنمية منذ ٢٠١٣.
- الرئيس التنفيذي/عضو مجلس إدارة مجموعة Accelerator Technology Holding ٢٠٠٥ - ٢٠١٦.
- عضو مجلس إدارة منظمة انديفرالاردن (Endeavor Jordan) لدعم الريادة في المملكة منذ ٢٠١٠.
- عضو مجلس إدارة أوبسس ٥٠٠ (Oasis 500) منذ ٢٠١٦.
- عضو مجلس إدارة مجموعة أدريتيك العالمية (Adritec Group International) لانظمة الري بالتنقيط الحديثة / البحرين منذ ١٩٩٩.
- عضو مجلس إدارة مجموعة " روبيكون " القابضة منذ ٢٠٠٦.
- الشريك العام والمدير التنفيذي لعدد من المحفظات الاستثمارية في راس المال المغامر (Venture Capital Funds) منذ ٢٠٠٥.
- وزيراً للبريد والاتصالات (الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات)/ وزيراً للتنمية الإدارية (تطوير القطاع العام) ٢٠٠٠ - ٢٠٠٤.
- عضو مجلس إدارة صندوق الملك عبدالله الثاني للتنمية ٢٠٠٠ - ٢٠٠٢.
- عضو مجلس أمناء جامعة الأميرة سمية للتكنولوجيا ٢٠٠٥ - ٢٠٠٨.
- عضو مجلس إدارة بنك الاستثمار العربي الاردني ٢٠٠٧ - ٢٠٠٨.
- عضو في المجلس الاقتصادي الاستشاري ١٩٩٩ - ٢٠٠٠.
- عضو مؤسس في جمعية المصدرين الأردنيين وعضو في جمعية الجودة الاردنية وكذلك عضو مؤسس في جمعية الرواد الشباب في الأردن ١٩٨٥ - ١٩٩٥.
- عضو في منظمة الرؤساء الشباب ومنظمة الرؤساء العالمية (WPO – YPO) ١٩٩١ - ٢٠٠٢.

الجنسية أردنية

عضو مجلس الادارة منذ ٢٠١٦/١/١٨ حتى الآن.

رئيس لجنة التدقيق.

عضو لجنة إدارة المخاطر.

عضو لجنة التعيينات والمكافآت.

الصفة: عضو غير تنفيذي ومستقل.

تاريخ الميلاد: ١٩٥٣.

الشهادات العلمية

- ماجستير تمويل، ١٩٩٧.
- بكالوريوس إدارة أعمال، ١٩٧٦.

الخبرات العملية

- نائب رئيس مجلس إدارة بنك الاستثمار الفلسطيني / رام الله منذ عام ٢٠١١.
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة إعمار للتطوير والاستثمار العقاري منذ عام ٢٠١١.
- عضو مجلس إدارة شركة مسافات للنقل المتخصص منذ عام ٢٠١١.
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة المركز العربي للصناعات الدوائية منذ عام ٢٠١٢.
- رئيس هيئة مديرين شركة اعمار الإسلامية للتأجير والاستثمار منذ عام ٢٠١١-٢٠١٧.
- رئيس هيئة مديرين شركة شرق عمان للإسكان والتطوير منذ عام ٢٠١١.
- عضو هيئة مديرين شركة مسافات لتأجير السيارات السياحية/ ممثل عن شركة مسافات للنقل المتخصص منذ عام ٢٠١٥.
- عضو هيئة إدارية لدى جمعية الثقافة والتعليم الارثوذكسية منذ عام ٢٠١٢-٢٠١٨.
- عضو مجلس إدارة جمعية البنوك في الأردن ٢٠٠٣-٢٠٠٦ ٢٠٠٩-٢٠١٠.
- رئيس هيئة مديرين شركة الموارد للوساطة المالية ٢٠٠٨-٢٠١٠.
- رئيس هيئة مديرين شركة تمكين للتأجير التمويلي ٢٠٠٨-٢٠١٠.
- رئيس هيئة مديرين شركة الاستثماري لتمويل سلسلة الامداد ٢٠٠٨-٢٠١٠.
- عضو مجلس إدارة شركة الشرق الاوسط للصناعات الدوائية ٢٠٠٨-٢٠٠٩.
- عضو مجلس إدارة شركة البطاقات العالمية ٢٠٠٩.
- كما شغل المناصب المصرفية التالي :
- رئيس تنفيذي / مدير عام البنك الإستثماري ٢٠٠٧ – ٢٠١٠.
- نائب رئيس تنفيذي في البنك الأهلي الأردني ١٩٩٣ – ٢٠٠٧.
- عضو مجلس إدارة بديل لدى بنك الأردن الدولي في لندن / ممثل عن البنك الأهلي الأردني ٢٠٠٠ – ٢٠٠٧.
- مستشار رئيس مجلس إدارة البنك الأهلي الدولي / لبنان ٢٠٠١ – ٢٠٠٧.
- مدير تنفيذي في بنك الأردن ١٩٨٦ – ١٩٩٣.
- مدير التسهيلات والتسويق / Second Vice President لدى Chase Manhattan Bank فرع الأردن ١٩٧٦ – ١٩٨٦.

الجنسية: أردنية

عضو مجلس الادارة منذ ٢٠١٦/١/١٨ حتى الآن.

عض لجنة التدقيق.

عضو لجنة التعيينات والمكافآت.

عضو لجنة الحاكمية المؤسسية.

الصفة: عضو غير تنفيذي ومستقل.

تاريخ الميلاد: ١٩٦٧.

الشهادات العلمية

- بكالوريوس هندسة مدنية ١٩٩١.
- شهادات ودراسات في التخطيط الاستراتيجي والإدارة المالية ٢٠١٤.

الخبرات العملية

- رئيس تنفيذي لمجموعة شركات العبدلي (العبدلي للاستثمار والتطوير – شركة البولييفارد – الشركة الأردنية للطاقة المركزية) منذ أيلول ٢٠١٦.
- رئيس تنفيذي لمجموعة الأنواء القابضة (السعودية / مصر / وتونس) تشرين ثاني ٢٠١٥ – آب ٢٠١٦
- رئيس تنفيذي للعمليات/ الرئيس التنفيذي لشركة شركة سرايا القابضة ، ٢٠١١- تشرين الأول ٢٠١٥.
- عضو مجلس ادارة شركة سرايا بندر الجصة (سلطنة عمان)، ٢٠١١- آب ٢٠١٥.
- عضو مجلس ادارة شركة سرايا الأردن للتطوير العقاري، ٢٠١١- آب ٢٠١٥.
- عضو مجلس ادارة شركة سرايا العقبة للتطوير العقاري، ٢٠١١- آب ٢٠١٥.
- عضو مجلس ادارة شركة سرايا العبدلي للتطوير العقاري، ٢٠١١- آب ٢٠١٥.
- عضو مجلس ادارة شركة اسكندر هولدنجز (ماليزيا)، ٢٠١٠-٢٠١١
- عضو مجلس إدارة مؤسسة انجاز لتنمية الموارد البشرية (غير ربحية)، ٢٠٠٩- تشرين الأول ٢٠١٥.
- مدير عام شركة سرايا ديفيلوبمنت جروب، ٢٠٠٧-٢٠١١.
- عضو مجلس إدارة شركة الاتصالات الفلسطينية، ٢٠٠٥-٢٠٠٧.
- نائب الرئيس التنفيذي لمجموعة البنك العربي، ٢٠٠٢-٢٠٠٧.
- أمضى أكثر من ٦ سنوات في إدارة المشاريع الإنشائية الكبيرة من خلال العمل لدى شركتي تيرنر Turner و بروجاكس Projacs - وهما من الشركات العالمية والإقليمية الرائدة في هذا المجال ١٩٩٦-٢٠٠٢.
- عمل لمدة خمس سنوات لدى القطاع العام بالولايات المتحدة الأمريكية كمهندس ومن ثم كمهندس أول، ١٩٩٦-١٩٩١.

3) ب- أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم

السيد نديم اسكندر فريد قبوات

المدير العام

تاريخ الميلاد: ١٩٧٣

الشهادات العلمية:

- شهادة ماجستير متخصصة في المالية، ١٩٩٩.
- Ecole Supérieure De Commerce De Paris، ١٩٩٩.
- شهادة ماجستير في العلوم الإقتصادية، ١٩٩٤.
- شهادة البكالوريوس في العلوم الإقتصادية، ١٩٩٣.

الخبرات العملية:

شغل المناصب التالية ضمن مجموعة سوسيته جنرال في لبنان:

- رئيس مجلس ادارة شركة سوسيته جنرال الاردن للتأجير التمويلي منذ ٢٠١٧.
- مدير عام بنك سوسيته جنرال- الأردن إعتباراً من أيلول ٢٠١١.
- نائب المدير العام ومدير إدارة الشركات الكبرى في بنك سوسيته جنرال- الأردن منذ شباط ٢٠١١ ولغاية أيلول ٢٠١١.
- نائب المدير العام و مدير إدارة تطوير الأعمال في بنك سوسيته جنرال- الأردن منذ نيسان ٢٠٠٩ ولغاية شباط ٢٠١١.
- رئيس هيئة مديرين شركة سوسيتية جنرال-الأردن للوساطة المالية منذ ٢٠٠٧.
- مدير إدارة تطوير الأعمال في بنك سوسيته جنرال- الأردن، ٢٠٠٧- نيسان ٢٠٠٩.
- مدير دائرة الشركات الكبرى وبنوك الإستثمار في بنك سوسيته جنرال- الأردن، ٢٠٠٤- ٢٠٠٧.
- مدير إدارة تطوير الأعمال ومساعد مدير مجموعة بنك سوسيته جنرال في لبنان، ٢٠٠٠- ٢٠٠٤.
- موظف في بنك سوسيته جنرال في لبنان، ١٩٩٣- ٢٠٠٠.
- عضو غرفة التجارة والصناعة الفرنسية في الأردن " كفراج " منذ عام ٢٠١٣.
- عضو لجنة التحكيم لجائزة « سيتي بنك » لأصحاب المشاريع الصغرى/مؤسسة نهر الأردن منذ عام ٢٠١٣.
- عضو هيئة مديرين شركة انجاز لتهيئة الفرص الإقتصادية للشباب الأردني (Injaz) منذ عام ٢٠١٣-٢٠١٦.
- عضو منظمة الرؤساء الشباب (YPO) منذ عام ٢٠١٣.
- رئيس مستشاري شؤون التجارة الخارجية لفرنسا (CCEF)، ٢٠١٥.
- عضو مجلس ادارة في شركة انجاز لتهيئة الفرص الاقتصادية للشباب الأردني(Injaz) منذ عام ٢٠١٦.

الشهادات العلمية:

- شهادة بكالوريوس في إدارة الأعمال، ١٩٩٧.

الخبرات العملية:

شغل المناصب التالية في بنك سوسيته جنرال – الأردن:

- نائب رئيس مجلس ادارة شركة سوسيته جنرال الاردن للتأجير التمويلي منذ ٢٠١٧.
- نائب المدير العام، منذ عام ٢٠١٥ ومدير إدارة الشركات والخزينة منذ آذار ٢٠١٢.
- مساعد المدير العام، منذ عام ٢٠١١ ومدير إدارة الشركات والخزينة منذ آذار ٢٠١٢.
- نائب رئيس هيئة مديرين شركة سوسيته جنرال – الاردن للوساطة المالية، منذ ٢٠٠٨.
- مدير إدارة الرقابة و التسويات منذ عام ٢٠٠٨.
- مدير دائرة المخاطر، ٢٠٠٧-٢٠٠٥.
- مدير دائرة الاستراتيجية و التسويق خلال عام ٢٠٠٥.
- مساعد مدير دائرة تسهيلات الشركات الكبرى و بنوك الاستثمار ، ٢٠٠١-٢٠٠٥ .
- مدير حساب في دائرة تسهيلات الشركات الكبرى و بنوك الاستثمار في بنك الشرق الأوسط (مجموعة سوسيته جنرال)، ٢٠٠١-٢٠٠٠.
- ضابط ائتمان وتسويق في دائرة تسهيلات الشركات الكبرى في بنك كرنديلز ANZ، ١٩٩٩-٢٠٠٠.
- مستشار خدمة عملاء في دائرة تسهيلات الشركات الكبرى في بنك كرنديلز ANZ ، ١٩٩٨-١٩٩٩.
- مستشار خدمة عملاء في بنك كرنديلز ANZ، ١٩٩٧-١٩٩٨.

السيد شربل كامل قبلان قبلان

مدير إدارة الأفراد والعمليات البنكية الخاصة والتسويق

تاريخ الميلاد: ١٩٦٦

الشهادات العلمية:

- شهادة ماجستير في العلوم المالية والمصرفية والمحاسبة، ١٩٩٠.
- شهادة بكالوريوس في العلوم التجارية، ١٩٨٥.
- شهادة دبلوم عالي في العلوم المالية والمصرفية، ١٩٩٥.

الخبرات العملية:

- شغل المناصب التالية ضمن مجموعة سوسيته جنرال في لبنان:
 - مدير إدارة الأفراد والعمليات البنكية الخاصة والتسويق في بنك سوسيته جنرال – الأردن، منذ عام ٢٠١٥.
 - عضو هيئة مديرين شركة سوسيته جنرال – الاردن للوساطة المالية منذ ٢٠١٥.
- شغل المناصب التالية في بنك سوسيته جنرال في لبنان منذ ١٩٩٠-٢٠١٤:
 - مساعد مدير اقليمي، ٢٠٠١ – ٢٠١٤.
 - مدير فرع انطلياس، ٢٠٠٨ – ٢٠١٠.
 - مساعد مدير اقليمي، ٢٠٠٣ – ٢٠٠٨.
 - مدير فرع بعبداء، ١٩٩٨- ٢٠٠٣.
 - نائب مدير فرع بعبداء، ١٩٩٣- ١٩٩٨.
 - موظف عمليات في الفروع ، ١٩٩٠ – ١٩٩٣.

السيد جاد حارث نسيب حويك

مدير قطاع الدعم والشؤون الإدارية

تاريخ الميلاد: ١٩٧٩

الشهادات العلمية:

- شهادة دراسات عليا في إدارة الأعمال التنفيذية Executive MBA، ٢٠٠٩.
- شهادة في التشريعات والأنظمة المالية، ٢٠٠٦.
- شهادة ماجستير في إدارة الأعمال MBA، ٢٠٠٤.
- شهادة بكالوريوس في إدارة الأعمال، ٢٠٠١.

الخبرات العملية:

- شغل المناصب التالية ضمن مجموعة سوسيته جنرال في لبنان:
 - مدير قطاع الدعم والشؤون الإدارية في بنك سوسيته جنرال – الأردن منذ كانون الثاني ٢٠١٧.
 - مدير دائرة التدقيق الداخلي في بنك سوسيته جنرال- الأردن، ٢٠٠٩ – كانون الثاني ٢٠١٧.
 - مدقق داخلي رئيسي في بنك سوسيته جنرال في لبنان، ٢٠٠٧- ٢٠٠٩.
 - مدقق داخلي في بنك سوسيته جنرال في لبنان، ٢٠٠٣-٢٠٠٧.
 - موظف في فروع بنك سوسيته جنرال في لبنان، ٢٠٠٠-٢٠٠٣.

الشهادات العلمية:

- ماجستير إدارة الأعمال في التمويل والمصارف-الجامعة الأردنية/معهد الدراسات المصرفية، ٢٠٠٧.
- بكالوريوس علوم مالية ومصرفية - جامعة عمان الأهلية، ٢٠٠٣.
- شهادة مهنية في إدارة المخاطر التشغيلية (CISI)، ٢٠١١.
- شهادة مهنية في إدارة المخاطر المالية (CISI)، ٢٠١٠.
- أخصائي مكافحة غسل أموال مرخص ومعتمد (ACAMS)، ٢٠٠٨.
- دبلوم علوم مالية ومصرفية - معهد الدراسات المصرفية، ٢٠٠١.

الخبرات العملية:

- شغل المناصب التالية في بنك سوسيته جنرال - الأردن:
- مدير قطاع العمليات والمتابعة والشؤون القانونية منذ تشرين الثاني ٢٠١٧ ولغاية الان.
- مدير قطاع الرقابة الدائمة والشؤون القانونية، ٢٠١٥ - تشرين الثاني ٢٠١٧
- مدير قطاع المتابعة والرقابة الدائمة، ٢٠١٢ - ٢٠١٥.
- مدير دائرة الامتثال والرقابة الدائمة، ٢٠٠٨ - ٢٠١٢.
- مدير دائرة الامتثال والمخاطر التشغيلية، ٢٠٠٦ - ٢٠٠٨.
- مسؤول في دائرة الحفظ الأمين في بنك HSBC، ٢٠٠٦.
- موظف في دائرة العمليات في بنك HSBC، ٢٠٠٥ - ٢٠٠٦.
- موظف في دائرة الحوالات والمكتب الخلفي بنك الصادات والتمويل، ٢٠٠٤ - ٢٠٠٥.
- موظف في دائرة الحوالات بنك الأردن والخليج، ١٩٩٩ - ٢٠٠٤.

السيد مروان سيمون جرجس بو ديب

مدير دائرة التدقيق الداخلي

تاريخ الميلاد: ١٩٨١

الشهادات العلمية:

- شهادة ماجستير في العلوم المالية و الاقتصاد القياسي (Paris II – Panthéon- Assas – La Sorbonne), ٢٠٠٥.
- شهادة ماجستير في العلوم المالية و المصرفية (Paris XII – Ecole Supérieure des Affaires), ٢٠٠٤.
- بكالوريوس في العلوم الاقتصادية التطبيقية: علوم مالية و مصرفية (Paris IX-Dauphine), ٢٠٠٣.
- شهادة في العلوم الاقتصادية (USJ-Lebanon), ٢٠٠٢.

الخبرات العملية:

- شغل المناصب التالية ضمن مجموعة سوسيته جنرال في لبنان:
 - مدير دائرة التدقيق الداخلي في بنك سوسيته جنرال- الأردن منذ كانون الثاني ٢٠١٧.
 - مدير دائرة التدقيق الداخلي في شركة فيدوس – مؤسسة مالية تابعة لمجموعة سوسيته جنرال لبنان بين أيار ٢٠١٢ و كانون الأول ٢٠١٦.
- موظف تدقيق داخلي رئيسي في بنك سوسيته جنرال لبنان بين نيسان ٢٠٠٦ و نيسان ٢٠١٢.
- موظف في بنك سوسيته جنرال فرنسا و بنك HSBC فرنسا بين نيسان ٢٠٠٤ و كانون الثاني ٢٠٠٦.

الآنسة أغدير توفيق شاكر أبو غوش (الدائرة المالية)

المدير المالي

تاريخ الميلاد: ١٩٧٤

الشهادات العلمية:

- شهادة بكالوريوس في المحاسبة، ١٩٩٦.

الخبرات العملية:

- شغلت المناصب التالية في بنك سوسيته جنرال – الأردن:
 - عضو مجلس ادارة شركة سوسيته جنرال الاردن للتأجير التمويلي منذ ٢٠١٧.
 - المدير المالي، منذ حزيران ٢٠١٤.
 - مسؤولة وحدة الرقابة على الموازنة، ٢٠٠٤ – ٢٠١٤.
 - رئيسة قسم في الدائرة المالية، ٢٠٠٠-٢٠٠٤.
 - موظفة في الدائرة المالية، ١٩٩٩-٢٠٠٠.
 - موظفة خدمة عملاء، ١٩٩٨-١٩٩٩.

السيد أيمن كامل متري حجازين

مدير دائرة المخاطر

تاريخ الميلاد: ١٩٧٧

الشهادات العلمية:

- ماجستير إدارة الأعمال في التمويل والمصارف - الجامعة الأردنية/معهد الدراسات المصرفية، ٢٠٠٧.
- بكالوريوس إقتصاد - رئيسي/محاسبة - فرعي - جامعة اليرموك، ١٩٩٩.
- شهادة مهنية في إدارة المخاطر (GARP)، ٢٠١٢.
- شهادة مهنية في مكافحة غسيل الأموال وتمويل الارهاب (CAMS) ٢٠٠٨.

الخبرات العملية:

- شغل المناصب التالية في بنك سوسيته جنرال – الأردن:
 - عضو مجلس ادارة شركة سوسيته جنرال الاردن للتأجير التمويلي منذ ٢٠١٧.
 - مدير ادارة المخاطر من نيسان ٢٠١٢ و حتى تاريخه.
 - مدير ادارة مخاطر الائتمان من ايار ٢٠٠٨ و لغاية نيسان ٢٠١٢.
- شغل المناصب التالية في بنك الاسكان للتجارة و التمويل من تموز ٢٠٠١ - ايار ٢٠٠٨:
 - محلل ائتمان رئيسي –الائتمان المتخصص.
 - مدير علاقة الشركات الكبيرة.
 - موظف خدمة عملاء فرع المدينة.
- مدقق داخلي في بنك القاهرة عمان من الفترة نيسان ١٩٩٩-تموز ٢٠٠١.

السيد سليمان ميشيل الياس عرنكي

مدير دائرة الامتثال والرقابة الدائمة

تاريخ الميلاد: ١٩٧٨

الشهادات العلمية:

- بكالوريوس ادارة اعمال - الجامعة الاردنية، ٢٠٠٠.
- اخصائي مكافحة غسل أموال مرخص ومعتمد (ACAMS) ، ٢٠١٢.

الخبرات العملية:

- شغل المناصب التالية في بنك سوسيته جنرال – الأردن:
 - مدير دائرة الامتثال والرقابة الدائمة منذ تشرين أول من العام ٢٠١٧.
 - مدير دائرة الامتثال والرقابة المستمرة ٢٠١٣ – ٢٠١٧.
 - مدير دائرة الامتثال والرقابة المستمرة / بالوكالة ٢٠١٢ - ٢٠١٣.

- نائب مدير دائرة الامتثال ٢٠١١-٢٠١٢.
- عضو في فريق عمل تطبيق النظام البنكي الجديد ٢٠٠٩ – ٢٠١١.
- مسؤول وحدة الرقابة على قاعدة البيانات ٢٠٠٧-٢٠٠٩.
- موظف في دائرة العمليات في بنك HSBC , ٢٠٠٧ – ٢٠٠٠.

السيد فراس تيسير دخل الله التعامرة

مدير الموارد البشرية

تاريخ الميلاد: ١٩٨٠

الشهادات العلمية:

- بكالوريوس محاسبة و قانون تجاري - الجامعة الهاشمية، ٢٠٠٤.
- دبلوم في إدارة الموارد البشرية، ٢٠١٠.
- شهادة مهنية في ادارة الموارد البشرية (CHRM)، ٢٠١٥.

الخبرات العملية :

- شغل المناصب التالية في بنك سوسيته جنرال – الأردن:
- مدير الموارد البشرية منذ عام ٢٠١٥.
- نائب مدير الموارد البشرية، ٢٠١٣-٢٠١٥.
- مسؤول في إدارة الموارد البشرية، ٢٠٠٨-٢٠١٣.
- موظف في إدارة الموارد البشرية، ٢٠٠٤-٢٠٠٨.

السيدة رولا وجيه الياس الخوري

سكرتيرة مجلس الإدارة

تاريخ الميلاد: ١٩٧٠

الشهادات العلمية:

- بكالوريوس إدارة أعمال، ٢٠١١.

الخبرات العملية:

- سكرتيرة مجلس الإدارة في بنك سوسيته جنرال - الأردن، منذ آذار ٢٠١٦.
- مستشار شؤون شركات منذ حزيران ٢٠١٤ - شباط ٢٠١٦.
- مديرة شؤون شركات في شركة أكسيليريتير تكنولوجي هولدنغز، ٢٠٠٥ - ٢٠١٤.
- سكرتيرة مجلس الإدارة في شركة أكسيليريتير تكنولوجي هولدنغز، ٢٠٠٥ - ٢٠١٤.
- مساعدة إدارية لشؤون الشركات في مكتب وزير الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في وزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، ٢٠٠٤.
- مديرة دائرة العلامات التجارية في مجموعة نقل، ١٩٩٧ - ٢٠٠٣.

السيد محمود خليل إبراهيم السوري

مدير دائرة الشؤون القانونية بالوكالة.

تاريخ الميلاد: ١٩٧٧

الشهادات العلمية:

- شهادة بكالوريوس في الحقوق ، ٢٠٠٠.

الخبرات العملية:

- مدير دائرة الشؤون القانونية بالوكالة في بنك سوسيته جنرال – الأردن، ٢٠١٢.
- محامي و مستشار قانوني في مجموعة الوصل الدولية للمحاماة و الاستشارات القانونية الشرق الأوسط، ٢٠٠٧ – ٢٠١٢.
- محامي لدى المكتب الدولي للمحاماة – عمان، ٢٠٠٥ – ٢٠٠٧.
- تدريب على أعمال المحاماة ضمن برنامج نقابة المحامين الأردنيين، ٢٠٠١ - ٢٠٠٤.

السيد صالح عبد الوهاب صالح خرما

مدير قطاع العمليات (استقال من منصبه بتاريخ ٢٠١٧/٩/٣٠)

تاريخ الميلاد: ١٩٥٦

الشهادات العلمية:

- شهادة دبلوم علوم مصرفية، ١٩٨٢.

الخبرات العملية:

- مدير قطاع العمليات منذ ٢٠١٠.
- مدير دائرة العمليات المركزية في بنك سوسيته جنرال – الأردن منذ ١٩٩٣.
- رئيس قسم في الدائرة المصرفية في البنك الوطني الإسلامي، ١٩٨٣-١٩٩٣.
- رئيس قسم في الدائرة الأجنبية في البنك الإسلامي الأردني، ١٩٨٠-١٩٨٣.
- موظف في قسم الاعتمادات المستندية وبوالص التحصيل في بنك الأردن والخليج ، ١٩٧٩-١٩٨٠.
- موظف في قسم الاعتمادات المستندية في بنك القاهرة عمان، ١٩٧٦-١٩٧٩.

الشهادات العلمية:

- شهادة ماجستير في إدارة الأعمال، ٢٠٠٢.
- شهادة بكالوريوس في علم إدارة الحاسوب، ١٩٩٣.

الخبرات العملية:

- مدير قطاع الدعم والشؤون الإدارية في بنك سوسيته جنرال – الأردن منذ عام ٢٠١٠.
- موظف في بنك سوسيته جنرال في لبنان منذ ١٩٩٣-٢٠١٠ في المجالات التالية:
 - تكنولوجيا المعلومات: الحماية، استمرارية العمل، مواجهة الكوارث، دراسات تقنية، إدارة الحوادث والعمليات، أنظمة العمليات، الخط الساخن، ETL tools و قاعدة البيانات.
 - مجال البنوك: نقل أنظمة البنوك، Bancassurance وأنظمة البطاقات.
 - إدارياً: إدارة الفرق، تطبيق الإجراءات، تقسيمات الدوائر، تخصيص موازنة، RFP، RFI، الاستشارة، طلبات المستخدمين و إدارة المشاريع.

4) أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة

المساهمين الذين يملكون ٥% من رأس المال فأكثر

الإسم	عدد الأسهم كما في ٣١/٢٠١٦ كانون الأول	نسبة المساهمة	عدد الأسهم كما في ٣١/٢٠١٧ كانون الأول	نسبة المساهمة
السادة بنك سوسيته جنرال في لبنان	٨٧,٦٦٤,٦٧٩	%٨٧,٦٦٤٧	٨٧,٦٦٤,٦٧٩	%٨٧,٦٦٤٧

أسماء المساهمين الذين يملكون نسبة (١%) أو أكثر من رأسمال البنك كما هو بتاريخ ٣١ كانون أول ٢٠١٧

اسم المساهم	الجنسية	عدد الأسهم	الأسم المحجوزة	الأسم المرهونة	نسبة المساهمة
بنك سوسيته جنرال في لبنان	اللبنانية	٨٧,٦٦٤,٦٧٩	١,٠٠٠	.	%٨٧,٦٦٤٧
شركة الحنان للإستثمارات	الأردنية	٤,٧٦٦,٠٢٤	.	.	%٤,٧٦٦٠
أحمد إبراهيم خليل منكو	الأردنية	٦,٠٢٣,٣٧٧	١,٠٠٠	.	%٦,٠٢٣٤
تمام حسان حمدي منكو	الأردنية	١,٠٤٠,٩٠٩	.	.	%١,٠٤٠٩
غاليه حسان حمدي منكو	الأردنية	١,٠٤٠,٩١٠	.	.	%١,٠٤٠٩

الأسم المحجوزة: هي الأسهم المحجوزة لغايات عضوية مجلس الإدارة

المستفيد النهائي للمساهمين الذين يملكون نسبة (١%) أو أكثر من رأسمال البنك

أولاً: بنك سوسيته جنرال في لبنان

لائحة مساهمين بنك سوسيته جنرال في لبنان	
١. نبيل صناوي.	٧. اسحاق مازن حنا.
٢. انطون نبيل صناوي.	٨. NSKINV Ltd
٣. بيار فريديريك كامل.	٩. جان - بيار دوكروكيه.
٤. كافننفس هولدنغ لبنان ش.م.ل.	١٠. سوسيته جنرال - فرنسا.
٥. هولدنغ ا.ب.ي. صناوي ش.م.ل.	١١. جان- لويس ماتيني.
٦. نجيب السعد.	١٢. غريغوار لوفير.

ثانياً: شركة الحنان للاستثمارات

هي شركة مملوكة لمؤسسة منكو الثقافية، تعتبر شركة منكو الثقافية شركة أجنبية غير عاملة في المملكة الأردنية مقرها في

سويسرا / ليخشتاين وهي شركة مملوكة لكل من :

١. عمر إبراهيم منكو.

٢. عدنان إبراهيم منكو.

ثالثاً: أحمد إبراهيم خليل منكو

المستفيد النهائي من هذه الأسهم هو المساهم نفسه السيد أحمد إبراهيم خليل منكو.

رابعاً: تمام حسان حمدي منكو

المستفيد النهائي من هذه الأسهم هو المساهم نفسه السيدة تمام حسان حمدي منكو.

خامساً: غاليه حسان حمدي منكو

المستفيد النهائي من هذه الأسهم هو المساهم نفسه السيدة غاليه حسان حمدي منكو.

5) الوضع التنافسي للبنك ضمن قطاع نشاطه

حصّة بنك سوسيته جنرال-الأردن مقارنة مع غيره من البنوك في الأردن

% من مجموع الموجودات	% من مجموع الودائع والتأمينات النقدية	% من مجموع التسهيلات الائتمانية المباشرة
٢,٨١٪	٣,٣٣٪	٢,٧٢٪

قام ال SGBJ بطرح العديد من المنتجات والحملات التسويقية المنافسة خلال العام ٢٠١٧:

- قام البنك بطرح حملة تسويقية لمنتج Evolution 2، شهادات ايداع بالدينار الاردني والدولار الامريكي، وبمزايا استثنائية.
- بهدف تشجيع قروض المغتربين (القرض السكني وقرض تمويل الاراضي)، قام البنك بطرح حملة تسويقية لتشجيع المغتربين بتملك منزل أو ارض في المملكة الاردنية وبأسعار منافسة، حيث حملت الحملة عنوان " القرش اللي في بلدك الك ولولد ولدك "!

6) درجة الإعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً

لا يوجد إعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون ١٠٪ فأكثر من إجمالي المشتريات و/ أو المبيعات.

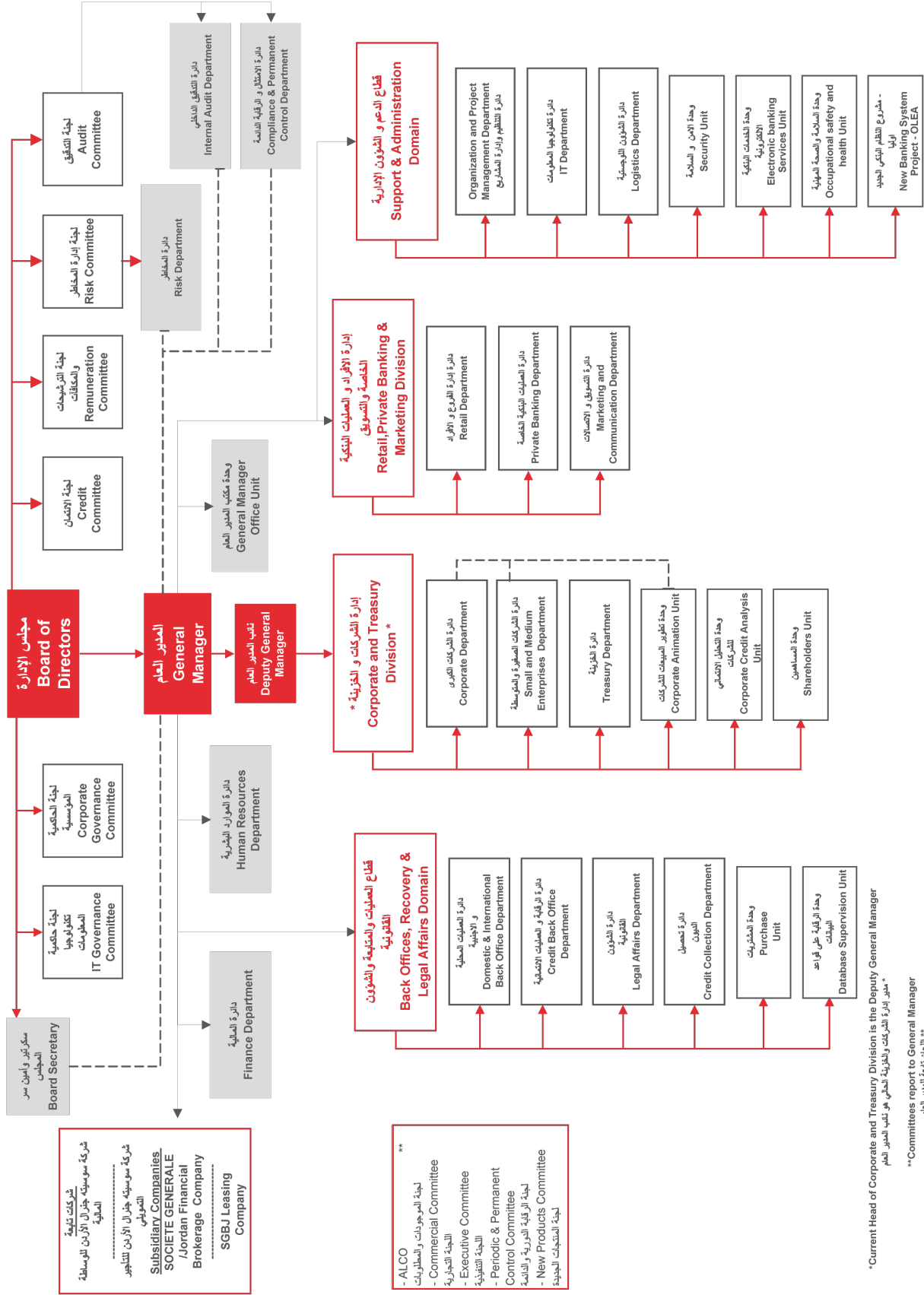
7) الحماية الحكومية أو الإمتيازات التي يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها

- لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.
- لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصل البنك عليها.

8) القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها التي لها اثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية

- لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها اثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية.
- لا تنطبق معايير الجودة الدولية على البنك.

(9) أ- الهيكل التنظيمي لبنك سويسيته جنرال - الأردن



*Current Head of Corporate and Treasury Division is the Deputy General Manager

**Comittees report to General Manager

**الجان تبة للمدير العام

9) ب- توزيع الموظفين حسب الدرجة العلمية

الدرجة العلمية	ماجستير	بكالوريوس	دبلوم	ثانوية العامة وما دون
ذكور	١٣	١٣٢	٩	١٨
إناث	٧	٨٢	١٢	٤
٢٧٧	٢٠	٢١٤	٢١	٢٢

سياسة المكافآت

سياسة المكافآت مصممة لجذب و الحفاظ و مكافأة الموظفين و المدراء الموهوبين من خلال تقديم تعويضات تحفيزية مرتبطة بأداء الموظفين والتي من شأنها تعزيز أداء البنك و تنافسيته. يقاس أداء الموظفين عن طريق التقييم السنوي و مقابلات التطوير التي تستخدم مؤشرات الأداء الرئيسة المرتبطة بمتطلبات العمل لكل موظف وأهداف ورؤية البنك العالمية بطريقة تنافسية وتحفيزية. إن الغاية من استخدام هذه العناصر هو رفع إنتاجية وكفاءة الموظفين داخل إطار فعال من أجل رفع أداء البنك وتنافسيته ومسموعيته وملائته المالية إستناداً على مبادئ الشفافية والموضوعية والعدالة مع إحترام جميع القوانين والأنظمة الأردنية.

9) ج- برامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك

من أجل إعداد الموظفين لأداء جيد وتقديم خدمات ذات جودة عالية مع ضمان التطوير المستمر للموظفين والمدراء تقوم إدارة الموارد البشرية بإعداد خطة تدريب وتطوير سنوية بالتنسيق مع المدراء والموظفين متوقعة تطوير البنك ودعم المتغيرات الأساسية فيه، وبما أن النمو والتغيير متلازمان فخططنا التدريبية تغطي التدريبات الرئيسية التي يحتاجها الموظف ليس فقط لتنمية مهاراته، ولكن أيضاً لتعزيز التفوق العام للبنك و ذلك بتطوير المهارات الفنية والسلوكية على حد سواء. أننا ندعم موظفينا بالتدريبات الداخلية والخارجية والدولية والشهادات المهنية لضمان مفهوم المؤسسة المتعلمة، كما أن برامجنا التدريبية تدعم الموظفين وتؤكد أن مهاراتهم ومعارفهم تلبي إحتياجات أنشطة المجموعة، لأن هدفنا هو ضمان تطوير البنك عن طريق مساعدة الموظفين على الإستجابة بفعالية للتغيرات التنظيمية.

النشاطات التدريبية

المنطقة	مركز الإنعقاد	إسم الدورة	عدد المشاركين
داخلي	مركز التدريب الداخلي للبنك	نظام رقابة التدقيق	٣١
		نظام Easy Vista	٢٧
		التعليم الالكتروني	٦٢٢
		برنامج التعريف للموظفين الجدد	١٠٠
		التدريب الميداني للموظفين الجدد	٢٩
		نظام مكافحة غسيل الاموال T24	٧
		النظام البنكي ICBS	١
		التعريف ببرنامج	٥
		التحليل الائتماني	٥٣
		التدريب العملي في دائرة الرقابة علي التسهيلات	١٦
		الجوانب القانونية المتعلقة في الشيكات البنكية	٤١
		الجوانب القانونية المتعلقة في الشيكات البنكية و تحديث بعض البيانات في النظام البنكي	٦
		خدمة العملاء المتقدمة و تقنيات البيع	٤٣
		دورة تدريبية للتعريف بالشركة الأردنية لضمان القروض	٢٥
		الضمان الاجتماعي	٥
		المخاطر التشغيلية و تخطيط استمرارية الاعمال	٤٥
		المخاطر التشغيلية و تخطيط استمرارية الاعمال و نظام نارفال	٢٧
		المستجدات المتعلقة بسياسة الأفراد و الصلاحيات المتعلقة بها	٤٥
		دورة تدريبية في الوعي الأمني	٢٣٣
		تحسين قاعدة البيانات للتقارير المرسلة إلى البنك المركزي الاردني	٤٤
		تدريب على البطاقات	١١
		تدريب على الحولات	١
		تدريب لنظام كنز	٤١
		تنمية المهارات القيادية	٢١
		خدمة العملاء لذوي الاحتياجات الخاصة	٤٢
		خدمة العملاء و منتجات البنك	٤٣
		دورة اكسل متقدمة	١٦
		دورات اللغة الفرنسية	٥
		دورة كريف	٨٤
		كشف التزوير والتزييف والاحتيال المصرفي	٨٩
		مقدمة في التحليل المالي ومخاطر الائتمان	٢٦
		مكافحة غسيل الاموال و تمويل الإرهاب و قانون الالتزام الضريبي للحسابات الاجنبية و رفع الصافرة و القواعد السلوكية	١١٢
		مهارات الاتصال و البيع المتقدمة	٢٥
		مهارات الاتصال و تقنيات البيع	٢٨
		مهارات التواصل و البيع مع التركيز على خدمة العملاء	٢٣
المنطقة	مركز الإنعقاد	إسم الدورة	عدد المشاركين
محلي/داخل الأردن	مراكز تدريب محلي/ عمان	ورشة عمل نموذج اتفاقية تنفيذ برامج ادارة وترشيد استهلاك الطاقة	١
		ورشة عمل متعلقة بنشر الوعي القانوني للمشاريع الصغيرة والمتوسطة	١
		ورشة عمل لمخطط الأمن لتكنولوجيا المعلومات	١
		ورشة عمل كريف	١٠
		ورشة عمل فحص البرمجيات	١
		ورشة عمل سويفت	١

النشاطات التدريبية

١	ورشة عمل حول تقنيات التحوط
٤	ورشة عمل حول برامج الشركة الاردنية لضمان القروض
٢	ورشة عمل بخصوص أمن سويفت
١	نظام الضبط والرقابة لتكنولوجيا المعلومات
٧	نظام الرقابة المكتبية/ نظام البيانات الافرادية
٢	نظام الحجز الإلكتروني
١	مهارات ادارة الوقت
٢	منهجية التقييم الذاتي لمخاطر غسل الاموال وتمويل الارهاب
١	مناقشة موضوع الكفالات و التسهيلات الخاصة بأعضاء منتدى الاعمال الهندسي
١	مناقشة مشروع قانون الملكية العقارية لعام ٢٠١٥
١	مقدمة في بازل ٣
١	معايير التدقيق الداخلي وفق معهد المدققين الداخليين IIA حسب النسخة
١	المحدثة ٢٠١٧
١	مشروع قانون الشركات
٢	مشروع تعليمات مكافحة عمليات غسل الاموال وتمويل الارهاب
١	مشروع تسريع نمو المشاريع الصغيرة و المتوسطة
٣	مدقق نظم المعلومات المعتمد
١	متطلبات السيولة في بازل ٣
١	كيفية التعامل مع النقد
١	كشف تزوير التواقيع والوثائق والمستندات
٤	كشف التزوير والتزييف المصرفي
١	قروض التجمع البنكي
١	قرع الجرس للمساواة بين الجنسين
١	قانون العمل و العمال الأردني
١	قانون الضمان الاجتماعي و قانون العمل وقانون ضريبة الدخل
١	فن الاتصال و التعامل مع الآخرين
١	شهادة محترف تحليل اعمال معتمد
١	شهادة متقدمة في الامتثال
١	شهادة عضو مجلس ادارة معتمد
١	شهادة أخصائي مكافحة غسل الأموال المعتمد
١	سكرتير مجلس الادارة
٣	دورة تدريب المدربين
١	دورة الامتثال ومكافحة عمليات غسل الاموال وتمويل الارهاب
٣٥	دورات اللغة الانجليزية
٣	دور الصندوق العربي للانماء الاقتصادي في دعم قطاع المشروعات الصغيرة والمتوسطة
٣	دفعات الضمان الاجتماعي على نظام اي فواتيركم
١	دراسة الجدوى الاقتصادية - متقدم
١	حوكمة المنشآت الصغيرة و المتوسطة الحجم
٢	حل المشاكل واتخاذ القرارات
١	حفل اطلاق دورة التقاص و التسوية الجديدة
١	جلسة نقاشية حول قانون الضمان الاجتماعي وتعديلاته
١	جلسة حوارية حول تيسير وصول الشركات الريادية للتمويل
١	جلسة تعريفية بالمشروع الممول من قبل OPIC و USAID
٧	تنمية مهارات قيادية
١	تنمية مهارات السكرتارية التنفيذية ومدراء المكاتب
١	تنمية المهارات الذاتية وتطوير الاداء الوظيفي
١	تمويل مشاريع الطاقة الشمسية
١	تكنولوجيا المعلومات في القطاع المصرفي
٢	تقييم أنظمة الرقابة الداخلية وفق مفهوم COSO والتدقيق المستند إلى المخاطر
٢	تقنيات البيع و خدمة الزبائن

٤	تعليمات حاكمية و إدارة المعلومات و التكنولوجيا المصاحبة لها	
١	تعليمات التكيف مع المخاطر السيبرانية للبنوك والمؤسسات المالية	
٤	تعليمات البنك المركزي حول البنوك ذات الأهمية النظامية محليا	
٢	تعليمات اختبارات الأوضاع الضاغطة للبنوك العاملة في الأردن	
١	تعبئة الاستبانات المتعلقة بتحديد مواطن الضعف في مجال غسل الأموال	
١	وتمويل الإرهاب	
٢	تطوير مكافحة غسل الاموال وتمويل الارهاب	
٢	تطوير أنظمة ضمان القروض في الأردن	
١	تطوير الدفعات الإلكترونية	
٢	تطوير اختبارات الأوضاع الضاغطة / المنهجية الجديدة	
١	تصميم و هيكلية التنظيم المؤسسي و التوصيف الوظيفي	
١	تجربة قوة الجيل التالي لأمن تكنولوجيا المعلومات	
١	تأمين خطر الائتمان التجاري	
١	أساسيات الموارد البشرية	
٢	إعادة هندسة العمليات	
١	إدارة وتوثيق العقود المصرفية وتنفيذ الائتمان	
١	إدارة مخاطر تكنولوجيا المعلومات	
١	إدارة المشتريات والمخازن والعقود اللوجستية	
١	إدارة المخاطر المؤسسية	
٢	اهم البنود القانونية التي تتعلق بنموذج التفويض الموحد للقيد المدين الخاص بنظام (ACH)	
١	الودائع والخدمات المصرفية	
٢	المهارات الإشرافية الفعالة	
١	المنتدى الثالث العربي للطاقة المتجددة	
١	الملتقى السنوي لمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب والتهرب الضريبي	
٢	المعيار الدولي للتقارير المالية (٩)	
١	المعارف والمهارات والادوات الفعالة للمدققين الجدد	
٣	المراسلات التجارية	
١	الكفالات المصرفية	
١	الفن والعلوم في اكتساب موظفين موهوبين	
١	الفرص والتحديات التي تواجه تطوير قطاع الطاقة المتجددة في الاردن	
١	العمليات المصرفية الداخلية	
١	العملات الرقمية وتأثيرها على الاقتصاد	
٢	السلامة العامة والصحة المهنية	
٤	الرخصة العالمية المعتمدة في التدريب الاحترافي	
٣	الربط الالكتروني ما بين وزارة المالية والبنوك	
١	الديون المتعثرة وطرق معالجتها وتحصيلها	
١	الدبلوم المهني المتخصص في تمويل الشركات الصغيرة و المتوسطة	
٢	الجيل التالي من أمن تكنولوجيا المعلومات	
١	التواصل الالكتروني بين بوابة تمكين الأعمال و البنوك	
٢	التميز في خدمة العملاء وتقنيات البيع	
٢	التميز في خدمة العملاء	
٢	التمويل المصرفي وتحليل مخاطر الائتمان	
١	التفكير الاستراتيجي لنتائج الأعمال باستخدام المحاكاة	
١	التعليمات الصادرة عن البنك المركزي في مجال تمويل الأفراد و المشاريع الصغيرة و المتوسطة	
١	التعليمات الصادرة عن البنك المركزي الاردني المتعلقة بالتعامل مع شكاوى عملاء مزودي الخدمات المالية والمصرفية	
٢	التطبيقات الجديدة للمعيار الدولي للتقارير المالية ٩	
٢	التسويق المتقدم من قبل نيل باتيل	
١	التسهيلات الائتمانية للمنشأة التجارية من وجهة قانونية	
١	التدريب على نظام التدريب في MenaHR	
١	التحليل الأساسي و التحليل الفني للتنبؤ في حركات و تحركات أسواق المال	
٣	التحليل الأساسي	
٣	التجارة الدولية	
٥	التأجير التمويلي	
٤	البيانات الخاصة بأدوات و قنوات البيع	

١	البطاقات المصرفية والخدمات المصرفية الالكترونية	
١	الإقراض الأخضر في الأردن	
١	الاعتمادات المستندية الأساسية والأنكوتيرمز	
١	الامتثال ومكافحة عمليات غسل الاموال و تمويل الارهاب	
١	الالية المتبعة لدى البنوك الاردنية في استيفاء وتوريد رسوم طوابع الواردات	
١	الاعتمادات المستندية حول التأمين البحري	
١	الاستبيان المتعلق بمسح التصورات عن القطاع	
١	الاختيار و التوظيف بذكاء	
٤	افتتاح شركة بيوند كابيتال	
٢	استراتيجية الحفاظ على العملاء وكسب عملاء جدد	
٢	استخدام الذكاء العاطفي في القيادة الفعالة	
٤	اجتماع نظام الرقابة المكتيبية/ نظام بطاقة العملاء	
٢	اجتماع مع هيئة الاستثمار	
١	اجتماع في مركز إيداع الأوراق المالية	
١	اجتماع حول موضوع النقد المزيف في الدفعات المودعة من خلال اجهزة الصراف الالي	
٢	اجتماع الشركة الأردنية لضمان القروض	
١	ورشة عمل بعنوان " ذئاب عمان "	
٤	دورة حاسوبية	
٣	مكتبة البنية التحتية للمعلوماتية	
١	حوكمة الشركات	
٢	ورشة عمل تتعلق بشبكات سيسكو	
٢٢	اجتماع بخصوص المعيار الدولي للتقارير المالية ٩	
	المشاركة العامة في حالة الأعمال للمدينة الجديدة	
المنطقة	مركز الإنعقاد	إسم الدورة
خارجي/خارج الأردن	دولي	
فرنسا		مؤتمر الخدمات الاقتصادية
لبنان		نظرة عامة على إدارة المخاطر في سوسيته جنرال - لبنان
لبنان		دورة تدريبية في المعيار الدولي للتقارير المالية 9
فرنسا		اجتماع في سوسيته جنرال فرنسا
لبنان		التدريب العملي في التأجير التمويلي
لبنان		التطبيقات البنكية عن طريق الجوال
لبنان		المخاطر التشغيلية
لبنان		تحليل مخاطر ملفات التأجير التمويلي
لبنان		تدريب على مراكز الاتصال و تطوير الاعمال لدى سوسيته جنرال لبنان
لبنان		تدريب للتأجير التمويلي في سوسيته جنرال لبنان
لبنان		شركة خدمات بطاقات الائتمان - لبنان
أبو ظبي		مشروع إنشاء نظام مقاصة وتسوية المدفوعات العربية البيئية
لبنان		مكافحة غسيل الاموال و نظام T24
المانيا		مؤتمر سيسكو
لبنان		دورة تأهيل لدائرة دعم الشؤون الادارية

10) المخاطر التي يتعرض لها البنك

- مخاطر الائتمان.
- مخاطر التشغيل.
- مخاطر السوق.
- مخاطر أسعار الفائدة.
- مخاطر عدم الإمتثال.
- مخاطر السيولة.

علماً بأن البنك لا يتوقع أن يتعرض لمخاطر ذات تأثير مادي خلال السنة اللاحقة.

11 الإنجازات التي حققها البنك خلال السنة المالية

إنجازات البنك حسب المؤشرات المالية :

- ارتفع مجموع الموجودات في نهاية عام ٢٠١٧ ليصل الى ١,٣٥٢ مليار دينار مقارنة مع عام ٢٠١٦ وزيادة مقدارها ٤٨,٩ مليون دينار مع عام ٢٠١٦ وبنسبة نمو مقدارها ٣,٨٪
- ارتفع صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة في نهاية عام ٢٠١٧ بزيادة مقدارها ٨٢,٤ مليون دينار مقارنة مع عام ٢٠١٦ وبنسبة نمو مقدارها ١٤,٥٪
- ارتفعت ودائع العملاء والتأمينات النقدية في نهاية عام ٢٠١٧ لتصل الى ١,١٧ مليار دينار وزيادة مقدارها ٨١,٣ مليون دينار مقارنة مع عام ٢٠١٧ وبنسبة نمو مقدارها ٧,٥٪
- قام البنك بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين عن عام ٢٠١٦ بقيمة ٧ مليون دينار بنسبة ٧٪ من رأسمال البنك المدفوع .
- ارتفع مجموع المطلوبات في نهاية عام ٢٠١٧ لتصل الى ١,٢١٨ مليار دينار وزيادة مقدارها ٤٨,٢ مليون دينار مقارنة مع عام ٢٠١٧ وبنسبة نمو مقدارها ٤,١٪
- ارتفع مجموع حقوق الملكية في نهاية عام ٢٠١٧ بنسبة نمو مقدارها ٠,٥٪ مقارنة مع عام ٢٠١٦.

إنجازات البنك في المجالات الأخرى:

- وقّع ال SGBJ اتفاقية تمويل مع وزارة الطاقة والثروة المعدنية / صندوق تشجيع الطاقة المتجددة وترشيد الطاقة، بهدف دعم مشاريع الطاقة المتجددة للبرامج المختلفة التي ينفذها الصندوق، والتي تشمل الأفراد والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة، لا سيما القطاع الصناعي والسياحي، والمؤسسات الحكومية، وذلك بدعم من البنك المركزي.
- حاز البنك على جائزة "الكفاءة والفعالية في خدمة العملاء" من قبل إتحاد المصارف العربية.
- نظم ال SGBJ، وبالتعاون مع سوسيته جنرال بنك أند ترست - لوكسمبورج، محاضرة تحت عنوان " الصورة الأوسع" والتي قام بإلقائها الاقتصادي الرئيسي - الاستراتيجي في بنك سوسيته جنرال للبنكية الخاصة، السيد زافيير دينيه.
- استقبل البنك وشركة واحة أيلة للتطوير (Ayla) نخبة من العملاء الحاليين والمحتملين، في مبنى الإدارة العامة للبنك الكائن في مشروع تطوير العبدلي. وأقيم حفل استقبال بهدف تعزيز الشراكة بين الطرفين والمتمثلة باتفاقية تعاون، ستتيح من خلالها الفرصة أمام العملاء لشراء وحدات سكنية بمشروع أيلة من خلال برامج تمويل مميزة وبأسعار تفضيلية وشروط ميسرة.
- قام البنك بطرح حملة تسويقية لمنتج Evolution 2، شهادات ايداع بالدينار الاردني والدولار الامريكي وبمزايا استثنائية.
- قام ال SGBJ والشركة الأردنية الفرنسية للتأمين "جوفيكو" بتوقيع إتفاقية تقديم خدمات التأمين المصرفي.
- قام البنك بإعلان أسماء الرابحين بجوائز حساب التوفير "غنى": ليرات ذهب يوميًا، ٥,٠٠٠ دينار أردني شهريًا، سيارة مرسيدس E٢٠٠ ٢٠١٧، و١٠٠,٠٠٠ دينار أردني.
- قام ال SGBJ وشركة الأردن الدولية للبث الإذاعي (إذاعة صوت الغد الاردن) بتجديد اتفاقية الشراكة والمتمثلة برعاية ال SGBJ للبرنامج الصباحي على إذاعة صوت الغد لمدة ثلاث سنوات.
- تم اجراء سحبيات دورية خلال العام ٢٠١٧ لعملاء حساب فوزي الفوري، حيث كان هناك عدة رابحين بجائزة مضاعفة المبلغ المودع بحسابهم بنسبة ١٠٠٪ أو ٢٠٠٪ حسب مدة الايداع، بالإضافة لإعلان الرابحين الثلاثة بالجوائز الكبرى بقيمة كل منها ٧,٥٠٠ دينار أردني.
- بههدف تشجيع قروض المغتربين (القرض السكني وقرض تمويل الاراضي)، قام البنك بطرح حملة تسويقية لتشجيع المغتربين بتملك منزل أو ارض في المملكة الاردنية وبأسعار منافسة، حيث حملت الحملة عنوان

"القرش اللي في بلدك الك ولولد ولدك!"

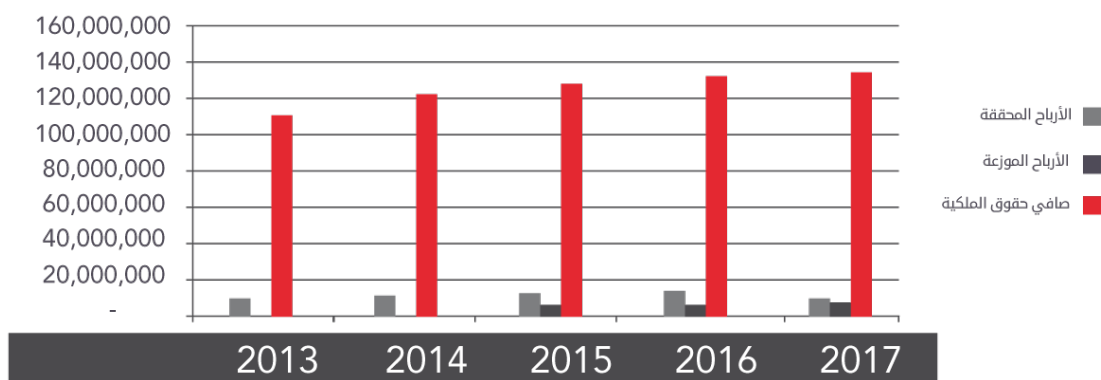
- كجزء من الخطة التسويقية لحساب الشباب Swing، قامت فروع ال SGBJ بزيارة عدد من المؤسسات التربوية في مختلف مناطق المملكة للتعريف بهذا المنتج وتوزيع هدايا تذكارية بالإضافة لفلايرات الحساب.
- توافقاً مع سياسة البنك الهادفة إلى تطوير المهارات البشرية للارتقاء بمستوى الخدمة، قام البنك بتنفيذ العديد من ورشات العمل والبرامج التدريبية داخل وخارج الأردن خلال عام ٢٠١٧، مع التركيز على خدمة العملاء و جودة الخدمة المقدمة.
- تعاون ال SGBJ مع GAA Jordan وكلاء سيارة Volvo ، لتمويل شراء سيارة XC٦٠ وسيارة S٦٠ بشروط مميزة.
- انطلاقاً من العلاقة الاستراتيجية المستمرة مع مجموعة أزياديا، شارك ال SGBJ بدعم حفل موظفيهم السنوي من خلال المشاركة جزئياً بشراء سيارة SUZUKI ٢٠١٧، حيث تم إجراء السحب خلال الحفل السنوي والذي أقيم في المبنى الرئيسي للشركة.
- أقام البنك حفل موظفيه السنوي في فندق الفورسيزنز عمان، حيث تم استعراض الخطة المستقبلية للبنك للعام ٢٠١٨. كما تمحور الحفل على قيم المجموعة الأربعة: المسؤولية، روح الفريق، الابتكار والالتزام حيث تم توزيع الدروع على مستحقيها بناءً على هذه القيم.
- في إطار استراتيجيته التوسعية التي تهدف للتقارب مع العملاء، افتتح ال SGBJ فرع الزرقاء في موقعه الجديد في شارع السعادة/عمارة إستيتية بجانب شركة الكهرباء.

12) الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط البنك الرئيسي.

لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط البنك الرئيسي.

13) السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق الملكية وسعر إغلاق السهم للأعوام الخمس السابقة.

السنوات	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣
الأرباح المحققة (الخسائر المحققة)	٧,٨١٠,٢٠٩	١٠,٩٠٨,٠٣٥	١٠,٠٠٩,٢٦٦	٩,٢٠٠,٩٩٢	٧,٠٠١,٦٢٠
الأرباح الموزعة	٧,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	-	-
صافي حقوق الملكية	١٣٤,٠٩٢,٠٢١	١٣٣,٤٤٠,٨١٣	١٢٧,٥٨٧,٠٢٨	١٢١,٥١٧,٨٠٢	١١٢,٣١٣,٠٦٠
سعر الإغلاق للسهم	١,١٠	٠,٩٥	١,٠١	١,٠٧	٠,٨٩



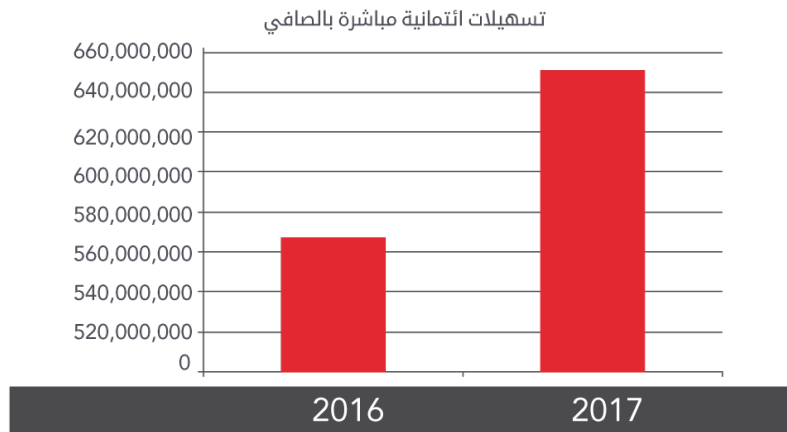
14) التحليل المالي للبنك ونتائج أعماله خلال السنة المالية

مقارنة لبعض بنود قائمة المركز المالي وقائمة الدخل:

• المركز المالي:

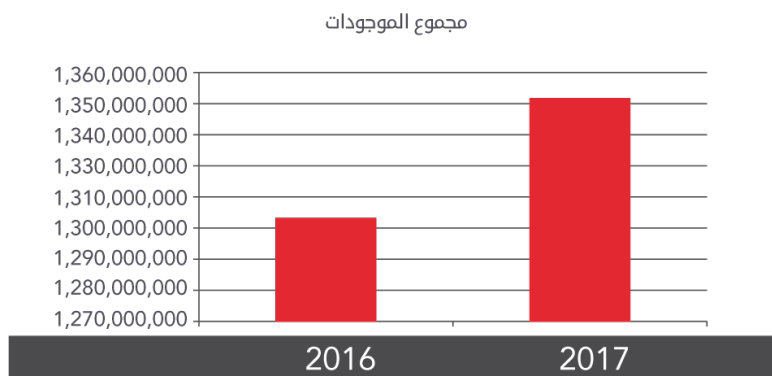
1. تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي

• ارتفع صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة في نهاية عام ٢٠١٧ بزيادة مقدارها ٨٢,٤ مليون دينار مقارنة مع عام ٢٠١٦ وبنسبة نمو مقدارها ١٤,٥٪



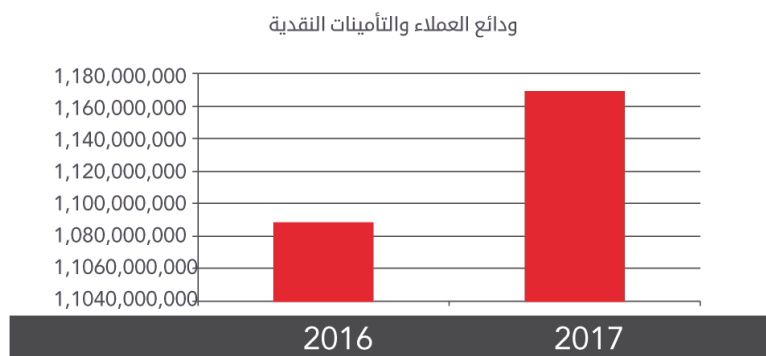
2. مجموع الموجودات

• ارتفع مجموع الموجودات في نهاية عام ٢٠١٧ ليصل الى ١,٣٥٢ مليار دينار مقارنة مع عام ٢٠١٦ وبزيادة مقدارها ٤٨,٩ مليون دينار مع عام ٢٠١٦ وبنسبة نمو مقدارها ٣,٨٪



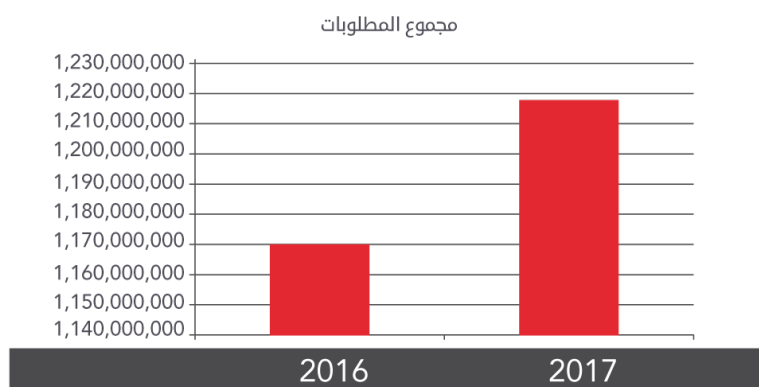
٣. ودائع العملاء والتأمينات النقدية

- ارتفعت ودائع العملاء والتأمينات النقدية في نهاية عام ٢٠١٧ لتصل الى ١,١٧ مليار دينار وبزيادة مقدارها ٨١,٣ مليون دينار مقارنة مع عام ٢٠١٦ وبنسبة نمو مقدارها ٧,٥٪



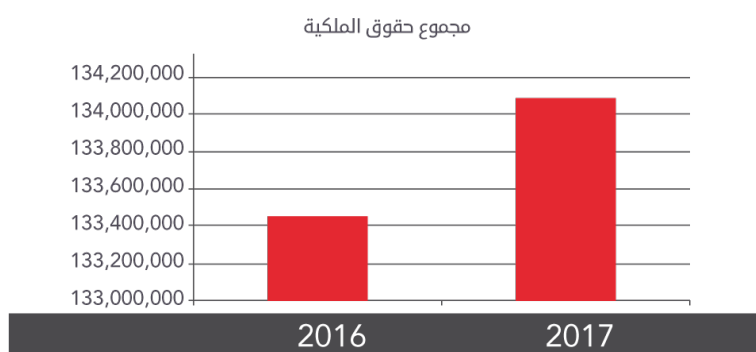
٤. مجموع المطلوبات

- ارتفع مجموع المطلوبات في نهاية عام ٢٠١٧ لتصل الى ١,٢١٨ مليار دينار وبزيادة مقدارها ٤٨,٢ مليون دينار مقارنة مع عام ٢٠١٦ وبنسبة نمو مقدارها ٤,١٪



٥. مجموع حقوق الملكية

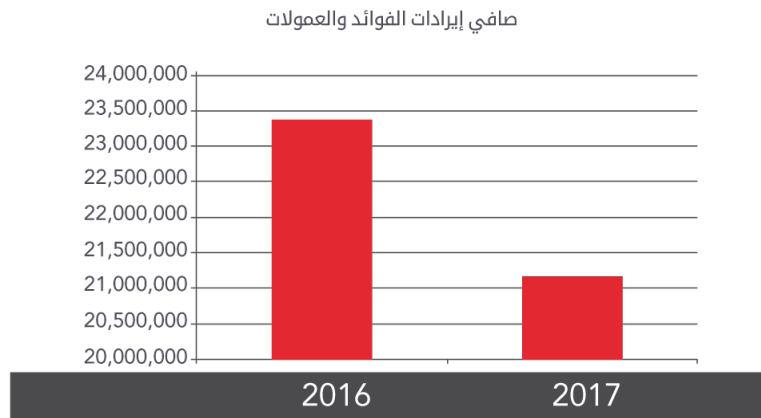
- ارتفع مجموع حقوق الملكية في نهاية عام ٢٠١٧ بنسبة نمو مقدارها ٠,٥٪ مقارنة مع عام ٢٠١٦



• قائمة الدخل:

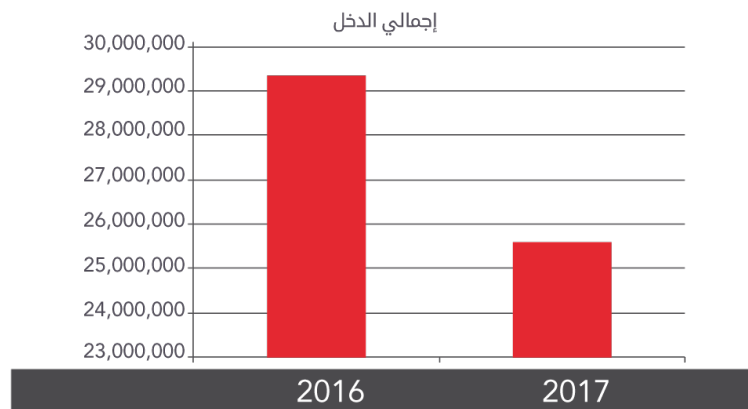
• صافي إيرادات الفوائد والعمولات

- انخفض صافي إيرادات الفوائد والعمولات بمقدار ٩,٦٪ خلال عام ٢٠١٧ مقارنة مع عام ٢٠١٦



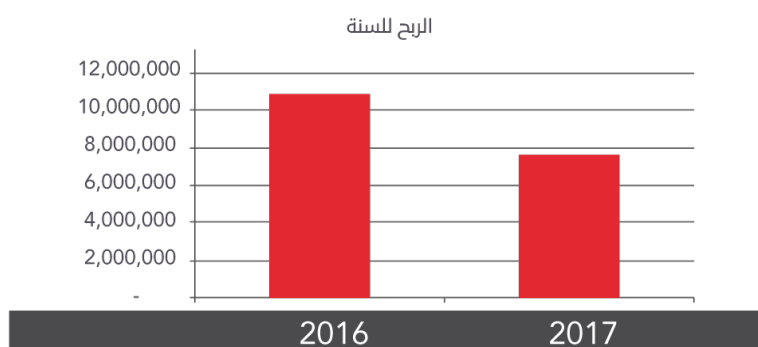
• إجمالي الدخل

- انخفض إجمالي الدخل بمقدار ١٢,٩٪ خلال عام ٢٠١٧ مقارنة مع عام ٢٠١٦



• ربح السنة

- انخفض الربح لعام ٢٠١٧ مقارنة مع عام ٢٠١٦ بمقدار ٢٨,٤٪



الجدول التالي يظهر أهم النسب المالية لسنة ٢٠١٧ مقارنة مع ٢٠١٦:

الرقم	النسبة المالية	٢٠١٧	٢٠١٦
١	العائد على الموجودات	%٠,٥٩	%٠,٨٧
٢	العائد على حقوق الملكية	%٦,٠١	%٨,٧٢
٣	كفاية رأس المال	%١٩,٣٩	%٣٢,٦١
٤	اجمالي المصروفات/ إجمالي الدخل	%٥٣	%٤٣
٥	نسبة السيولة القانونية	%١١٨	%١٤٧

تقرير حول تداول أسهم البنك خلال عام ٢٠١٧

الشركة	الرمز	السوق	أعلى سعر خلال عام ٢٠١٧	أدنى سعر خلال عام ٢٠١٧	معدل السعر خلال عام ٢٠١٧	حجم التداول دينار خلال عام ٢٠١٧	عدد الأسهم المتداولة	عدد العقود
بنك سوسيته جنرال - الأردن	SGBJ	الأولي	١.١٥	٠.٩٦	١.٠٩	٤٣٤,٩٥٠.٢٩	٤٠٠,١٣١	١٠٨

١٥) التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للبنك

سيستمر البنك بتنفيذ استراتيجياته وتحقيق أهدافه الرامية إلى تعزيز وتحسين مركزه المالي لعام ٢٠١٨، كما سيسعى البنك إلى التميز بتقديم الخدمات والمنتجات التي تلأئم احتياجات ورغبات عملاء البنك الحاليين وتعمل على جذب عملاء جدد وذلك تبعاً لرؤيا مجموعة سوسيته جنرال العالمية من خلال:

- تطوير مستوى جودة المنتجات والخدمات التي يقدمها البنك لعملائه، وطرح منتجات جديدة لتواكب متطلبات السوق.
- تعزيز تواجد البنك الجغرافي والنوعي من خلال فتح فروع جديدة، وتجديد الفروع القديمة.
- تحقيق معدلات نمو في الأنشطة المصرفية الرئيسية بشكل أعلى من السنوات السابقة.
- سيسعى البنك على تخفيض نسبة الديون غير العاملة وتحسين جودة المحفظة الائتمانية مع الاستمرار في التركيز على قطاع التجزئة، الشركات وإدارة الثروات.
- تطوير مهارات الموظفين من خلال الخطط التدريبية الخارجية والداخلية المستمرة والتي تعمل على رفع مستوى الكفاءة في العمل.
- زيادة المساهمة في فعاليات المجتمع المحلي والأنشطة الثقافية، الرياضية، والاقتصادية المختلفة.

توقعات مجلس الادارة لنتائج اعمال الشركة.

تحقيقاً لرؤية البنك المستقبلية في تطوير مستوى الخدمات والمنتجات المصرفية التي يقدمها، وزيادة حصته من السوق من خلال التركيز على قطاع الافراد والشركات الكبرى واصحاب المشاريع المتوسطة والصغيرة، فان البنك يطمح لان يتمكن خلال عام ٢٠١٨ من تحقيق نمو في اجمالي الموجودات ونمو في صافي التسهيلات الائتمانية وفي اجمالي ودائع العملاء، مع التركيز على ادارة مصادر واستخدامات الاموال بشكل اكفاً بهدف تعظيم هامش الربح مع الاخذ بعين الاعتبار نسبة المخاطر .

١٦) مقدار أتعاب التدقيق للبنك والشركة التابعة ومقدار أي أتعاب عن خدمات أخرى تلقاها المدقق و/ أو مستحقة له

بلغت اتعاب التدقيق للبنك مبلغ ١٤٠,٩٤٠ دينار اما الشركة التابعة (شركة سوسيته جنرال -الاردن للوساطة المالية) فقد بلغت ٤,٩٠٠ دينار، وهذا ولم يتم دفع اي اتعاب اخرى للمدقق الخارجي او مستحقة له.

١٧) عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

أعضاء مجلس الإدارة كما في ٣١-كانون الأول ٢٠١٧	التسميات الإدارية	الجنسية	٣١-كانون الأول-٢٠١٦	نسبة المساهمة	٣١-كانون الأول-٢٠١٧	نسبة المساهمة
السادة / بنك سوسيته جنرال في لبنان / ويمثلها السيد حسان حمدي خليل منكو *	رئيس المجلس	اللبنانية	٨٧,٦٦٤,٦٧٩	%٨٧,٦٦٤٧	٨٧,٦٦٤,٦٧٩	%٨٧,٦٦٤٧
الدكتور / أحمد ابراهيم خليل منكو السادة / سوجيليز لبنان / ويمثلها السيد انطون نبيل نقولا صحنوي **	عضو	الأردنية	٢,٠٢٣,٣٧٧	%٢,٠٢٣٤	٢,٠٢٣,٣٧٧	%٢,٠٢٣٤
	نائب رئيس المجلس	اللبنانية	١,٩٨٥	%٠,٠٠٢٠	١,٩٨٥	%٠,٠٠٢٠
السيد / خليل أنيس خليل نصر السيد / فواز حاتم شريف الزعبي السيد / مفاح محمد عوض عقل السيد جيرارد البير غولفن جاززويل	عضو	الأردنية	٥,٠٠٠	%٠,٠٠٥٠	٥,٠٠٠	%٠,٠٠٥٠
	عضو	الأردنية	١,٠٠٠	%٠,٠٠١٠	١,٠٠٠	%٠,٠٠١٠
	عضو	الأردنية	١,٠٠٠	%٠,٠٠١٠	١,٠٠٠	%٠,٠٠١٠
	عضو	الفرنسية	١,٣٢٣	%٠,٠٠١٣	١,٣٢٣	%٠,٠٠١٣
السادة / شركة س.ج.ب.ل للتأمين ش.م.ل ويمثلها الانسة / نهى اسبريدون خليل أبو سعد ***	عضو	اللبنانية	١,٣٢٣	%٠,٠٠١٣	١,٣٢٣	%٠,٠٠١٣
السيد / جورج ايلي جورج صغيبي السيد / فيليب جوزيف برنارد دوبوا السيد / غريغوار ايفيس ماري لوفيفر السيد /عمر خالد رشيد آغا	عضو	اللبنانية	١,٣٢٣	%٠,٠٠١٣	١,٣٢٣	%٠,٠٠١٣
	عضو	الفرنسية	١,٠٠٠	%٠,٠٠١٠	١,٠٠٠	%٠,٠٠١٠
	عضو	الفرنسية	١,٠٠٠	%٠,٠٠١٠	١,٠٠٠	%٠,٠٠١٠
	عضو	الأردنية	١,٠٠٠	%٠,٠٠١٠	١,٠٠٠	%٠,٠٠١٠
ممثلين أعضاء مجلس الإدارة	إسم عضو مجلس الإدارة	٣١-كانون الأول-٢٠١٦	نسبة المساهمة	٣١-كانون الأول-٢٠١٧	نسبة المساهمة	
السيد/ حسان حمدي خليل منكو *	الساده / بنك سوسيته جنرال في لبنان	٢,٨٩٦	%٠,٠٠٣٠	٠	%٠,٠٠٠٠	
السيد/ أنطون نبيل نقولا صحنوي **	السادة / سوجيليز لبنان	١,٩٨٥	%٠,٠٠٢٠	١,٩٨٥	%٠,٠٠٢٠	
الآنسة/ نهى اسبريدون خليل أبو سعد ***	الساده / شركة س.ج.ب.ل للتأمين ش.م.ل	٠	%٠,٠٠٠٠	٠	%٠,٠٠٠٠	

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

أقارب أعضاء مجلس الإدارة	صلة القرابة	إسم عضو مجلس الإدارة	٣١-كانون الأول-٢٠١٦	نسبة المساهمة	٣١-كانون الأول-٢٠١٧	نسبة المساهمة
السيدة / دورثي مارغريتا أريكسون (الجنسية: أردنية)	زوجة	السيد أحمد إبراهيم خليل منكو	٦٤٨,٧٣٥	%٠,٦٤٨٧	٦٤٨,٧٣٥	%٠,٦٤٨٧
السيدة / سامية ممتاز عبدالرحيم الصلح (الجنسية: أردنية)	زوجة	السيد / حسان حمدي منكو	٢٨٣,٧٦٨	%٠,٢٨٣٨	٠	%٠,٠٠٠٠

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل الإدارة العليا وأقاربهم

الشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم	نسبة المساهمة	٣١-كانون الأول-٢٠١٧	نسبة المساهمة	٣١-كانون الأول-٢٠١٦	التسميات الإدارية	أسهم مملوكة من قبل أشخاص من الإدارة العليا وأقاربهم كما في ٢٠١٧/١٢/٣١
لا يوجد	٠,٠٠١٣٪	١,٣٦٣	٠,٠٠١٣٪	١,٣٦٣	المدير العام	السيد نديم اسكندر فريد قبوات (الجنسية: اللبنانية)
لا يوجد	٠	٠	٠	٠	نائب المدير العام ومدير إدارة الشركات والخزينة	السيد رامي طلال حسني الخفش (الجنسية: أردنية)
لا يوجد	٠	٠	٠	٠	مدير قطاع العمليات	السيد مجدي عدلي محمد عجعج (الجنسية: أردنية)
لا يوجد	٠	٠	٠	٠	مدير دائرة الامتثال والرقابة الدائمة	سليمان ميشيل الياس عرنكي (الجنسية: أردنية)
لا يوجد	٠	٠	٠	٠	مدير قطاع الدعم والشؤون الإدارية	جاد حارث نسيب الحويك (الجنسية: اللبنانية)
لا يوجد	٠	٠	٠	٠	مدير الدائرة المالية	الآنسة أغادير توفيق شاكر أبو غوش (الجنسية: أردنية)
لا يوجد	٠	٠	٠	٠	مدير دائرة المخاطر	السيد أيمن كامل متري حجازين (الجنسية: أردنية)
لا يوجد	٠	٠	٠	٠	مدير دائرة التدقيق الداخلي	مروان سيمون بو ديب (الجنسية: اللبنانية)
لا يوجد	٠	٠	٠	٠	مدير إدارة الأفراد والعمليات البنكية الخاصة والتسويق	شربل كامل قبلان قبلان (الجنسية: اللبنانية)
لا يوجد	٠	٠	٠	٠	مدير دائرة الشؤون القانونية	محمود خليل إبراهيم السوري (الجنسية: أردنية)
لا يوجد	٠	٠	٠	٠	مدير الموارد البشرية	فراس تيسير دخل الله التعامرة (الجنسية: أردنية)
لا يوجد	٠	٠	٠	٠	مسؤول الإستراتيجية والبحوث والتطوير	هبة مروان إبراهيم العلاف (الجنسية: أردنية)
لا يوجد	٠	٠	٠	٠	سكرتيرة مجلس الإدارة	السيدة رولا وجيه الياس خوري (الجنسية: أردنية)

لا يوجد أسهم مملوكة لدينا من قبل أقارب الإدارة العليا.

لا يوجد أسهم مملوكة لدينا للشركات المسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم فيما عدا شركة الحنان للإستثمارات وشركة حمدي وإبراهيم منكو كما يلي:

إسم المساهم	٣١-كانون الأول-٢٠١٦	نسبة المساهمة	٣١-كانون الأول-٢٠١٧	نسبة المساهمة
شركة الحنان للإستثمارات (مسيطر عليها من قبل: أحمد إبراهيم خليل منكو، حسان حمدي خليل منكو).	٤,٧٥٥,١٣٩	٤,٧٥٥,١٣٩٪	٤,٧٦٦,٠٢٤	٤,٧٦٦,٠٢٤٪
شركة حمدي وإبراهيم منكو (مسيطر عليها من قبل: أحمد إبراهيم خليل منكو، حسان حمدي خليل منكو).	٥١٨,٤٨١	٥١٨,٤٨١٪	٥١٨,٤٨١	٥١٨,٤٨١٪

لا يوجد أسهم مملوكة لدينا لبنوك أردنية أخرى.

لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أعضاء الإدارة العليا وأقاربهم.

التسهيلات الائتمانية المباشرة/ غير المباشرة الممنوحة لأعضاء مجلس الادارة

التسهيلات الائتمانية			اسم الشخص / المجموعة
المجموع	غير مباشرة	مباشرة	
٤٣٩,١٠٠	٤٣٩,١٠٠		بنك سوسيته جنرال - لبنان
٦٤,١٠٠		٦٤,١٠٠	فواز حاتم شريف الزعبي
٢٧١,٦٠٠		٢٧١,٦٠٠	عمر خالد رشيد اغا
مجموعة حسان منكو:			
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠		حسان حمدي منكو
١٩٨,١٠٠		١٩٨,١٠٠	شركة المواد العمرانية الأردنية
٢٠,٣٠٠	٢٠,٣٠٠		شركة الشرق الأوسط للتنمية الاقليمية
١٢,٠٠٠		١٢,٠٠٠	عاليه كمال حمدي منكو
٤,٣٢٢,٣٠٠	٣٠٠	٤,٣٢٢,٠٠٠	تمام وغالية حسان حمدي منكو
.		.	سوزان كمال حمدي منكو
٧٢١,٤٠٠		٧٢١,٤٠٠	سوزان كمال حمدي منكو وسيف الدين محمد سيف الدين طاهر طاهر
١٢٩,٨٠٠		١٢٩,٨٠٠	أيمن جواد جودت العزة
١١,٦٠٠	١٠,٣٠٠	١,٣٠٠	شركة حمدي وإبراهيم منكو م *
٩,٠٠٠		٩,٠٠٠	حسان حمدي منكو و/أو ساميه ممتاز الصلح
0,٤٣٤,0٠٠	٤٠,٩٠٠	0,٣٩٣,٦٠٠	المجموع
مجموعة أحمد منكو:			
٨٠٨,٤٠٠	٧,٠٠٠	٨٠١,٤٠٠	شركة استقبال للاستثمار
٢٢,٩٠٠		٢٢,٩٠٠	أمينه أحمد إبراهيم منكو
١٨,٤٠٠		١٨,٤٠٠	حسين أحمد منكو
٢٤٠,١٠٠	٢٤٠,٠٠٠	١٠٠	عمر إبراهيم خليل منكو
١١,٣٠٠	١٠,٣٠٠	١,٣٠٠	شركة حمدي وإبراهيم منكو م *
0,٢٠٠	٢,٠٠٠	٣,٢٠٠	فيصل شاهر أحمد الطباع
0٠٠	0٠٠		هند ابراهيم خليل منكو
0,0٠٠		0,0٠٠	حمزة احمد ابراهيم منكو
١,١١٢,٦٠٠	٢0٩,٨٠٠	٨0٢,٨٠٠	المجموع
مجموعة خليل نصر تشمل:			
٤٩٦,٩٠٠		٤٩٦,٩٠٠	خليل انيس خليل نصر
٢٢0,٨٠٠		٢٢0,٨٠٠	منى جاك جورج خياط
٧٢٢,٧٠٠	.	٧٢٢,٧٠٠	المجموع

* تم اضافة شركة حمدي وإبراهيم منكو الى مجموعة السيد/ احمد منكو بما انه مفوض بالتوقيع

١٨) المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة خلال عام ٢٠١٧

اسم العضو	اسم ممثل الشخص الاعتباري	تاريخ الإنضمام للمجلس	ملاحظات	بدل التنقلات السنوية	المكافآت السنوية	إجمالي المزايا
١ السادة / بنك سوسيته جنرال في لبنان	السيد حسان حمدي خليل منكو	١٩٩٩/١٠/٣١	رئيس مجلس الإدارة	٦,٤٠٠	٥٣,٧٦٣	٥٦,١٦٣
٢ السادة / س.ج.ب.ل للتأمين ش.م.ل	السيد/ أنطون نبيل نقولا صحنوي	١٩٩٩/١٠/٣١	نائب رئيس مجلس الإدارة	٦,٤٠٠	٦.١٤٣	٤,٥٤٣
٣ السادة / شركة سوجيكاب لبنان	الآنسة/ نهى إسبريدون خليل أبو سعد	٢٠١٠/٤/٢٨	عضو مجلس الإدارة	٦,٤٠٠	٣,٥٧١	٥,٩٧١
٤ السيد/ جيرارد ألبير غولفن جازويل		٢٠١٣/٤/٢٤	عضو مجلس الإدارة	٦,٤٠٠	١,٤٢٩	٣,٨٢٩
٥ السيد/ غريغوار ايفس ماري لوفبير		٢٠١٤/٩/٢٣	عضو مجلس الإدارة	٦,٤٠٠	٦,١٤٣	٤,٥٤٣
٦ الدكتور / أحمد ابراهيم خليل منكو		١٩٩٩/١٠/٣١	عضو مجلس الإدارة	٦,٤٠٠	٣,٥٧١	٥,٩٧١
٧ السيد / مفلح محمد عوض عقل		٢٠١٤/٤/٢٣	عضو مجلس الإدارة	١٠,٠٠٠	٤,٢٨٦	١٤,٢٨٦
٨ السيد / جورج ايلي جورج صغيثي		٢٠١١/٧/٢٦	عضو مجلس الإدارة	٦,٤٠٠	٣,٥٧١	٥,٩٧١
٩ السيد / فيليب جوزيف برنارد دوباوا		٢٠١٤/١٢/١٨	عضو مجلس الإدارة	٦,٤٠٠	١,٤٢٩	٣,٨٢٩
١٠ السيد / عمر خالد رشيد اغا		٢٠١٦/٠١/١٨	عضو مجلس الإدارة	١٠,٠٠٠	٤,٢٨٦	١٤,٢٨٦
١١ السيد/ خليل انيس خليل نصر		٢٠١٦/٠١/١٨	عضو مجلس الإدارة	١٠,٠٠٠	٥,٠٠٠	١٥,٠٠٠
١٢ الدكتور / فواز حاتم شريف الزعبي		٢٠١٦/٠١/١٨	عضو مجلس الإدارة	١٠,٠٠٠	٤,٢٨٦	١٤,٢٨٦
المجموع				٥٩,٢٠٠	٨٩,٤٧٨	١٤٨,٦٧٨

* لم يتم دفع أية رواتب أو أجور لأعضاء مجلس الإدارة مقابل عضويتهم بالمجلس باستثناء المبالغ الواردة أعلاه

المزايا والمكافآت التي يتمتع بها اشخاص الإدارة العليا خلال عام ٢٠١٧

الإسم	المنصب	الرواتب السنوية الإجمالية	بدل التنقلات السنوية	المكافآت السنوية	نفقات السفر السنوية	مزايا أخرى	إجمالي المزايا السنوية
١ نديم اسكندر فريد	المدير العام	٢٧٦,١٢٣	-	-	-	-	٢٧٦,١٢٣
٢ رامي طلال حسني الخفش	نائب المدير العام / مدير إدارة الشركات والخزينة	١٣٩,٢٠٠	-	١٩,٤٠٠	-	-	١٥٨,٦٠٠
٣ شربل كامل شربل قبلان	مدير إدارة الافراد والعمليات الخاصة والتسويق	١١٦,٥٩٧	-	١٤,١٨٠	-	-	١٣٠,٧٧٧
٤ مورييس ايليا سليمان كرم	مدير قطاع الدعم والشؤون الادارية لغاية ٢٠١٧/٠١/٠٥	١,٠٧٨	-	١٧,٧٣٥	-	-	١٨,٨٠٣
٥ صالح عبد الوهاب صالح خرما	مدير قطاع العمليات لغاية ٢٠١٧/٠٩/٣٠	٤١,٣٨٦	-	٣,٥٠٠	-	-	٤٤,٨٨٦
٦ مجدي عدلي محمد عجعج	مدير قطاع العمليات و دائرة التحصيل و دائرة الشؤون القانونية ووحدة المشتريات	٦٦,٦٨٥	-	١٣,٠٠٠	-	٢٤٠	٧٩,٩٢٥
٧ جاد حارث نسيب حويك	مدير قطاع الدعم والشؤون الادارية من ٢٠١٧/٠١/٠٦	١١٥,٣٥٦	-	١٠,٦٣٥	-	-	١٢٥,٩٩١
٨ أعادير توفيق شاكر أبوغوش	المدير المالي	٤٣,٥٢٠	-	٧,٠٠٠	-	٢٤٠	٥٠,٧٦٠
٩ أيمن كامل ميري حجازين	مدير دائرة المخاطر	٤١,٩٨١	-	٦,٤٠٠	-	٢٤٠	٤٨,٦٢١
١٠ رولا وجيه الياس الخورى	سكرتيرة مجلس الادارة	٢٩,٩٦٦	-	-	-	-	٢٩,٩٦٦
١١ مروان سيمون بو ديب	مدير دائرة التدقيق الداخلي	٨٢,٠٠٨	-	-	-	-	٨٢,٠٠٨
١٢ سليمان ميشيل الياس عرنكي	مدير دائرة الامتثال و الرقابة الدائمة	٣٦,٥١٤	-	٤,٢٣٠	-	٢٤٠	٣٦,٩٨٤
١٣ فراس تيسير دخل الله التعامرة	مدير الموارد البشرية	٣٠,١٥٠	-	٤,٥٠٠	-	٢٤٠	٣٤,٨٩٠
١٤ محمود خليل إبراهيم السوري	محامي البنك الداخلي	١٨,٢٣٢	-	١,٧٥٠	-	٩٧	٢٠,٠٧٩
المجموع		١,٠٣٤,٧٩٦	-	١٠٢,٣٢٠	-	١,٢٩٧	١,١٣٨,٤١٣

المزايا العينية :	
المدير العام	سكن + سيارة
مدير إدارة الأفراد والعمليات الخاصة والتسويق	سكن
مدير قطاع الدعم والشؤون الإدارية	سكن
مدير التدقيق الداخلي	سكن

١٩) التبرعات والمنح التي دفعها البنك خلال السنة المالية

إسم الجهة المتبرع لها	المبلغ بالدينار
صندوق دعم اسر شهداء القوات المسلحة والاجهزة الامنية	١٥,٠٠٠
الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية	٣٠,٢٥٩
مبادرة تكييف المدارس الحكومية في الاغوار	٧,٠٩٠
المجموع	٥٢,٣٤٩

٢٠) العقود والمشاريع والإرتباطات التي عقدها البنك مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في البنك أو أقاربهم.

لا يوجد أية عقود أو مشاريع أو إرتباطات عقدها البنك مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في البنك أو أقاربهم.

٢١) أ- مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي

انطلاقاً من المسؤولية الاجتماعية وإيماناً بدوره في خدمة المجتمع ، يحرص البنك وباستمرار على تقديم الدعم اللازم للجهات والمؤسسات المختلفة في مختلف الأنشطة والمجالات ، نذكر منها:

- قام ال SGBJ بدعم حضور ٥٠ طفل ومرافق من قرية أطفال SOS عمان لعرض "SnowWhite on Ice" الذي يتم تقديمه في القصر الثقافي، من تنظيم مهرجانات أصدقاء الأردن، وذلك بهدف إضفاء الفرحة في قلوب الأطفال.
- جدد ال SGBJ شراكته مع تكية أم علي للسنة الرابعة على التوالي بهدف دعم أنشطة وبرامج التكية، حيث قام البنك بكفالة إحدى عشر أسرة تعيش تحت خط الفقر عبر تقديم الطرود الغذائية التي تحتوي على مواد غذائية متنوعة شهريا ولمدة عام.
- قام البنك بتقديم الرعاية المالية لتجديد مكتبة المعهد الثقافي الفرنسي في الاردن (IF)، كجزء من الشراكة المستمرة والمثمرة مع المعهد، والذي يعد من أقدم وأعرق المؤسسات في المملكة.
- استمر ال SGBJ برعاية معرض الفنون و الحرف اللبنانية للسنة التاسعة على التوالي ، وبمشاركة عدد من الفنانين الأردنيين، حيث تواجد البنك من خلال ركن خاص يقدم من خلاله خدمة الشراء باستخدام بطاقات فيزا، ماستركارد وامريكان اكسبرس، وللتعريف بالخدمات والمنتجات التي يقدمها البنك.
- قام البنك برعاية "مهرجان عمان للصورة" بالتعاون مع المعهد الثقافي الفرنسي.
- شارك ال SGBJ بدعم حفل العشاء الخيري الذي نظمه مركز مار شربل الماروني، حيث عاد ريع حفل العشاء لإنشاء أنظمة تدفئة وتبريد داخل الكنيسة، وإنشاء سور حول الكنيسة.
- قام البنك بدعم مبادرة مجلة سين لزيادة التوعية عن سرطان البروستاتا خلال شهر نوفمبر، المبادرة العالمية نوفمبر.
- كجزء من اتفاقية التعاون المشتركة والممتدة على مدى ثلاث سنوات مع مؤسسة الملكة رانيا، والتي بدأت منذ عام ٢٠١٦، قام البنك برعاية المخيم الشتوي ٢٠١٧ في متحف الاطفال، بالإضافة لرعاية المعرض السنوي لمؤسسة نهر الاردن.
- جدد ال SGBJ شراكته مع المرجع للمطبوعات للسنة الخامسة على التوالي. وتدعم هذه الشراكة التعاون الذي استمر ما بين البنك والمرجع للمطبوعات، المؤسسة الناشرة لمجلتي نكهات عائلية و Family Flavours- المجلتين الوحيدتين اللتين تُعنيان بالوالدية في الأردن.
- شارك ال SGBJ في احتفالات السفارة الفرنسية بمناسبة العيد الوطني الفرنسي، حيث أقيم الاحتفال في منزل سفير فرنسا في الأردن، سعادة السيد ديفيد بيرتولوتي.
- قام البنك برعاية مهرجان "رسمة حياة" والذي أقيم بنادي الدراجات الملكي الاردني، حيث ساهم هذا المهرجان في توفير تغطية علاج مرض السرطان من خلال برنامج رعاية التكافلي، أحد برامج مؤسسة الحسين للسرطان، للأيتام والاطفال الاقل حظا.

- شارك ال SGBJ للمرة الثانية في فعاليات الاسبوع الفرنسي في عمان ، الذي أقيم في بوليفارد العبدلي، المعروف بوسط البلد الجديد، حيث ضمت الفعاليات أنشطة عديدة في مختلف المجالات التجارية والاقتصادية والثقافية والتعليمية.
- يدعم البنك "مؤسسة الحسين للسرطان" و "صندوق الأمان لمستقبل الأيتام" من خلال وضع صناديق التبرعات في فروع البنك.
- قام البنك بدعم "مؤسسة الحسين للسرطان" من خلال اقتناء بطاقات المعايدة السنوية والتي تحتوي على رسومات بأيدي الأطفال الذين يخضعون للعلاج في المركز، وذلك دعماً لأهداف المركز والمؤسسة النبيلة.
- قام ال SGBJ بتقديم الرعاية المالية والتي تشمل تغطية رسوم المنحة الدراسية بالكامل لأحد طلاب مؤسسة ايليا نقل، في واحدة من الجامعات الحكومية، حيث قدم البنك الدعم لأحد طلاب تخصصات الاعمال.

٢١ ب- مساهمة البنك في حماية البيئة

حصل ال SGBJ على شهادة «منطقة خالية من التدخين»، وذلك تقديراً لجهود البنك ومسؤوليته في حظر التدخين في مبنى الإدارة العامة والفروع ولحرصه الدائم على زيادة الوعي حول أهمية توفير بيئة صحية للموظفين ومنحهم الحق في الوجود في مكان صحي خال من التدخين.

شكاوي العملاء

وردنا خلال عام ٢٠١٧ (١٨٠) شكوى قام البنك باتخاذ جميع الاجراءات الكفيلة بحلها، علماً بان البنك، وحسب تعليمات البنك المركزي في التعامل مع العملاء بعدالة وشفافية رقم ٢٠١٢/٥٦ ، قام بإنشاء وحدة مستقلة لمعالجة شكاوي العملاء تتبع لدائرة مراقبة الامتثال، مشيرين في هذا السياق الى ان البنك قام بتطبيق تعليمات البنك المركزي رقم(٢٠١٧/١) والمتعلقة بالإجراءات الداخلية للتعامل مع شكاوي العملاء.

عدد مرات اجتماع مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه

اجتمع مجلس ادارة البنك ٧ مرات في عام ٢٠١٧، كما اجتمعت اللجان المنبثقة عن المجلس كالآتي:

١- لجنة التدقيق: ٦ مرات.

٢- لجنة التعيينات والمكافآت: مرتين.

٣- لجنة إدارة المخاطر: ٤ مرات.

٤- لجنة الحاكمية المؤسسية: مرتين.

علماً بأن لجنة الائتمان قد اتخذت قراراتها بالتمرير.

بيان بعدد الاجتماعات التي حضرها أعضاء مجلس الإدارة / اللجان المنبثقة عنه

مجلس الإدارة	لجنة التدقيق	لجنة التعيينات والمكافآت	لجنة إدارة المخاطر	لجنة الحاكمية المؤسسية	إجمالي عدد الاجتماعات المنعقدة خلال عام ٢٠١٧
٧	٦	٢	٤	٢	١
٧				٢	السادة بنك سوسيته جنرال في لبنان/ ويمثله السيد حسان حمدي خليل منكو
٣					٢
					السادة شركة سوجيليز لبنان/ ويمثلها السيد أنطون نبيل نقولا صناوي
٥			٣	٢	٣
					السادة شركة س.ج.ب.ل للتأمين ش.م.ل/ ويمثلها الآنسة نهى اسبريدون خليل أبو سعد
٢	٢				٤
					السيد جيرارد ألبير غولفن جازويل
٣			٢		٥
					السيد غريغوار ايفس ماري لوفير
٥					٦
					الدكتور أحمد إبراهيم خليل منكو
٦	٥	٢		٢	٧
					السيد عمر خالد رشيد آغا*
٦	٦		٣	٢	٨
					السيد مفلح محمد عوض عقل*
٦		٢		٢	٩
					الدكتور فواز حاتم شريف الزعبي*
٥	٥		٢		١٠
					السيد جورج ايلي جورج صغيثي
٢					١١
					السيد فيليب جوزيف برنارد دوبا
٧	٦	٢	٤		١٢
					السيد خليل أنيس خليل نصر*

* عضو مستقل ■ ليس عضواً في اللجنة

إقرارات مجلس الإدارة

(١) يقر أعضاء مجلس إدارة البنك بعدم حصول أيأ منهم على أية منافع من خلال عمله في البنك ولم يفصح عنها، سواء كانت تلك المنافع مادية أم عينية، وسواء كانت له شخصيا أو لأى من ذوي العلاقة به، وذلك عن عام ٢٠١٧.

(٢) يقر مجلس إدارة البنك بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية البنك خلال السنة المالية ٢٠١٨.

(٣) يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن اعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في البنك.

رئيس مجلس الإدارة: السادة بنك سوسيته جنرال في لبنان ويمثله السيد حسان حمدي خليل منكو

نائب رئيس مجلس الإدارة: السادة شركة سوجيليز لبنان ويمثلها السيد أنطون نبيل نقولا صناوي

عضو مجلس الإدارة: السادة شركة س.ج.ب.ل للتأمين ش.م.ل ويمثلها الأنسة نهى اسبريدون خليل أبو سعد

عضو مجلس الإدارة: السيد جيرارد ألبير غولفن جازويل

عضو مجلس الإدارة: السيد غريغوار ايفس ماري لوفير

عضو مجلس الإدارة: الدكتور أحمد إبراهيم خليل منكو

عضو مجلس الإدارة: السيد مفلح محمد عوض عقل

عضو مجلس الإدارة: السيد جورج ايلي جورج صغييني

عضو مجلس الإدارة: السيد فيليب جوزيف برنارد دوبا

عضو مجلس الإدارة: الدكتور فواز حاتم شريف الزعبي

عضو مجلس الإدارة: السيد خليل أنيس خليل نصر

عضو مجلس الإدارة: السيد عمر خالد رشيد آغا

(٤) نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي لعام ٢٠١٧.

المدير المالي

أغادير توفيق شاكر أبوغوش

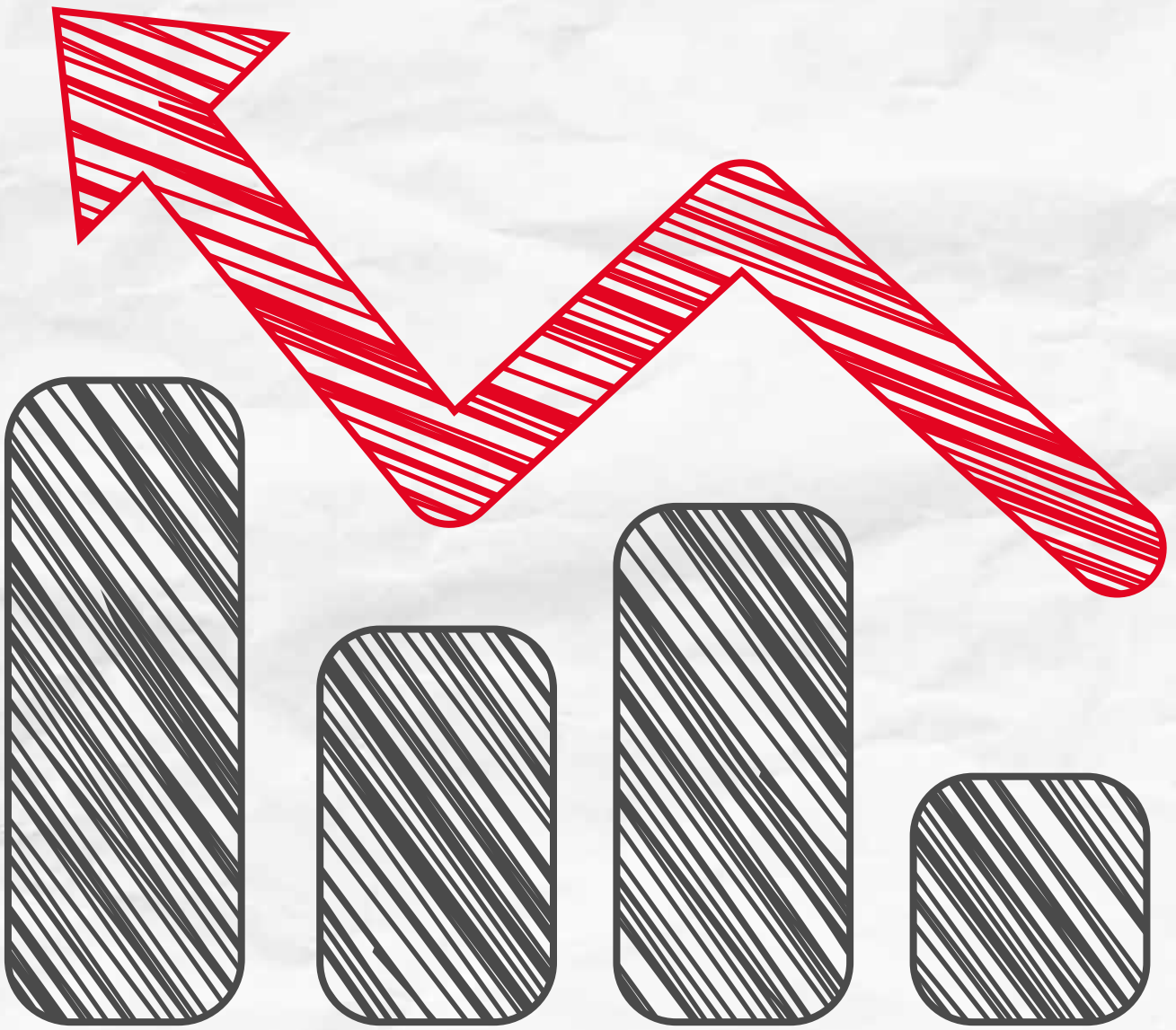
المدير العام

نديم اسكندر فريد قبوات

رئيس المجلس

حسان حمدي خليل منكو

القوائم المالية الموحدة



تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى مساهمي بنك سوسيته جنرال - الأردن
عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك سوسيته جنرال - الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركاته التابعة والمشار إليها "بالمجموعة" والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حول القوائم المالية وملخص لأهم السياسات المحاسبية.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المرفقة تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

أساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، إن مسؤوليتنا وفقاً لهذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادر عن المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين بالإضافة إلى متطلبات السلوك المهني الأخرى الملائمة لتدقيق القوائم المالية الموحدة في الأردن، وقد التزمنا بمتطلبات السلوك المهني ومتطلبات المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين. لقد قمنا بالحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

أمور أخرى

تم تدقيق القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ من قبل ارنست ويونغ / الأردن كمدقق وحيد للمجموعة للعام ٢٠١٦ ، وتم إصدار رأي غير متحفظ حولها بتاريخ ٢٣ شباط ٢٠١٧ . وتماشياً مع تعليمات البنك المركزي الأردني للهاكمية المؤسسية للبنوك تم تعيين كل من ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن وارنست ويونغ / الأردن كمدققي لحسابات البنك للعام ٢٠١٧ بشكل مشترك.

أمور التدقيق الهامة

إن أمور التدقيق الهامة هي تلك الأمور التي وفقاً لإجتهادنا المهني كانت الأكثر جوهرية خلال تدقيق القوائم المالية الموحدة للسنة الحالية. لقد تمت دراسة هذه الأمور ضمن الإطار الكلي لتدقيق القوائم المالية الموحدة لإبداء رأينا حول هذه القوائم الموحدة ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. وتم وصف إجراءات التدقيق المتعلقة بكل أمر من الأمور المشار إليها أدناه.

لقد قمنا بالمهام المذكورة في فقرة مسؤولية مدقق الحسابات والمتعلقة بتدقيق القوائم المالية الموحدة. بالإضافة لكافة الأمور المتعلقة بذلك. بناء عليه فإن تدقيقنا يشمل تنفيذ الإجراءات التي تم تصميمها للإستجابة لتقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة. إن نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بمعالجة الأمور المشار إليها أدناه، توفر أساساً لرأينا حول تدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة.

إجراءات التدقيق تضمنت إجراءات التدقيق الحصول على كشوفات التسهيلات الائتمانية غير العاملة وتحت المراقبة، واختيار عينات لدراسة خسارة التدني بما فيها تقييم الضمانات والمخصصات اللازمة بناء على تاريخ التعثر. بالإضافة إلى ذلك، فقد قمنا باختبار عينة من القروض العاملة والتأكد من قيام الإدارة بالأخذ بعين الاعتبار كافة عوامل التدني. إن إفصاحات خسارة التدني في محفظة التسهيلات الائتمانية قد تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم (٧) حول القوائم المالية الموحدة والإفصاحات المتعلقة بالسياسات المحاسبية حول التسهيلات الائتمانية في إيضاح رقم (٢) حول القوائم المالية الموحدة.	١. التدني في محفظة التسهيلات الائتمانية إن التدني في محفظة التسهيلات الائتمانية هي أحد أهم الأمور التي تؤثر على نتائج أعمال المجموعة، بالإضافة إلى كونها من الأمور التي تتطلب الكثير من الجهد لتحديد التعثر وقياس خسارة التدني. يتم تطبيق الجهد على مدخلات عملية قياس التدني بما فيها تقييم الضمانات واحتساب المخصص على أساس العمل وعلى أساس المحفظة وتحديد تاريخ التعثر وبالتالي احتساب التدني من ذلك التاريخ. بلغ إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مبلغ ٦٧٤,٦٣٠,٧٣١ دينار وتم تسجيل مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة مقابلها بمبلغ ١٠,٢٨٢,٩٣٠ دينار.
إجراءات التدقيق تضمنت إجراءات التدقيق اختيار عينة من كشوفات التسهيلات الائتمانية غير العاملة والفوائد المعلقة ودراسة الفوائد المعلقة بما فيها إعادة الإحتساب وفقاً لتعليمات البنك المركزي. بالإضافة إلى ذلك، فقد تم دراسة الأسس المستخدمة من قبل الإدارة لتحديد حدوث التدني (تاريخ التعثر). إن الإفصاحات المتعلقة بتعليق الفوائد على القروض غير العاملة مفصلة في إيضاح (٧) حول القوائم المالية الموحدة.	٢. تعليق الفوائد على القروض غير العاملة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني فإنه يتم تعليق الفوائد بعد ٩٠ يوم من تاريخ التعثر (تاريخ التوقف عن الدفع). يتم تطبيق الجهد لتحديد تاريخ التعثر ، الأمر الذي قد يؤثر على مبلغ الفوائد التي يجب تعليقها.

المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لعام ٢٠١٧

تتكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي غير القوائم المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات حولها. إن الإدارة هي المسؤولة عن المعلومات الأخرى. إننا نتوقع أن يتم تزويدنا بالتقرير السنوي بتاريخ لاحق لتقريرنا. إن رأينا لا يشمل المعلومات الأخرى وأنها لا نبدي أي تأكيد حول المعلومات الأخرى.

فيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية الموحدة، إن مسؤوليتنا هي قراءة المعلومات الأخرى عندما تصبح متاحة لنا، بحيث نقيم فيما إذا كانت المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع القوائم المالية الموحدة أو من معرفتنا خلال عملية تدقيق القوائم المالية الموحدة.

مسؤولية الإدارة والمسؤولين المكلفين بالحوكمة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن إحتيال أو عن غلط.

كما أن الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة المجموعة على الإستمرار كمنشأة مستمرة والإفصاح عن الأمور المتعلقة بمبدأ الإستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الإستمرارية في المحاسبة عند إعداد القوائم المالية الموحدة، إلا إذا كان في نية الإدارة تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك. إن المكلفين بالحوكمة مسؤولون عن الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق القوائم المالية الموحدة

إن أهدافنا تتمثل بالحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن إحتيال أو عن غلط وإصدار تقرير التدقيق الذي يتضمن رأينا.

إن التأكيد المعقول هو تأكيد عالي المستوى ولكنه ليس ضمانة إن التدقيق الذي يجري وفقاً لمعايير التدقيق

الدولية سيكشف دائماً خطأ جوهرياً عند وجوده. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لإحتيال أو غلط ويتم اعتبارها جوهريّة، إذا كانت منفردة أو مجتمعة يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية الموحدة.

إننا نقوم بممارسة الإجهاد المهني والمحافظة على الشك المهني كجزء من التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، و كذلك نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهريّة في القوائم المالية الموحدة، سواء الناتجة عن إحتيال أو غلط، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لهذه المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة توفر أساساً لإبداء الرأي. إن خطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن إحتيال يعد أكبر من ذلك الناتج عن غلط، لما قد يتضمنه الإحتيال من تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تأكيدات غير صحيحة أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.
- الحصول على فهم لنظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق و ذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف ابداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة.
- تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات المتعلقة بها التي قامت بها الإدارة.
- التوصل إلى نتيجة حول ملائمة استخدام الإدارة لمبدأ الإستمرارية في المحاسبة، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، وفيما إذا كان هناك عدم تيقن جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تلقي بشكوك كبيرة حول قدرة المجموعة على الإستمرار. وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعلينا الإشارة في تقرير التدقيق إلى إيضاحات القوائم المالية الموحدة ذات الصلة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإيضاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق، ومع ذلك فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم إستمرار المجموعة في أعمالها كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام لهيكل القوائم المالية الموحدة ومحتواها بما في ذلك الإيضاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث التي تحقق العرض العادل.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة فيما يتعلق بالمعلومات المالية عن الشركات أو الأنشطة التجارية ضمن نطاق المجموعة لإبداء الرأي حول القوائم المالية الموحدة. إننا مسؤولون عن التوجيه والإشراف وإنجاز عملية التدقيق للمجموعة. ونحن مسؤولون عن رأينا حول التدقيق.

إننا نتواصل مع المسؤولين المكلفين بالحوكمة فيما يتعلق بنطاق التدقيق وتوقيتته وملاحظات التدقيق المهمة التي تتضمن أي نقاط ضعف مهمة في نظام الرقابة الداخلية التي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

نقوم كذلك بتزويد المسؤولين المكلفين بالحوكمة بما يفيد إلزامنا بمتطلبات السلوك المهني المتعلقة بالاستقلالية والإفصاح للمسؤولين المكلفين بالحوكمة عن كل العلاقات والأمور الأخرى التي تظهر على أنها تؤثر على إستقلاليتنا وما شأنه أن يحافظ على هذه الإستقلالية.

من تلك الأمور التي يتم التواصل بها مع المسؤولين المكلفين بالحوكمة، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية على تدقيق القوائم المالية الموحدة للفترة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الهامة. أننا نقدم وصف عن هذه الأمور في تقرير التدقيق إلا إذا كان القانون أو التعليمات تمنع الإفصاح عن ذلك الأمر، أو في حالات نادرة جداً والتي بناءً عليها لا يتم الإفصاح عن ذلك الأمر في تقريرنا لأن العواقب السلبية المتوقعة للإفصاح قد تفوق المنفعة العامة الناتجة عنه.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ المجموعة بكيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية تتفق مع القوائم المالية الموحدة ونوصي بالمصادقة عليها.

دليلوت اند توش (الشرق الأوسط) - الأردن
دليلوت اند توش (الشرق الأوسط) - الأردن
شفيق كذيل بكوش
إجازة رقم ٢٢١٦
Deloitte & Touche (M.E.)

أرنست وونغ / الأردن
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن
بكر إبراهيم بكر
ترخيص رقم ٥٩٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٧ شباط ٢٠١٨

قائمة المركز المالي الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاحات	الموجودات
دينار	دينار		
١٤٢٩٢٧١٩٨	١٠٤٧٣٦٠٤٦	٤	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي
٩٦٨٢٢٦٨٨	٦٣٨٦٠٣٩٣	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٥٢١٥١٩٦	٣٣٢٥٢١٦١	٦	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٦٨٢١٤٦٤٧	٦٥٠٦٤٩٤٤٨	٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
٤٧٨٢٧٧٩	٥٢١٣٩٢	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣١٤٦٤٨٩٦٥٨	٢٧٣٣١٠١١١	٩	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٦٦٢٤٠٣٠٠٠	١٨٧٠٩٠٠٠٠	٩	موجودات مالية مرهونة
٢٦٢٤٦٨٢٣	٢٦٢٤٩٢٧٣٠	١٠	ممتلكات ومعدات بالصافي
١٢٣٥٥٢٥٦	١٢٣٧٩٥٧١	١١	موجودات غير ملموسة بالصافي
١٢٣٥٨٢٦٨٧	١٢٣٤٦٧٦٤	١٨	موجودات ضريبية مؤجلة
١٣٢٥٦٣٦٨٣	١٣٢٧٢٤٦٧٧	١٢	موجودات أخرى
<u>١٢٣٠٣١٧٥٦١٥</u>	<u>١٢٣٥٢٠٥١٣٢٣</u>		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاحات	المطلوبات
دينار	دينار		
٤٤٢٣٩٢٨٦٤	١٤٢٨١٥١٥٧	١٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢٠٠١٢٠٢٧٢١١	١٢٠٨١٩٨١٩٨٦	١٤	ودائع عملاء
٨٨٢١٦٨٢٨٠	٨٨٢٥٤٥٢٩١٦	١٥	تأمينات نقدية
١٧٢٣٠٧٢١٢٣	١٥٢١٦٢٣١٢	١٦	أموال مقترضة
٧٣٠٦٤	٤٦٥٠٠	١٧	مخصصات متنوعة
٥٢٢٣٥٢٩٢	٢٢٨٠٨٢٩٢٣	١٨	مخصص ضريبة الدخل
٦٦٤٢١١	٤٠٤٢٥٩	١٨	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٣٢٦٦١٥٧	١٤٢١٣٩٥٤٩	١٩	مطلوبات أخرى
<u>١٢٦٩٢٧٣٤٢٨٠٢</u>	<u>١٢٦١٧٩٥٩٢٣٠٢</u>		مجموع المطلوبات

حقوق الملكية

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاحات	حقوق مساهمي البنك
دينار	دينار		
١٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٠	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
١٠٤١١٢٠٦٤	١١٢٦٢٧٥٧٧	٢١	إحتياطي قانوني
١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	٢١	إحتياطي إختياري
٤٢١٦٧٧٩٤	٤٢١٦٧٧٩٤	٢١	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٥٣٠٠٠)	(٢١٢٠٠٠)	٢٢	إحتياطي القيمة العادلة بالصافي
١٨٢٨١٤٩٥٥	١٧٦١١٧٣	٢٣	أرباح مدورة
<u>١٣٣٢٤٤٠٨١٣</u>	<u>١٣٤٢٠٩٢٠٢١</u>		مجموع حقوق الملكية
<u>١٢٣٠٣١٧٥٦١٥</u>	<u>١٢٣٥٢٠٥١٣٢٣</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٣ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

بنك سوسيتيه جنرال - الأردن
قائمة الدخل الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

قائمة الدخل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاحات	
دينار	دينار		
٥٥٩٣٣٢٤٣٣	٦٤٧٦٤٨٦٥	٢٤	الفوائد الدائنة
(٣٥٢٤٠٢٢٢٤)	(٤٥٠٩٨٩٤٤)	٢٥	الفوائد المدينة
٢٠٢٩٢٢٠٩	١٩٢٦٥٩٢١		صافي إيرادات الفوائد
٢٢٦٥٨٠٩	١٤٥٧١٠٠	٢٦	صافي إيرادات العمولات
٢٣٢٥٨٠١٨	٢١٢٣٢٠٢١		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٩٢٨٨٣٥	٩٢٢٣٩٩	٢٧	أرباح عملات اجنبية
٣٢٢٩٨٥٣	١٣٤٢٣٧٥	٩	أرباح بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
(٦٤٤١٨)	١٧١١٧	-	أرباح (خسائر) بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٨٢٧٥٠	١٣٠٠٠	٨	توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١٩١٥٨٩٧	٢٠٧٩٧٨٩	٢٨	إيرادات أخرى
٢٩٢٨٢٩٣٥	٢٥٢٩٥٢٠١		إجمالي الدخل
(٥٢٣٧١٥٣)	(٥٩٧٧٧٧٣)	٢٩	نفقات الموظفين
(١٢٢٢٢١٩٣)	(١٣٥٤٩٣٧)	١١٥٠	إستهلاكات وإطفاءات
(٤٢٥٢٢٨٦٨)	(٥٢١٢٠٠٠)	٣٠	مصاريف أخرى
(٦٤٨٢٧١٩)	(١٢١٧٢٦٦٢)	٧	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(١٢٢٦٦٢)	٢٥٢٧٧٢	١٧	المسترد (مخصصات) متنوعة
(٤٤٤٢١١٥)	١٣٠٠٠٠	١٢	المسترد (مخصص) مقابل عقارات مستملكة
(١٠٩٢٥٠٠)	-	٩	مخصص مقابل موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
(١٢٢٧٢٧٢١٠)	(١٣٤٦١٥٨٤)		إجمالي المصروفات
١٦٥٥٩٢٧٢٥	١٢٠٣٤٢٠١٧		الربح قبل ضريبة الدخل
(٥٢٦٥١٢٦٩٠)	(٤٢٢٣٢٨٠٨)	١٨	ضريبة الدخل
١٠٩٠٨٠٣٥	٧٨١٠٢٠٩		ربح السنة
فلس/ دينار ٠.١٠٩	فلس/ دينار ٠.٧٨	٣١	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٣ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

قائمة الدخل الشامل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٠٩٠٨٠٣٥	٧٨١٠٢٠٩	الربح للسنة
		يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى التي لا يتم تصنيفها إلى الأرباح والخسائر
		في الفترات اللاحقة
٥٤٢٥٠	(١٥٩٠٠١)	التغير في إحتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد الضريبة
١٠٩٥٣٧٨٥	٧٦٥١٢٠٨	مجموع الدخل الشامل للسنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٣ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

الإحتياطيات						
رأس المال المكتتب المدفوع	قانوني	اختياري	مخاطر مصرفية عامة	القيمة العادلة	أرباح مدورة	مجموع حقوق الملكية
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٧						
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٤١٠,٦٤	١٠٠,٠٠٠	٤,١٦٧,٧٩٤	(٥٣,٠٠٠)	١٨,٨١٤,٩٥٥	١٣٣,٤٤٠,٨١٣
-	-	-	-	-	٧,٨١٠,٣٠٩	٧,٨١٠,٣٠٩
-	-	-	-	(١٥٩,٠٠١)	-	(١٥٩,٠٠١)
-	-	-	-	(١٥٩,٠٠١)	٧,٨١٠,٣٠٩	٧,٦٥١,٣٠٨
-	-	-	-	-	(٧,٠٠٠,٠٠٠)	(٧,٠٠٠,٠٠٠)
-	١٢,٦٨٥,١٣	-	٧٩٧,٤٧٨	-	(٢,١٣٩,٩٩١)	-
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢,٦٨٥,١٣	١٠٠,٠٠٠	٤,٩٦٥,٢٧٢	(٢١٢,٠٠١)	١٧,٦٨١,٣٠٩	١٣٤,٠٩٢,٠٢١
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢,٦٨٥,١٣	١٠٠,٠٠٠	٤,٩٦٥,٢٧٢	(٢١٢,٠٠١)	١٧,٦٨١,٣٠٩	١٣٤,٠٩٢,٠٢١
٢٠١٦						
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٧٤٦,٠٢٨	١٠٠,٠٠٠	٣,٣٨٥,٣٣٦	(١,٢٥٠)	١٥,٣٥٤,٤١٨	١٢٧,٥٨٧,٠٢٨
-	-	-	-	-	١٠,٩٠٨,٠٣٥	١٠,٩٠٨,٠٣٥
-	-	-	-	(٥٤,٢٥٠)	-	(٥٤,٢٥٠)
-	-	-	-	(٥٤,٢٥٠)	١٠,٩٠٨,٠٣٥	١٠,٨٥٣,٧٨٥
-	-	-	-	-	(٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٥,٠٠٠,٠٠٠)
-	١٢,٦٨٥,١٣	-	٧٨٢,٤٦٢	-	(٢,٤٤٧,٤٩٨)	-
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢,٦٨٥,١٣	١٠٠,٠٠٠	٤,١٦٧,٧٩٤	(٥٣,٠٠٠)	١٨,٨١٤,٩٥٥	١٣٣,٤٤٠,٨١٣

تتضمن الأرباح المدورة مبلغ ٤,١٦٧,٧٩٤ دينار والتي تمثل صافي الموجودات الضريبية المؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧، مقابل ٣,٥٨٧,٦٨٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦، وبناء على تعليمات البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بها.

يحظر التصرف برصيد احتياطي مخاطر مصرفية عامة والبالغ ٤,٩٦٥,٢٧٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٤,٨٨٣,٤١٨ دينار يمثل اثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)، ولا يمكن التصرف به الا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع بما في ذلك الرسمة او التوزيع.

يحظر التصرف بمبلغ ٢١٢,٠٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ والذي يمثل التغير السالب للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية.

• قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها السنوي المنعقد بتاريخ ٢٦ نيسان ٢٠١٧ الموافقة على توزيع أرباح نقدية على المساهمين عن عام ٢٠١٦ بنسبة ٧٪ من رأس المال (٥٪ من رأس المال عن عام ٢٠١٥).

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاحات
دينار	دينار	
		التدفق النقدي من عمليات التشغيل:
١٦٠٥٥٩٧٢٥	١٢٠٣٤٠١٧	الربح قبل ضريبة الدخل
		تعديلات بنود غير نقدية:
١٢٢٢٩١٩٣	١٣٥٤٩٢٧	استهلاكات واطفاءات
٦٤٨٧١٩	١١٧٢٦٦٢	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٠٩٥٠٠	-	مخصص تدني موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٦٤٤١٨	(١٧١١٧)	(أرباح) خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٣١٢٩٧٨٥٣)	(١٣٤١٢٧٥)	أرباح بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٥٧	(٤١٩٢)	(أرباح) خسائر بيع ممتلكات ومعدات
١٢٦٦٢	(٢٥٧٧٢)	(المسترد) مخصصات متنوعة
(٦٧٢٩٣١)	(٦٥٢٨٣٤)	تأثير تغيير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٤٨١٤٥٩٠	١٢٥٢٠٤١٦	الربح قبل التغيير في الموجودات والمطلوبات
		التغيير في الموجودات والمطلوبات:
(٣٠٥٤٥٠٠٠)	-	أرصدة مقيدة السحب
٢٢٤٣٩٣٧	(١٨٠٣٦٩٦٥)	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(١٣٧٢٦٩٣٣٢)	(٨٣٦٠٧٢٤٦٣)	تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٢٦٤٦١٤٥)	(١٦١٠٣٤)	موجودات أخرى
٨٤٣٢٩٩٨٠	٨٠٩٥٤٧٧٥	ودائع عملاء
(١١٤٢٩٤٨٩)	٣٧٧٠٣٦	تأمينات نقدية
١٦٠٣٥٤٩	٨٧٣٣٩٢	مطلوبات أخرى
-	(٣٩٨٧١٢٦)	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (التي يزيد استحقاقها عن ٣ أشهر)
(١٥٨٣٨٤)	(٧٩٢)	مخصصات متنوعة
(٥١٢٨٧٢٩٤)	(١١٠٦٧٧٦١)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية قبل الضريبة المدفوعة
(٤٦٤٨٧٥١)	(٦٢٨٥٠٠٦)	الضرائب المدفوعة
(٥٦٢٥٢٠٠٤٥)	(١٧٣٥٣٦٦٧)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
(٢٢٠٧٣٨٠١٠)	(٨٨٢٧٤٨٠٥)	شراء موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٦٤٨٣٤٠٥٥	٣٢٨٦٦٩٠١	المتحصل من استحقاق موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
(٢٨٢٦٩٤)	(٢٠١٦١٤)	شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	(٤٢٠٧٤٩٢٨)	شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٣١٧٨٧٦٤٤	٤٠٩٢٠٤٥	المتحصل من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٣٨١٦٤٠٤٩	٣٧٢٤١٧٦٦	المتحصل من بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٧١٧٢	٤٧٦٤	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(٢٩٦٧٤٦)	(٤٩٦٢٠٩)	شراء ممتلكات ومعدات
(٧٢٢٨٠٣)	(٨٤٣٠١٣)	دفعات على شراء ممتلكات ومعدات
(٣٢٠١٢)	(٨٦٢٤٨٩)	شراء موجودات غير ملموسة
(٨٧٢٧٩٣٤٥)	(١٩٧٧٦٦٢٢)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الإستثمارية

الأنشطة التمويلية		
المتحصل من الأموال المقترضة	٣,٢١٤,٠٢١	٤,٦٨٦,١٠٩
تسديد الأموال المقترضة	(٥,٩٠١,٠٢٥)	(٨,٣٣٤,٩٩٥)
توزيعات أرباح نقدية	(٧,٠٠٠,٠٠٠)	(٥,٠٠٠,٠٠٠)
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٩,٠٩٠,٨١١)	(٨,٠٤٨,٣٨٦)
صافي (النقص) في النقد وما في حكمه	(٤,٦٢١,٥٧٠)	(١٥,٢٣٤,٧٧٦)
تأثير تغيير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه	٦٥٢,٨٣٤	٦٧٢,٩٢١
النقد وما في حكمه في بداية السنة	١٩٦,٨١٢,٠٢٢	٣٤٨,٤٨٦,٨٦٧
النقد وما في حكمه في نهاية السنة	١٥١,٢٤٩,١٥٦	١٩٦,٨١٢,٠٢٢

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

١. معلومات عامة

تأسس البنك كشركة مالية عقارية بتاريخ ٢٢ نيسان ١٩٦٥ طبقاً لأحكام قانون الشركات رقم ٥٥، وتحول إلى بنك استثماري خلال العام ١٩٩٣ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩. يقوم البنك بتقديم كافة الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه وذلك من خلال فروعه داخل المملكة وعددها (١٧) فرع ولا يوجد له فروع خارج المملكة وله شركتين تابعتين. يبلغ رأس المال المكتتب به ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار موزعاً على ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد الإسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ وكانون الأول ٢٠١٦.

إن أسهم بنك سوسيته جنرال - الأردن مدرجة بالكامل في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠١٨/١) بتاريخ ٢١ شباط ٢٠١٨، وهي خاضعة لموافقة البنك المركزي والهيئة العامة للمساهمين.

١-٢ أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك والشركة التابعة له وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل وقائمة الدخل الشامل الآخر والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة. إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

٢-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة متفقة مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦، باستثناء أن البنك قام بتطبيق التعديلات التالية بدءاً من ١ كانون الثاني ٢٠١٧:

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٧) – "قائمة التدفقات النقدية" - الإفصاحات

تشمل التعديلات المحدودة ما تعلق بإضافة بعض الايضاحات حول المطلوبات الناتجة عن الأنشطة التمويلية والتي تشمل التغيرات النقدية وغير النقدية (مثل أرباح أو خسائر العملات الأجنبية). لم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية الموحدة للبنك.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) "ضريبة الدخل": الاعتراف بالموجودات الضريبية المؤجلة الناتجة عن الخسائر غير المعترف بها

تشمل التعديلات المحدودة ما تعلق بقانون ضريبة الدخل وإذا ما كان يقيد مصادر الربح الضريبي والتي يمكن الاستفادة منها لتخفيض الفروقات الزمنية المؤقتة عند عكسها. بالإضافة إلى بعض التعديلات المحدودة الأخرى، لم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية الموحدة للبنك.

٣-٢ أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له (المجموعة) والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون البنك قادراً على إدارة الأنشطة الرئيسية للشركات التابعة وعندما يكون معرضاً للعوائد المتغيرة الناتجة من استثماره في الشركات التابعة أو يكون له حقوق في هذه العوائد، ويكون قادراً على التأثير في هذه العوائد من خلال سلطته على الشركات التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة:

شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية ذ.م.م، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٧٥٠,٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية، وقد قام البنك بتأسيسها بتاريخ ٦ حزيران ٢٠٠٦.

شركة سوسيته جنرال للتأجير التمويلي ذ.م.م، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠,٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧. تقوم الشركة بأعمال التأجير التمويلي، وقد قام البنك بتأسيسها بتاريخ ٢٠ ايلول ٢٠١٧.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع تلك السياسات المحاسبية المتبعة من قبل البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

حقوق غير المسيطرين تمثل ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة. في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم اظهار الإستثمارات في الشركات التابعة بالكلفة.

٤-٢ أهم السياسات المحاسبية المتبعة

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل الإدارة التنفيذية وصانع القرار الرئيسي لدى البنك.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

تسهيلات الائتمانية مباشرة

إن التسهيلات الائتمانية المباشرة هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة أو محددة قدمها البنك في الأساس أو جرى اقتناؤها وليس لها أسعار سوقية في أسواق نشطة، ويتم قياس التسهيلات الائتمانية بالتكلفة المضافة يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل الموحدة، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية بغرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل.

يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الدخل الناتج عن ذلك في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة ويتم تحويل رصيد احتياطي القيمة العادلة للموجودات المباعة مباشرة إلى الأرباح المدورة وليس من خلال قائمة الدخل الموحدة.

لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة في بند مستقل في قائمة الدخل الموحدة.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الأرباح أو الخسائر

- هي الموجودات المالية التي قام البنك بشراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة.
- يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الموحدة، إلا إذا قام البنك بتصنيف استثمار محتفظ به لغیر المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الشراء.
- يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة بما

فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة.

- يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحدة.
- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من/إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية.
- لا يجوز تصنيف أي موجودات مالية ليس لها أسعار سوقية في أسواق نشطة وتداولات نشطة في هذا البند ويقصد بالتداول النشط أن يتم تداول هذه الأدوات خلال فترة ٣ أشهر من تاريخ الاقتناء.

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحقيق التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم.

يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الإقتناء، وتطفاً العلوة أو الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة، قيداً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه، ويتم قيد أي تدني في قيمتها في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة.

يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من/إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية (وفي حال بيع أي من هذه الموجودات قبل تاريخ استحقاقها يتم تسجيل نتيجة البيع ضمن قائمة الدخل في بند مستقل والإفصاح عن ذلك وفقاً لمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية بالخصوص).

القيمة العادلة

يقوم البنك بقياس الأدوات المالية مثل المشتقات المالية والموجودات المالية والموجودات غير المالية بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة كما يتم الإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية والتي تم قياسها باستخدام الكلفة المطفأة في إيضاح (٣٥).

تمثل القيمة العادلة السعر الذي سيتم الحصول عليه عند بيع الموجودات أو الذي سيتم دفعه لنقل الالتزام في معاملة منظمة بين المشاركين في السوق بتاريخ القياس.

يتم قياس القيمة العادلة بناءً على فرضية أن عملية بيع الموجودات أو نقل الالتزام تم من خلال الأسواق الرئيسية للموجودات والمطلوبات.

في حال غياب السوق الرئيسي، يتم استخدام السوق الأكثر ملائمة للموجودات أو المطلوبات.

يحتاج البنك لامتلاك فرص الوصول للسوق الرئيسي أو السوق الأكثر ملائمة.

يأخذ قياس القيمة العادلة للموجودات غير المالية بعين الاعتبار قدرة المشاركين في السوق على توليد المنافع الاقتصادية من خلال استخدام الموجودات بأفضل استخدام له أو بيعه لمشارك آخر سيستخدم الموجودات بأفضل استخدام له.

يقوم البنك باستخدام أساليب تقييم ملائمة وتتناسب مع الظروف وتوفر المعلومات الكافية لقياس القيمة العادلة وتوضيح استخدام المدخلات الممكن ملاحظتها بشكل مباشر وتقليل استخدام المدخلات الممكن ملاحظتها بشكل غير مباشر.

يقوم البنك باستخدام الترتيب التالي لأساليب وبدائل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية: إن جميع الموجودات والمطلوبات التي يتم استخدام القيمة العادلة لقياسها أو تم الإفصاح عنها في القوائم المالية أو تم شطبها باستخدام المستويات التالية للقيمة العادلة، وبناءً على أدنى مستوى للمدخلات التي لديها تأثير مهم لقياس القيمة العادلة ككل:

المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق الفعالة للموجودات والمطلوبات المشابهة.
المستوى الثاني: تقنيات أخرى حيث تكون على المدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ويمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر.
المستوى الثالث: تقنيات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات في السوق يمكن ملاحظتها.

يقوم البنك بتحديد إذا ما تم تحويل أي من الموجودات والمطلوبات ما بين مستويات القيمة العادلة من خلال إعادة تقييم التصنيفات (بناءً على أدنى مستوى للمدخلات ذات الأثر الجوهري على قياس القيمة العادلة ككل) في نهاية كل فترة مالية.

لغايات إيضاح القيمة العادلة، يقوم البنك بتحديد تصنيفات الموجودات والمطلوبات حسب طبيعتها ومخاطر الموجودات أو المطلوبات ومستوى القيمة العادلة

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل الموحدة كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية لادوات الدين في قائمة الدخل الموحدة ولادوات الدين في قائمة الدخل الشامل الموحدة.

ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم و أي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات و المعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

%	
10 - 0	معدات وأجهزة وأثاث
10	وسائط نقل
٢٠	أجهزة الحاسب الآلي
٢	مباني

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة.

يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

يتم استبعاد الممتلكات و المعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص منها.

مخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة ناشئة عن أحداث سابقة وان تسديد الإلتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الارباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الارباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة لان الارباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتنازل في السنة المالية وانما في سنوات لاحقة او الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة او مقبولة للتنازل لأغراض ضريبية.

تحسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والانظمة والتعليمات في المملكة الأردنية الهاشمية.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية والمؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الإلتزام بالميزانية وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تأدية الإلتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

حسابات مدارة لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحدة. يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحدة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسديدها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسديد المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الإئتمانية غير العاملة التي لا يتم الإعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة. يتم الإعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الإستحقاق.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الإعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الإعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

مشتقات مالية للتحوط

لأغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي:
- التحوط للقيمة العادلة: هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة.
في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك الناتج عن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل الموحدة.
- التحوط للتدفقات النقدية: هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات المجموعة الحالية والمتوقعة.

في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لقائمة الدخل الموحدة في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوط على قائمة الدخل.

التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية:

في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوط لصافي الموجودات المتحوط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية الموحدة ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن قائمة الدخل الموحدة، ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل الموحدة عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.
- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

مشتقات مالية للمتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي الموحدة، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة.

عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الإعتراف في القوائم المالية الموحدة بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة. (هذا وفي حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات (بيع أو إعادة رهن) فيجب إعادة تصنيفها ضمن الموجودات المالية المرهونة) تدرج المبالغ المقابلة

للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

أما الموجودات المشتراه مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية الموحدة، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

موجودات مالية مرهونة

وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

موجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي الموحدة ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحدة ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحدة إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

موجودات غير ملموسة

الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيم بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها، أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من طريقة أخرى غير الاندماج بالكلفة.

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة، ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة.

لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية الموحدة. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

تشمل الموجودات غير الملموسة برامج وأنظمة الحاسب الآلي ورسوم مشاركة وتقوم إدارة البنك بتقدير العمر الزمني لكل بند حيث يتم اطفاء تلك الموجودات بطريقة القسط الثابت بنسبة ٢٠٪ للبرامج وأنظمة الحاسب الآلي و ٥٪ لرسوم المشاركة.

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسيطة السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر من تاريخ اقتنائها، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى البنك المركزي والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

٣. استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعة من قبل البنك المركزي الأردني كحد أدنى وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.
- يتم احتساب التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني في قيمة الأصل. ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الأرباح أو الخسائر وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات المطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل الموحدة.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير، أي تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة للسنة.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

٤. نقد وأرصدة لدى البنك المركزي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٩٠,٢٤٦,٦٨٥	٥٠٧,٣٥٦,٨٨	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى البنك المركزي الأردني:
١٩,٩٦٣,٦٨٥	٤٦,٣٤٦,٥١٩	حسابات جارية وتحت الطلب
٥٠,٠٠٠,٠٠٠	-	نافذة إيداع
-	٢٤,٥٠٠,٠٠٠	شهادات إيداع
٦٣,٩٣٨,٨٢٨	٧٠,٦٦٦,٣٩	متطلبات الاحتياطي النقدي
١٤٦,٩٢٧,١٩٨	١٠٤,٧٣٦,٠٤٦	المجموع

• لا يوجد أرصدة مقيدة السحب باستثناء الإحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦.

• لا توجد أي إيداعات تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦.

٥. أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البيان	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع	
	٢٠١٧ دينار	٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	٢٠١٦ دينار
حسابات جارية وتحت الطلب	-	-	٨٣٤٥٧٩٤	٢٢٣٧٦٣	٨٣٤٥٧٩٤	٢٢٣٧٦٣
ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل	١١٣٣٧٠٠٠	١٦٠٠٠٠٠	٤٤١٨٧٥٩٩	٧٩٥٩٨٩٣٥	٥٥٥١٤٧٥٩٩	٩٥٩٨٩٣٥
المجموع	١١٣٣٧٠٠٠	١٦٠٠٠٠٠	٥٢٥٣٣٩٩٣	٨٠٨٢٢٦٨٨	٦٣٧٨٦٠٣٩٣	٩٦٨٢٢٦٨٨

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٨٣٤٥٧٩٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٢٢٣٧٦٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
- بلغت الارصدة مقيدة السحب مقابل تعزيز اعتمادات ٣٥٤٥٧٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٣٥٤٥٧٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

٦. إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

إيداعات تستحق خلال فترة	٢٠١٧ دينار	٢٠١٦ دينار
من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر	١٣٤٠٠٠٠	١٣٠٨٨١٩٦
أكثر من ٦ أشهر إلى ٩ أشهر	٦١٢٧٠٠٠	٦١٢٧٠٠٠
أكثر من ٩ أشهر إلى ١٢ شهر	-	-
أكثر من ١٢ شهر	١٧٧٣٥٠٠٠	-
المجموع	٣٣٣٥٢٦٠٠	١٥٢١٥١٩٦

لا يوجد ايداعات مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦ على التوالي.

٧. تسهيلات ائتمانية مباشرة، بالصادفي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٧١١٧٩١٨٥	٦٩٢٧٢٩٩٢	الأفراد (التجزئة)
١٨٢٢٩٧٧	١٨٩٢٤٥٩	قروض وكمبيالات*
١٠٧٣٠٧٦٢١	١٣٤٣٠٨٠٣٥	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات الكبرى
٥٣٨٤٥٠٦٣	٧٦٤٩٤١٢٠	حسابات جارية مدينة
١٧١٧٤٣٨٥٨	٢١٤٩٣٣٦٦٥	قروض وكمبيالات*
		منشآت صغيرة ومتوسطة
١٤٠٦٩٨٦٧	١٤٧٥٤٩٨٦	حسابات جارية مدينة
٤١٦٠٦٧٧٧	٣٥١٣٨٠١٦	قروض وكمبيالات*
١٢٦٩٧٨٧٧٥	١٢٧٨٢٦٨٥٨	حكومة وقطاع عام
٥٨٨٥٥٤١٢٣	٦٧٤٦٢٠٧٧٣١	المجموع
١١٢٢٦٤٢٦	١٣٦٨٨٣٥٣	ينزل : فوائد معلقة
٩١١٣٠٥٠	١٠٢٨٢٩٣٠	ينزل : مخصص تحدي تسهيلات ائتمانية مباشرة
٥٦٨٢١٤٦٤٧	٦٥٠٦٤٩٤٤٨	صادفي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٧٢٢١٣٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٣٣٦٣٦٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة بكفالة الحكومة الاردنية ١٢٧٨٢٦٨٥٨ دينار أي ما نسبته ١٨,٩٥٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ١٢٦٩٧٨٧٧٥ دينار أي ما نسبته ٢١,٥٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٢٨٢٥٣٢٣٥ دينار أي ما نسبته ٤,١٩٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٢٣٩٥٤٨١٦ دينار أي ما نسبته ٤,٠٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
- - بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة مقابل ديون غير عاملة مبلغ ١٤٠٦٩٨٦٧ دينار أي ما نسبته ٢,٢٠٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ١٢٧٢٨٣٩٠ دينار أي ما نسبته ٢,٢٠٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
- لا يوجد فوائد معلقة مقابل ديون عاملة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الإجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٧				
الرصيد في بداية السنة	٥٠٣٥٢٩٩	٨٧٣٣٧٤	٤٥٢٧٤٧	٣١٥٨٢٦٣٠
المقتطع / (المسترد) خلال السنة	٤٣٠٩٣٩	١٨٠٦١٠	(٢٠٩٥٦)	٥٨٢٠٦٩
ديون معدومة	(٢٢٧٨٢)	-	-	(٢٢٧٨٢)
الرصيد في نهاية السنة	٥٢٦٣٢٥٦	١٠٥٣٩٨٤	٢٤٢٧٩١	٣١٧٤٠٦٩٩
مخصص ديون متعثرة على أساس العميل الواحد	٥٣٢٧٨٣٤	٩٦٥٩٠٣	-	٣٦٧٦٢٠٢٧
مخصص ديون مصنفة على أساس المحفظة للديون				
تحت المراقبة	١٣٥٦٢٢	٨٨٠٨١	٢٤٢٧٩١	٦٤٢٧٨٢
الإجمالي	٥٢٦٣٢٥٦	١٠٥٣٩٨٤	٢٤٢٧٩١	٣١٧٤٠٦٩٩
٢٠١٦				
الرصيد في بداية السنة	٤٢٩٢٨٣٤	٨٢٥٨٥٣	٤٣٨٢٧٨٢	٢٢٧٩٣٢٥٣٣
المقتطع / (المسترد) خلال السنة	٦٢٩١٣٦	٤٧٥٢١	(٣٩٣٠٣٥)	٣٦٥٢٠٩٧
ديون معدومة	(٦٢٦٧١)	-	-	-
الرصيد في نهاية السنة	٥٠٣٥٢٩٩	٨٧٣٣٧٤	٤٥٢٧٤٧	٣١٥٨٢٦٣٠
مخصص ديون متعثرة على أساس العميل الواحد	٤٨٧٨٣٥٦	٨٣٦٥٨٦	-	٣١٥٠٢٥٤٢
مخصص ديون مصنفة على أساس المحفظة للديون				
تحت المراقبة	١٥٦٩٤٣	٣٦٧٨٨	٤٥٢٧٤٧	٨٢٠٨٨
الإجمالي	٥٠٣٥٢٩٩	٨٧٣٣٧٤	٤٥٢٧٤٧	٣١٥٨٢٦٣٠

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى ٢٩٧٠١٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ١٧٣٥٢٤٣٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

الأفراد	القروض العقارية	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الإجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٧			
الرصيد في بداية السنة	٦٦٦٢١٨٠٦	٣٣٢٨٦٣٢٧	١١٢٢٦٦٤٢٦
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة	١٩٨٣٦٧٨	١٣٣٥٦٧٠	٣٥٩١٣٧
ينزل: الفوائد المحولة للايرادات	(٥٥٠٠٧٨٤)	(١٧٤٦٨٩٤)	(٧٢٧٥٧٨)
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	(٤٠٠٧١٢)	(٨٢٠)	(٤٠١٥٣٢)
الرصيد في نهاية السنة	٧٦٥٤٦٠٧٨	٤٤٨٨٦٣٧٣	١٢١٤٣٢٧٣
٢٠١٦			
الأفراد	القروض العقارية	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الإجمالي
الرصيد في بداية السنة	٥٥٧٦٦٧٨٨	٢٢٥١٦٧٧٦	٨٦٢٨٣٤٦٤
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة	١٥٧٣٦٢٩	١٠٧٦٥٥١	٢٨٥٤٨١١
ينزل: الفوائد المحولة للايرادات	(٢٨١٤٩٣)	-	(٣٠٩٦١٥)
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	(٢٤٦٧٠٨)	-	(٢٤٦٧٠٨)
الرصيد في نهاية السنة	٦٦٦٢١٨٠٦	٣٣٢٨٦٣٢٧	١١٢٢٦٦٤٢٦

٨. موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر الشامل الآخر

أن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٧	٢٠١٦
دينار	دينار
أسهم شركات متوفر لها أسعار سوقية	١٩٥٦٦٩٤
أسهم شركات غير متوفر لها أسعار سوقية	٣٢٥٦٦٩٨
المجموع	٥٢١٣٣٩٢

بلغت توزيعات الأرباح النقدية على الموجودات المالية أعلاه مبلغ ١٣٠٠٠ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ١٨٦٧٥٠ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

٩. موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٢٤٨٥٦٧٥٣	-	موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية:
		أذونات خزينة حكومية
٢٨٠٠٢٢٣٥٣	٢٦٣٧٠٥٨٢٩	سندات مالية حكومية وبكفالتها
١٠٣٦٨٥٢	١٠١١٣٧٨٢	سندات وإسناد قروض شركات
٣١٥٠٤٠٩٥٨	٢٧٣٨١٩٦١١	مجموع موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية
(٦٥١٣٠٠)	(٥٠٩٥٠٠)	مخصص تدني أسعار سندات وإسناد قروض شركات
٣١٤٤٨٩٦٥٨	٢٧٣٣١٠١١١	مجموع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
		تحويل السندات والأذونات:
٣١٤٤٨٩٦٥٨	٢٧٣٣١٠١١١	ذات عائد ثابت

- كافة السندات ستستحق خلال الأعوام ٢٠١٨ إلى ٢٠٣٢.
 - بلغ رصيد مخصص تدني أسعار سندات وأسناد قروض شركات ٥٠٩٥٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٦٥١٣٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ .
 - قام البنك خلال العام ٢٠١٧ ببيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة بقيمة ٤٥١٠٠٠ دينار والتي نتج عنها أرباح بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة بقيمة ٣٤١٣٧٥ دينار.
 - قام البنك خلال العام ٢٠١٦ ببيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة بقيمة ٣٤١٩٦٠٣ دينار والتي نتج عنها أرباح بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة بقيمة ٣١٢٩٨٥٣ دينار.
- فيما يلي ملخص الحركة على مخصص تدني أسعار سندات وأسناد قروض شركات:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٥٤١٨٠٠	٦٥١٣٠٠	رصيد بداية السنة
١٠٩٥٠٠	-	إضافات
-	(١٤١٨٠٠)	إستبعادات
٦٥١٣٠٠	٥٠٩٥٠٠	رصيد نهاية السنة

موجودات مالية مرهونة:

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٢٠١٦		٢٠١٧		
المطلوبات المرتبط بها	الموجودات المالية المرهونة	المطلوبات المرتبط بها	الموجودات المالية المرهونة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١١١٣٠٤٠٣١	١٢٦٤٠٣٠٠٠	١٣١٥٩٥٧٤٩	١٨٧٠٩٠٠٠٠	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١١١٣٠٤٠٣١	١٢٦٤٠٣٠٠٠	١٣١٥٩٥٧٤٩	١٨٧٠٩٠٠٠٠	المجموع

تم رهن تلك السندات مقابل ما يلي:

السند	رقم الإصدار	رصيد السنة	تاريخ الإستحقاق	الرهن مقابل
سندات خزينة	٢٠١٦/٤٤	١٠٩٠٠٠٠	٢٠٢٦/١٠/٥	سلف من البنك المركزي
سندات خزينة	٢٠١٦/٤٠	١٣٠٠٠٠٠٠	٢٠٢٦/٩/٢٢	وديعة لمؤسسة الضمان الإجتماعي
سندات خزينة	٢٠١٦/٨	١٥٠٠٠٠٠٠	٢٠٢٦/٣/١	وديعة لمؤسسة الضمان الإجتماعي
سندات خزينة	٢٠١٦/٣٨	٢٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٢٦/٩/١٩	وديعة لمؤسسة الضمان الإجتماعي
سندات خزينة	٢٠١٦/١١	٢٥٠٠٠٠٠٠	٢٠٢٣/٣/١٥	وديعة لمؤسسة الضمان الإجتماعي
سندات خزينة	٢٠١٦/٢٣	٣٣٠٠٠٠٠٠	٢٠٢٢/٨/٢٠	وديعة لمؤسسة الضمان الإجتماعي
سندات خزينة	٢٠١٥/٣٥	٢٨٠٠٠٠٠٠	٢٠٢٢/١٠/٢٦	وديعة لمؤسسة الضمان الإجتماعي
سندات خزينة	٢٠١٥/٤٤	٥٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٢٢/١١/٢٣	وديعة لمؤسسة الضمان الإجتماعي
المجموع		١٨٧٠٩٠٠٠٠		

١٠. ممتلكات ومعدات بالصادفي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مباني	معدات وأجهزة وأثاث	وسائط نقل	أجهزة الحاسب الآلي	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٧				
الكلفة:				
الرصيد في بداية السنة	١٣٧٠٩٣١٩	٥١٤٧٥٢٥	٢٢٧٥٢٧	٣٩٣١٢٨٩
إضافات	-	٣٥٤٣٧	٢٣٧٢٤	١١٨٠٧٨
المحول من دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات	٣٣٦٧٥٤٩	٩٠٩٩٠٨	-	٢١٢٩٢
استبعادات	-	(٤٢٥٧٥)	-	(٤٢٥٧٥)
الرصيد في نهاية السنة	١٧٠٧٦٨٦٨	٦٣٦٩٣٦٥	٢٥١٢٥١	٤٠٧٠٢٥٩
الإستهلاك المتراكم:				
الإستهلاك المتراكم في بداية السنة	٨٠٣١٢٠	٣٤٩٧٤٨٦	١٤٣٨٢٠	٣٢٧٨٦٩٥
استهلاك السنة	٣٤٠٢٥٥	٤٥٣٨٨٦	٢٤٩٨٦	٢٧٥٣١٨
استبعادات	-	(٤٢٠٠٣)	-	-
الرصيد في نهاية السنة	١١٤٣٣٧٥	٣٩٠٩٣٦٩	١٦٨٨٠٦	٣٠٥٥٤٠١٣
صادفي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات				
دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات	٣٢٦١٢٥	٦٦٩١٣	-	٢٥٧٢٠٢
صادفي القيمة الدفترية في نهاية السنة	١٩١٤٩٦١٨	٦٤٨٦٨٠٩	٨٢٤٤٥	٧٧٣٨٤٨
مباني	معدات وأجهزة وأثاث	وسائط نقل	أجهزة الحاسب الآلي	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٦				
الكلفة:				
الرصيد في بداية السنة	١٣٧٠٩٣١٩	٤٧٧٤١٨٢	٢٢٧٥٢٧	٣٨٥٤٣٢٣
إضافات	-	٢٤١٣٢٨	-	٥٥٤١٨
المحول من دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات	-	٢٩٦٧٠٢	-	٢٦٩٥٢
استبعادات	-	(١٦٤٦٨٧)	-	(٦٠٠٤)
الرصيد في نهاية السنة	١٣٧٠٩٣١٩	٥١٤٧٥٢٥	٢٢٧٥٢٧	٣٩٣١٢٨٩
الإستهلاك المتراكم:				
الإستهلاك المتراكم في بداية السنة	٥٢٨٩٣٤	٣٢٧٩٢٨٤	١٢١٢٩٦	٢٩٥٤٣٠٤٦
استهلاك السنة	٢٧٤١٨٦	٣٧٥٣٥٦٠	٢٢٥٢٤	٣٣٠٦٥٣
استبعادات	-	(١٥٧٣٥٨)	-	(٦٠٠٤)
الرصيد في نهاية السنة	٨٠٣١٢٠	٣٤٩٧٤٨٦	١٤٣٨٢٠	٣٢٧٨٦٩٥
صادفي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات				
دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات	٦٥٨٣٦٧٣	٣٩٣٨٢١	-	٧٦٧٩٠
صادفي القيمة الدفترية في نهاية السنة	١٩٤٨٩٨٧٢	٦٠٤٣٨٦٠	٨٣٧٠٧	٧٢٩٣٨٤

- تتضمن الممتلكات والمعدات بنود مستهلكة بالكامل بمبلغ ٥٢٠٦٠١٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٩٥٨٣٧٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ وما زالت مستخدمة حتى تاريخه.
- ان الكلفة التقديرية لانجاز المشاريع تحت التنفيذ تبلغ ٣٠٦٣٧٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

١١. موجودات غير ملموسة بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أنظمة حاسوب وبرامج وخدمات ورسوم مشاركة		
٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٩٣٥٠٥٥٩	١٣٥٥٢٥٦	رصيد بداية السنة
٣٦٠١٢	٨٦٤٨٩	إضافات
٦٠٦٩٥٥	٩٨٣٠٨	المحول من شراء دفعات على الحساب
(٢١٩٢٧٠)	(٢٦٠٤٨٢)	الإطفاء للسنة
١٣٥٥٢٥٦	١٣٧٩٥٧١	رصيد نهاية السنة

تتضمن الموجودات غير الملموسة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ بنود مطفاة بالكامل بقيمة ١٤٧٥٨٦٩ دينار مقابل ٣٩١٢٥٧٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ وما زالت مستخدمة حتى تاريخه.

١٢. موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٧٧٩٠٩٢٧	٨٧٦٥٢٤٠	فوائد وإيرادات برسم القبض
٤٤٣٢٤٠١	٨٠٦١٦٤	مصرفات مدفوعة مقدماً
٢٩٣٨٩٣٥٧	٢٨٨٧٨٢٣	موجودات آلت ملكيتها وفاء لديون مستحقة *
٢٩٣٩٠٩٩٨	٢٦٥٢٤٠	أخرى
١٣٥٦٣٦٨٣	١٣٧٢٤٧٧	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الاردني التخلص من الموجودات التي آلت ملكيتها الى البنك خلال فترة اقصاها سنتين من تاريخ الاحالة

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها وفاء لديون مستحقة:

عقارات مستملكة		
٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٣٢١٤٠٠٤٣	٢٩٣٨٢٣٥٧	رصيد بداية السنة
٣٤٢٢٠٣	١١٠٢٦٩٩	إضافات
(١٧٠٢٩٨)	(٢٩٤٢١٥)	إستبعادات
(٤٤٤٢١٥)	(١٨٩٢٣٤)	مخصص مقابل عقارات مستملكة *
-	٣١٩٢٤٠	المسترد من مخصص عقارات مستملكة
(٣٢٤٧٦)	٣٢٤٧٦	(مخصص) المسترد من مخصص هبوط اسعار
٢٩٣٨٢٣٥٧	٢٩٨٨٧٨٢٣	رصيد نهاية السنة

* يمثل هذا البند مخصص تم أخذه بناءً على تعليمات البنك المركزي الأردني مقابل عقارات مستملكة.

١٣. ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع
دينار	أجنبي	دينار	أجنبي	دينار
٢٠١٧				
-	-	٨٥١٣٩٦	٢٠٢٧٧	٨٧٢٠٧٣
-	٥٢٦٦٨٧٤	-	٨٢٦٧٢١٠	١٣٩٤٣٠٨٤
-	٥٢٦٦٨٧٤	٨٥١٣٩٦	٨٢٦٩٦٨٨٧	١٤٢٨١٥١٥٧
٢٠١٦				
-	-	٥٣٦٨٣٨	١٢٥١١	٥٤٩٣٤٩
٥٠٠٠٠٠٠	٣٢٦٢٣٣٠٠	-	٦٢٢٠٢١٥	٤٣٨٤٣٥١٥
٥٠٠٠٠٠٠	٣٢٦٢٣٣٠٠	٥٣٦٨٣٨	٦٢٢٣٢٧٢٦	٤٤٣٩٢٨٦٤

١٤. ودائع عملاء

الأفراد	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٧				
حسابات جارية وتحت الطلب	٦٦٦٣٠٠٧٦٣	٥٤٢٤٩١٨	٢٥٦٧٠٠٠٦٢	٩٩٨٥٥٠٧٨٥
ودائع توفير	٣٤٤٨٠٠٤٣٦	١٥٢٧٠٤٦٦	١١٣٥١	٣٦٦٠٥٩٤٦٥
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	٢٥٣٨١٩٦٩٠	٢٣٧٠٢٠٤٧	٣٨٦٩٣٣٧٠٣	٩١٨١٦٠٠٥٨١
شهادات ايداع	٦٦٥١٣٦٧١	٤٣٠٠٠٠	-	٦٧٩٠٠٦١٥٥
المجموع	٣٤٤٤٤٤٥٦٠	٣١٠٨٤٣٩١	٤١٦٦٥١١٦٦	١٠٨١٩٨١٩٨٦

٢٠١٦				
حسابات جارية وتحت الطلب	٣٦٤٣٥١٢٨	٧٠٠١٠٥٤	٧١٧٩٥٠٥٣٤	١٧٤٣١١٨٧٩
ودائع توفير	٦٧٧٩٩٧٠٣	٧٦٥٦٧٨	١٣٦٧١	٦٨٦٨٩٠١٣
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	١٨٧٦٥٨٧٥٠٦	٢٤٦٦٦٩٤٨٣	٣٤٦٧١٣٧٨٧٩	٧٨٩٩٠٩٨٨٣
شهادات ايداع	٨٠٠٧٢١٧	١٠٩٢١٩	-	٨١١٦٩٤٣٦
المجموع	٦٥٥٩٠٠٠٥٥٤	٣٦٥٠٠٢٤٣٤	٤١٨٥٢٦٦٨٤	١٠٠١٠٢٧٢١١

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٤١٦٦٥١١٦ دينار أي ما نسبته ٣٨,١٤٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٤١٨٥٢٦٦٨٤ دينار أي ما نسبته ٤١,٨١٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٨٠٦٩١٦٦١ دينار أي ما نسبته ٧,٤٦٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ١٠٠٤٧٧٦٠٥ دينار أي ما نسبته ١٠,٠٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٨٦٣٢٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٥٣٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٢٩٢٦٨٣٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٢٥٥٣٠١٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

١٥. تأمينات نقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٧٤٦٨١٧٩١	٦٩٣٦٨٠٩٢	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
١٢٨٨٣١٣٧	١٧٩٩٢٥٣٥	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
١٠٠٣٩٥٢	١٨٥٠٢٨٩	تأمينات أخرى
٨٨٦٨٧٨٠	٨٨٥٤٥٠٩١٦	المجموع

١٦. أموال مقترضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المبلغ	الكلية	المتبقية	عدد الأقساط		دورية استحقاق الأقساط	الضمانات	قيمة الضمانات	سعر فائدة الإقتراض	سعر فائدة إعادة الإقتراض	المبالغ المعاد إقراضها
دينار							دينار	%	%	دينار
٢٠١٧										
٢٦٥٩٨٥٩	١٦	٥	نصف سنوي	-	-	متغيرة ٠,٢٥	٨-٦	٢٦٤٤٢٠٥٩		
٢٠٠٠٠٠٠	٢٠	٢٠	نصف سنوي	-	-	متغيرة ٣,٢٧	٦,٧٦ - ٠,٥٠	١٦٣٨٩٨٠٠		
٣١٦٢٠٠١	١٥	١٤	نصف سنوي	-	-	ثابتة ٢٥	٦,٧٦ - ٠,٢٥	١٣٣٣٣٣٣٣		
٣٠٦٤٠٠	٥٤	٥٤	شهري	رهن سندات	١٠٩٠٠٠	ثابتة ١,٧٥	٤	٣٠٦٤٠٠		
٥٢٠٨٨٠٥٢	١٠٩-١	١٠٩-١	شهري	كمبيالات	-	متغيرة ٢,٥-١,٧٥	٦,٥ - ٣,٦	٥٢٠٩٧٤١٤		
٢٠٠٠٠٠٠	٢	١	نصف سنوي	رهن عقاري	٥٢٦٢١٧٥٠	ثابتة ٤,١٠	٧	٢٠٠٠٠٠٠		
المجموع	١٥٢٦٦٩٣١٢	٢٦٧١٧٥٠	١٢٥٢٠٠٠٦							

*تتضمن سلف البنك المركزي مبلغ ٥١٦٢٠٠٠ دينار لتمويل ودعم الشركات متناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة ومبلغ ٤١٣٣٣٦٧ دينار والذي يمثل سلف متوسطة الاجل لدعم القطاع الصناعي ومبلغ ٢٦١٠٨٦ دينار والذي يمثل سلف متوسطة الاجل لدعم القطاع السياحي.

** جميع المبالغ المقترضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري تستحق خلال عام ٢٠١٨ .

المبلغ	الكلية	المتبقية	عدد الأقساط		دورية استحقاق الأقساط	الضمانات	قيمة الضمانات	سعر فائدة الإقتراض	سعر فائدة إعادة الإقتراض	المبالغ المعاد إقراضها
دينار							دينار	%	%	دينار
٢٠١٦										
٣٢٤٤٩٧١٨	٢٤	٧	نصف سنوي	-	-	متغيرة ٠,٢٥	٨-٦	١٩٥٤٢٤٩١		
٢٠٤٢٠٣١	١٠-٤	٣-٢	شهري	رهن سندات	٤٠٣٠٠٠	ثابتة ٢,٧٥	٥	١٥٨٩٤٥٧		
٦٤٥٨٩٣٧٤	٥٩-١٠	٤٦-٢	شهري	كمبيالات	-	ثابتة ٢,٧٥-١,٧٥	٦,٥-٤	٦٤٥٨٩٣٧٤		
٢٠٠٠٠٠٠	٣٠	٢٣	نصف سنوي	كمبيالات	-	ثابتة ٣,٠٥	٦,٥-٠,٥	٢١٨٩٢٠٧		
٣٤٠٠٠٠٠	٢٠	١٦	نصف سنوي	كمبيالات	-	ثابتة ٢,٥٠	٦,٥-٠,٢٥	٣٣٣٦١١١		
٢٠٠٠٠٠٠	٢	١	نصف سنوي	رهن عقاري	٥٢٣٣٤٥٠	ثابتة ٣,٧٥	٧	٢٠٠٠٠٠٠		
المجموع	١٧٣٠٧١٢٣	٥٢٦٢٤٥٠	١٥٢٥٢٦٤٠							

* تتضمن سلف البنك المركزي مبلغ ٥٢٠٠٠٠٠ دينار لتمويل ودعم الشركات متناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة ومبلغ ٤٨٢١٦٥٠ دينار والذي يمثل سلف متوسطة الأجل لدعم القطاع الصناعي ومبلغ ١٨٤٠٧٥٥ دينار الذي يمثل سلف متوسطة الاجل لدعم قطاع السياحي

** جميع المبالغ المقترضة من الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري تستحق خلال عام ٢٠١٧.

١٧. مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	ما تم رده للإيرادات	رصيد نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٧				
٧٣٠٦٤	٢٦٤٤	(٧٩٢)	(٢٨٤١٦)	٤٦٥٠٠
مخصص القضايا المقامة ضد البنك				
٢٠١٦				
٢١٨٧٨٦	٢٦٤١٧	(١٥٨٣٨٤)	(٨٧٥٥)	٧٣٠٦٤
مخصص القضايا المقامة ضد البنك				

١٨. ضريبة الدخل

أ. مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٤٦٩٩٣١٥	٥٢٣٥١٩٢	رصيد بداية السنة
٥٢٥٨٤٦٢٨	٣٨٥٩٢٣٧	ضريبة الدخل المستحقة
(٤٦٤٨٧٥١)	(٦٢٨٥٠٦)	ضريبة الدخل المدفوعة
٥٢٣٥١٩٢	٢٨٠٨٩٢٣	رصيد نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة ما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٥٢٥٨٤٦٢٨	٣٨٥٩٢٣٧	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
(٢٩٦٩٢)	٢٢٣٩٢٣	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة
٩٦٧٥٤	١٤٠٦٤٨	مطلوبات ضريبية مؤجلة للسنة
٥٢٦٥١٦٩٠	٤٢٣٣٨٠٨	

- تم التوصل الى تسوية نهائية مع ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل البنك حتى نهاية عام ٢٠١٥ .
- تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي للبنك لعام ٢٠١٦ وتسديد الضرائب المعلنة وبانتظار مراجعتها من قبل دائرة ضريبة الدخل .
- حصلت شركة سوسيته جنرال للوساطة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية عام ٢٠١٢ وللعام ٢٠١٤ وتم تقديم كشوفات الضريبة لعام ٢٠١٣ و٢٠١٥ و٢٠١٦ ودفع الضريبة المقدرة بموجبها.

ب. موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
الضريبة المؤجلة	الرصيد في نهاية السنة	رصيد بداية السنة
دينار	دينار	دينار
٦١٨٦٦٠	١٧٦٧٥٧٠	١٧٦٧٥٧٠
-	-	٣٤٧٦
١٨٢٧	-	٥٢١٩
٢٢٧٩٥٥	٥٠٩٥٠٠	٦٥١٣٠٠
١٣٩٤١٠	-	٣٩٨٣١٣
٨٦٦٤٨	٣١٣١٦٦	٢٤٧٥٦٦
٢٥٧٤٠٨	٦٠٥٤٤٥	٧٣٥٤٥١
١٢١٧	-	-
٢٥٥٧٢	٤٦٥٠٠	٧٣٠٦٤
١٣٥٨٦٨٧	٣٢٤٢١٨١	٣٨٨١٩٥٩

٢٠١٦	٢٠١٧	
الضريبة المؤجلة	الرصيد في نهاية السنة	رصيد بداية السنة
دينار	دينار	دينار
٢٦٤٣١١	١٥٧٠٢٥	٧٥٥١٧٥
٤٠٤٩٥٩	٥٠١٩٩٤	١٠٠١٤٤
٢٦٤٣١١	٥٠١٩٩٤	٧٥٥١٧٥

إن الحركة على حساب الموجودات الضريبية المؤجلة كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٣٢٨٩٩٥	١٣٥٨٦٨٧	رصيد بداية السنة
٦١٨٦٧٩٨	١٧٠٦٩٤	المضاف
(٥٨٩١٠٦)	(٣٩٤٦١٧)	المستبعد
١٣٥٨٦٨٧	١٣٤٦٧٦٤	رصيد نهاية السنة

إن الحركة على حساب المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٦٧٥٥٧	٢٦٤٣١١	رصيد بداية السنة
١٤٠٧٣٦	١٧٥٦٩٨	المضاف
(٤٣٩٨٢)	(٣٥٠٥٠)	المستبعد
٢٦٤٣١١	٤٠٤٩٥٩	رصيد نهاية السنة

ج. ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٦٠٥٥٩٧٣٥	١٢٠٣٤٠١٧	الربح المحاسبي
(٢٠٥١٥٩٢٨)	(١٦٤٢٤٧٠)	أرباح غير خاضعة للضريبة
١٩٦٨٩٣١٨	٦٠٧٣٧٥	مصرفات غير مقبولة ضريبياً
١٥٩٧٢٩١١٥	١٠٩٩٨٩٩٩٢	الربح الضريبي
٪٣٤١٣	٪٣٥,١٠	نسبة ضريبة الدخل الفعلية
٪٣٥	٪٣٥	نسبة ضريبة الدخل القانونية

١٩. مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٥٠٦٢٧٨٩٥	٧٣٩٨٨٢٠	فوائد برسم الدفع
٦٧٤٢١	٢٩٦٧٣٥	إيرادات مقبوضة مقدماً
٧٩٥٧٦٧	٩٣٠٣١٤	مصرفات مستحقة وغير مدفوعة
١٨٣٢٥٢	٢٠٨٩٣٢	أمانات الضمان الإجتماعي وضريبة الدخل
١٩٤٣٦٣٠	١٦٥١٠٦٢	شيكات وأوامر الدفع
٩١١٠٨٩	١٣٥٨٧٣	تقاص الفروع
٩٠٦٣٨	٨٩٤٧٨	مكافأة وبدلات أعضاء مجلس الإدارة
٢٦٦٠٥٢٨	٢١٧٧١٨٩	مبالغ محجوزة
٩٨٥٩٣٧	١٢٥١٢٤٦	مطلوبات أخرى
١٣٢٦٦١٥٧	١٤٩٣٩٥٤٩	المجموع

٢٠. رأس المال المكتتب به (المدفوع)

رأس المال المكتتب به (المدفوع)

يبلغ رأس المال المكتتب به ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ موزعاً على ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار.

٢١. الإحتياطيات

إحتياطي قانوني

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

إحتياطي إختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنوات السابقة. يستخدم الإحتياطي الإختياري في الأغراض التي يقررها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

إحتياطي مخاطر مصرفية عامة

يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

إن الإحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الإحتياطي	المبلغ دينار	طبيعة التقييد
إحتياطي قانوني	١١٦٢٧٥٧٧	بموجب قانون الشركات والبنوك
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	٤٩٦٥٦٢٧٢	بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني

٢٢. إحتياطي القيمة العادلة بالصافي

إن الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
(١٦٢٥٠)	(٥٣٦٠٠٠)	الرصيد في بداية السنة
(٥٤٦٥٠)	(١٥٩٦٠٠١)	التغير في إحتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد الضريبة
(٥٣٦٠٠)	(٢١٣٦٠٠١)	رصيد نهاية السنة

٢٣. أرباح مدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٥٣٥٤٤١٨	١٨٨١٤٦٩٥٥	الرصيد في بداية السنة
١٠٩٠٨٦٠٣٥	٧٨١٠٦٠٩	الربح للسنة
(٢٤٤٧٤٩٨)	(٢٠١٣٩٩١)	المحول إلى الإحتياطيات
(٥٦٠٠٠٠٠)	(٧٠٠٠٠٠٠)	التوزيعات النقدية*
١٨٨١٤٦٩٥٥	١٧٦١١٧٣	رصيد نهاية السنة

- تتضمن الأرباح المدورة مبلغ ١٣٤٦٦٤ دينار والتي تمثل صافي الموجودات الضريبية المؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧، مقابل ١٣٥٨٦٨٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦، وبناء على تعليمات البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بها.

- يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٤٨٨٣١ دينار يمثل اثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)، ولا يمكن التصرف به الا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع بما في ذلك الرسمة او التوزيع.

* قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها السنوي المنعقد بتاريخ ٢٦ نيسان ٢٠١٧ الموافقة على توزيع ارباح نقدية على المساهمين عن عام ٢٠١٦ بنسبة ٧٪ من رأس المال.

٢٤. الفوائد الدائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
		الأفراد والتجزئة:
٤٣٣٥٨٩٨	٦٥٨١٣٩	قروض وكمبيالات
٩٤١٠٣	٦٨٧٣٩	بطاقات الائتمان
٥٤٦١٩٦	٤٧٦٢٦٤٩	القروض العقارية
		الشركات الكبرى:
٣٨٥٣٨٧٩	٣٦٧٤٨٨٧	حسابات جارية مدينة
١٠٦٤٢٤٧١	١٥٦٠٦٩٩١	قروض وكمبيالات
		منشآت صغيرة ومتوسطة:
١٠٠٧٠٢٩	٧٣٥٩٣٧	حسابات جارية مدينة
٦٤٨١٣٤٩	٦٢٥٩٢٥٦	قروض و كمبيالات
٥٥٢٣٨٦٤	٥٩٢٧١٤٦	الحكومة والقطاع العام
٦٨٦٢٩٧٦	١٥٨٦٥٢٩	أرصدة لدى البنك المركزي
١٠٨٧١٩٦	١٠٦٧٧٧٦	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٨٩٨٢٤٧٢	٢٢٥٠٧٨٢٦	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٥٥٩٣٢٤٣٣	٦٤٧٦٤٨٦٥	المجموع

٢٥. الفوائد المدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٧٥٣٦٧	٦٨٥٧٧١	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٨٨٩٨٢٠٣	٣٨٤٨١١٥٤	ودائع عملاء:
٦٥٧٦٣٦	٦١٦٤١٠	حسابات جارية وتحت الطلب
١٢٩٣١	١٥١٢٣٤	حسابات توفير
٦٨٠٤٥٧٧٢	٣٧٥١٤١٧٧	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١٨١٨٦٤	١٩٩٣٣٣	شهادات إيداع
٣٣٥٨٢٤٧١	٣٥٩٩٧٦٥	تأمينات نقدية
٨٧٢٣٥	٩٠١٢٧	أموال مقترضة
٦٢٤٣٠٤٨	٦٢٤٢١٢٧	رسوم ضمان الودائع
٣٥٦٤٠٦٢٢٤	٤٥٠٩٨٩٤٤	المجموع

٢٦. صافي إيرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
		عمولات دائنة
١٣٤١٠١٧	٦٧٧٠٩٩	عمولات تسهيلات مباشرة
١٢٥١٣٩٥	٦٩٥١٨٥٤	عمولات تسهيلات غير مباشرة
٧٣٣٩٧	٨٤١٤٧	عمولات شركة الوساطة
٢٧٦٥١٨٠٩	١٢٤٥٧١٠٠	صافي إيرادات العمولات

٢٧. أرباح عملات أجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٢٥٥١٩٠٤	٢٦٨٥٦٥	ناتجة عن التداول / التعامل
٦٧٢٩٣١	٦٥٢١٨٣٤	ناتجة عن التقييم
٩٢٨١٨٣٥	٩٢١٣٩٩	صافي إيرادات العمولات

٢٨. إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٣٤١١٧٥	٣٤٥١٤٤٧	عمولات بطاقات ائتمانية
٢٥٨١٦٤٨	٢٣٥١٥٠٠	عمولات حوالات صادرة وواردة
١٢١٦٣١	١٢١٤٥٧	عمولات شيكات مصدقة
١٩١٠٧١	١٩١٤٠٣	عمولات شيكات للتحويل
٨٦١٩٣١	١٠٨١٤٠٣	عمولات رواتب محولة
١٢١٧٥٥٥	١٩٧٢١٩	عمولات شيكات مرتجعة
٢٠١٥٤٠	٢٤١٣٠	عمولات صناديق حديدية
٣٥١١٣١	٣٦١٥٧١	عمولات دفاتر شيكات
٤١٣٠٩	٣١٨٠٤	عمولات هاتف وفاكس ومياه وكهرباء
١٤٨١٠٥٥	٦١١٠٧٧	ارباح استرداد ديون تم تحويلها الى حسابات نظامية
٣٥١٢٠١	٤٢١٢٣٤	ارباح بيع عقارات مستملكة لقاء ديون
٢٣١٢٤٧	٢٥١٩٠٥	عمولات على حسابات جامدة

٢٣,٩٨١	-	عمولات منتوجات بنكية خاصة
٣١٨,٩٩٤	٣٤٥,٠٩٣	عمولات ادارة حسابات العملاء
٤٦١,٢٢٨	٦٢٢,٥٤٦	إيرادات أخرى
١,٩١٥,٨٩٧	٢,٠٧٩,٧٨٩	المجموع

٢٩. نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٤,٧٣٧,٢٢٠	٥,٢٤٨,٨٧٩	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
٥٠٠,١٣٨	٥٤٢,١١٩	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
٢٦١,٧٨١	٢٥٧,٩٢٣	نفقات طبية
٥٧,٢٣٠	٦٢,٧٢١	تدريب الموظفين
٢٤,٢٦٥	٣١,٧٧٧	مياومات سفر
١٥,٥١٣	١٥,٦٩٧	تأمين على الحياة
٤١,٠٠٦	٤٢,٦٥٧	مزايا أخرى
٥,٦٣٧,١٥٣	٥,٩٧٧,٧٧٣	المجموع

٣٠. مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٢,٥٧,١٨٠	٣,١٢,٣٠٤	تأمين
٥١٢,٢٣٨	٦٠٦,٢٤٩	كهرباء ومياه
١٠,٠١٤	٢٢,١٨٨	سيارات
١٩,٢٠١	٣١,٧٨٩	تنقلات
٥٧,٩٨١	٥٩,٢٠٠	تنقلات أعضاء مجلس الادارة
٢٨٥,٨٢٨	٢٨٥,٩٦٨	صيانة
٥١٣,٠٧٦	٥٩٦,٩٦٧	كمبيوتر
١٥٩,٥٣٥	١٦٧,١٧١	قرطاسية ومطبوعات
٦٧,٠٠٥	٦٩,٣٠٣	ضيافة
٥٦,٠٤٨	٥٢,٣٤٩	تبرعات
٣٧,٨١٩	١١٧,٨١٢	نقل نقد
١,٩٥٠	٧٥٥	عقارية



٦٧٨٥٥	٦٧٠٤٦	كتب ومجلات
٤٣٧٧٠٣٣	٤٣٠٧٩٦٤	إيجارات
١١٣٧٨٣٨	١١٠٧٦٤	أتعاب محاماة واستشارات
٦٥٧٨٤٠	١٤٥٧٨٤٠	أتعاب تدقيق خارجي واستشارات
١١٤٧٨٨٠	١٢٩٧٦٠	استشارات أخرى
٦٠٩٧٨٦٦	٦٢٥٧٥٤٣	هاتف وفاكس
٤٣٣٧٤٥٤	٤٣٠٧٩١٢	دعاية وإعلان
١٩٩٧٣١١	٢٥٩٧٧٨١	رسوم وضرائب ورخص
١٥٧	٤٧١٩٦	خسائر بيع ممتلكات ومعدات
١١٥٧٦٤٦	١٤٤٧٩٤٦	إشتراكات خاصة
٢٢٨٧٧٥٤	١٥٠٧٧٩١	إشتراكات حكومية
٥٧٧٤٣٦	٦٠٧٤٠٥	أمن وحراسة
٩٠٧٦٣٨	٨٩٧٤٧٨	مكافأة وبدلات أعضاء مجلس الإدارة
١٨٣٧١٨١	١٣٠٧٣٣٣	مصاريف قضائية
١٧٨٣١	٦٧٠٧٨	صندوق حماية المستثمرين
٦٠٧٣١٧	٧٣٧١٦٠	مصاريف أخرى
٤٧٦٥٦٧٨٦٨	٥٧١١٦٧٠٠٠	المجموع

٣. الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٠٧٩٠٨٧٠٣٥	٧٧٨١٠٦٠٩	ربح السنة (دينار)
١٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة
فلس/دينار	فلس/دينار	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة العائد إلى مساهمي البنك
٠.١٠٩	٠.٧٨	

٣٦. النقد وما في حكمه في نهاية السنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٤٦٧٩٦٧١٩٨	١٠٤٧٣٦٧٠٤٦	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي تستحق خلال ثلاثة أشهر
٩٦٧٨٢٢٧٦٨٨	٦٣٧٨٦٠٣٩٣	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٣٩٧٣٩٦٧٨٦٤)	(١٣٧٨٠٦٢٨٣)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٣٧٥٤٥٧٠٠٠)	(٣٧٥٤٥٧٠٠٠)	ينزل: أرصدة مقيدة السحب
١٩٦٧٨١٦٧٠٢٢	١٥١٢٤٩٧١٥٦	المجموع

٣٣. المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

رأسمال الشركة		نسبة الملكية %	إسم الشركة
٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار		
٧٥٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠	١٠٠	سوسيتيه جنرال للوساطة المالية ذ.م.م
-	٥٠,٠٠٠	١٠٠	سوسيتيه جنرال-الاردن للتأجير التمويلي

قام البنك بالدخول في معاملات مع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا مع شركات تابعة لهذه الأطراف ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة				
		أخرى (الموظفين وأقربائهم وأقرباء				
٣١ كانون الأول ٢٠١٦	٣١ كانون الأول ٢٠١٧	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية	أعضاء الإدارة التنفيذية	الشركات التابعة	أعضاء مجلس الإدارة	الشركة المالكة (بنك سوسيتيه جنرال في لبنان) دينار
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
بنود داخل قائمة المركز المالي						
١٣٢٤٥٨٧٧٦	١٤٦٣٢١٣٦	١٢٣٥٦٠٣٩	١٤٣٣٣٦٩	-	٨٣٢٧٢٨	-
٣٢٢٢٣٧٥	٢٤٠٦٣٩٦	١١٢٢٨٥١	١١٤٩٣	٨٠٨٠٥٩	٤٥٠٨٨٩	٢٣١٠٤
٣٢١٤٨٨٨	٣١٠٦٩١٦	٣٠٨٤٠٩٢	١٧٦٧٨	-	٥١٤٦	-
٦٦٢٨٠٣٢٣	٣٦٧١٩٨٨١	-	-	-	-	٣٦٧١٩٨٨١
بنود خارج قائمة المركز المالي						
١٧٨٨٢٥٤	١٠٠٠٠٥٩	٣١٧٨٠٠	٤٠٠٠	١٥٠٠٠	٤٧٥٨٠	٤٨٠٦٧٩
عناصر قائمة الدخل:						
١٣١٣١٣٢	١٢٩١٩٥٢	٦١١٥٩٨	٤٠٩٣٧	-	٥٧٦٠٩	٥٨١٨٠٨
٢٧٩٨٣٠	٢٣٣٥٧٢	١٦٩٢٢٧	١١٠	٤٩٧٥٩	١٤٤٧٢	٤

تتراوح اسعار الفائدة المدينة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ١٪ الى ١٧٪.

تتراوح اسعار الفائدة المدينة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ٣,٣٪ الى ٦,٢٥٪.

تتراوح اسعار الفائدة الدائنة على الودائع بالدينار الأردني بين ٠,٥٪ الى ٧,٧٥٪.

تتراوح اسعار الفائدة الدائنة على الودائع بالعملة الأجنبية بين ٠,١٪ الى ٤٪.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت وأخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

٢٠١٥ دينار	٢٠١٧ دينار
١٠٨٤٣١	١٣٨٩٤٣

المنافع (رواتب ومكافآت وأخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك

٣٤. أرباح مقترح توزيعها

وافق مجلس الإدارة في إجتماعه المنعقد بتاريخ ٢١ شباط ٢٠١٨ على توزيع أرباح نقدية بنسبة ٧,٥٪ من رأسمال البنك (أي ما يعادل ٧,٥ مليون دينار) عن عام ٢٠١٧ وهي خاضعة لموافقة البنك المركزي والهيئة العامة للمساهمين.

٣٥. القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية

للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك التي يتم قياسها بالقيمة العادلة:

ان بعض الموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك يتم قياسها بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة مالية , والجدول التالي يوضح معلومات حول كيفية تحديد القيمة العادلة لهذه الموجودات المالية والمطلوبات المالية (طرق التقييم والمدخلات المستخدمة)

العلاقة بين المدخلات الهامة		القيمة العادلة				
غير ملموسة والقيمة العادلة	مدخلات هامة غير ملموسة	طريقة التقييم والمدخلات المستخدمة	مستوى القيمة العادلة	٣١ كانون الاول ٢٠١٦	٣١ كانون الاول ٢٠١٧	الموجودات المالية/المطلوبات المالية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل						
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	المستوى الاول	٣٥٤,٦٩٤	١٩٥,٦٩٤	أسهم متوفر لها اسعار سوقية
لا ينطبق	لا ينطبق	مدخلات لا يمكن ملاحظتها في السوق	المستوى الثالث	١٢٤,٠٨٥	٣٢٥,٦٩٨	أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية
				٤٧٨,٧٧٩	٥٢١,٣٩٢	المجموع
				٤٧٨,٧٧٩	٥٢١,٣٩٢	اجمالي موجودات مالية بالقيمة العادلة

لم تكن هنالك أي تحويلات بين المستوى الاول والمستوى الثالث خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٧ والسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٦.

٢٠١٦		٢٠١٧		
القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٤٥,٩٤٠,٣٩٧	٢٤٥,٩٤٠,٣٩٧	١٩٦,٣٣٩,٥٢٨	١٩٦,١١٣,٥١٢	أرصدة وإيداعات لدى البنك المركزي وبنوك ومؤسسات مصرفية
٤٥٠,٢٧١,٠٨٢	٤٤٠,٨٩٢,٦٥٨	٤٥٦,٧٩١,٤٦٢	٤٦٠,٤٠٠,١١١	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٥٦٩,٩٩٥,١٠١	٥٦٨,٢١٤,٦٤٧	٦٥٢,٥٢١,٨٣٢	٦٥٠,٦٤٩,٤٤٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
٤٤,٥٢٠,٧٨٦	٤٤,٣٩٢,٨٦٤	١٤,٨٩١,٤٥٣	١٤,٨١٥,١٥٧	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠٠,٦٠٥,٣١٢٧	١٠٠,٦٠٧,٢١١	١٠٠,٨٨٢,٩٠٠	١٠٠,٨١٩,٩٨٦	ودائع عملاء
٨٨,٥٨٩,٢١٥	٨٨,١٦٨,٨٨٠	٨٨,٩٨٩,٦١٧	٨٨,٥٤٥,٩١٦	تأمينات نقدية
١٧,٣٥٧,٧٤٠	١٧,٣٠٧,١٢٣	١٥,٢٥٥,٠٣٩	١٥,٢١٦,٣١٢	أموال مقترضة

٣٦. إدارة المخاطر

يحتفظ البنك ببيئة إدارة مخاطر قوية و يعمل على إدارة العلاقة و تحقيق التوازن ما بين المخاطر التي يتحملها والعائد الذي يسعى لتحقيقه على مستوى المحفظة ككل وعلى مستوى كل دائرة من دوائر أعماله بشكل منفصل.

إن تداخل أنشطة أعمال البنك وتنوع المنتجات التي يقدمها يتطلب تحديد وقياس وتجميع و إدارة المخاطر والتوزيع الفعال لرأس المال لتحقيق المعدل الأمثل للعائدات مقابل المخاطر. ويدير البنك المخاطر التي يتعرض لها بطريقة منظمة ونمطية و شفافة من خلال سياسة المخاطر التي تجعل إدارة المخاطر الشاملة جزءاً أساسياً من الهيكل التنظيمي، و أيضاً من خلال إجراءات قياس ومراقبة المخاطر.

فيما يلي السمات الأساسية لسياسة البنك الشاملة لإدارة المخاطر:

- يقدم مجلس الإدارة توجيهات و رؤية لإدارة المخاطر التي يتعرض لها البنك.
 - إدارة المخاطر هي إجراء أساسي في البنك ويعتبر اختصاص رئيسي لكل الموظفين.
 - وظيفة إدارة المخاطر في البنك مستقلة عن أقسام الأعمال الأخرى.
 - وظيفة التدقيق الداخلي في البنك ترفع تقاريرها إلى لجنة التدقيق وتقدم تأكيدات مستقلة على التزام وحدات الأعمال بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر وكفاية وفعالية إطار عمل إدارة المخاطر لكافة وحدات البنك.
 - تقوم إدارة المخاطر بمساعدة الإدارة العليا في المراقبة والإدارة الفعالة للمخاطر التي يتعرض لها البنك حيث تتلخص المهام الرئيسية لإدارة المخاطر في ما يلي:
 - التأكد من أن الإستراتيجية العامة لأعمال البنك تتوافق مع حدود المخاطر المقبولة والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة والمحددة بواسطة الإدارة التنفيذية كما يتم التأكد من أن سياسات وإجراءات ومنهجيات المخاطر تتوافق مع حدود المخاطر المقبولة للبنك.
 - تقييم و تحليل ملف مخاطر البنك من خلال تطوير و تطبيق أساليب لمراقبة المخاطر.
 - وضع و تطوير معايير واضحة لتعريف و تحديد حدود لكل نوع من أنواع المخاطر.
 - تطوير طرق ومنهجيات لقياس كل نوع من أنواع المخاطر التي يتعرض لها البنك.
 - رفع توصيات بالاستراتيجيات والإجراءات الواجب اتخاذها للتخفيف من المخاطر التي يتعرض لها البنك.
 - يقوم البنك بتطبيق مقررات بازل III وتعليمات البنك المركزي الأردني الصادرة بهذا الخصوص ضمن إطار إدارة المخاطر التي يتعرض لها البنك وهي كما يلي:
١. يقوم البنك بتطبيق معيار كفاية رأس المال ضمن إطار بازل III حيث وضع هذا المعيار القواعد الجديدة لاحتمال كفاية رأس المال والحفاظ على الحد الأدنى من رأس المال المطلوب لتغطية مخاطر الائتمان و السوق (طريقة المدخل المعياري) ومخاطر التشغيل (طريقة المؤشر الأساسي).
 ٢. قام البنك خلال عام ٢٠١٧ بتطبيق الاختبارات الضاغطة ضمن إطار بازل ٢ الدعامة الثانية حيث تهدف هذه الاختبارات إلى تعزيز عملية تحديد وضبط المخاطر، توفير أدوات إدارة مخاطر مكملة لأدوات إدارة المخاطر الأخرى و تحسين إدارة البنك لرأسماله وسيولته.
 ٣. قام البنك بتطوير سياسات وإجراءات مكتوبة حول الأسس التي سيتبعها البنك في عملية التقييم الداخلي لرأسماله (ICAAP) و التي تهدف إلى تطوير واستخدام أساليب أفضل لإدارة المخاطر بالإضافة إلى قياس و تقييم مدى كفاية رأس المال لاستيعاب كافة المخاطر التي يتعرض لها البنك.

قياس المخاطر وأنظمة التقارير

يقوم البنك بشكل مستمر بعمل قياس للمخاطر التي يتعرض لها وتصنيفها وانعكاساته على نتائج البنك حسب نوعية المخاطر.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر .

إستراتيجية إدارة مخاطر الائتمان:

يحدد مجلس الإدارة إستراتيجية إدارة مخاطر الائتمان في البنك ويعتمد السياسات المتعلقة بإدارة مخاطر الائتمان لضمان أن تعرضات البنك لهذه المخاطر هي ضمن الحدود المقبولة والتي تعكس درجة تحمل المخاطر لدى مجلس إدارة البنك مقارنة مع العوائد المتوقعة.

يستند أسلوب إدارة مخاطر الائتمان على أساس حماية استقلالية و سلامة إجراءات تقييم وإدارة ورفع تقارير بمخاطر الائتمان بصورة متزامنة مع السياسات والحدود وهياكل الصلاحيات والتي تقدم دليلاً إرشادياً للإدارة اليومية لتعرضات البنك لمخاطر الائتمان.

تهدف السياسة الائتمانية للبنك إلى إيجاد إدارة مخاطر قوية مبنية على سياسات وإجراءات تحدد الأنشطة الإقراضية للبنك وهدفها الأساسي هو تحقيق نتائج مالية على درجة عالية من المصدقية و الفعالية. وتتطلب الإجراءات الدائمة المبنية ضمن دليل سياسة المخاطر للبنك أن تخضع كافة توصيات منح الائتمان لمراجعة تفصيلية من قبل أقسام رقابة التسهيلات الائتمانية قبل تقديمها إلى لجنة الائتمان المختصة وعند الضرورة يتم طلب ضمانات للتسهيلات الائتمانية للتخفيف من مخاطر الائتمان ذات الصلة.

هيكل إدارة مخاطر الائتمان:

تقوم الإدارة العليا بتنفيذ إستراتيجية مجلس الإدارة بالنسبة لإدارة مخاطر الائتمان وإعداد السياسات والإجراءات لتحديد وتقييم ومراقبة والتحكم في مخاطر الائتمان.

يتضمن هيكل إدارة مخاطر البنك عقد عدة لجان تنفيذية يتم من خلالها مناقشة التقارير المتعلقة بتحليل مخاطر الائتمان المتضمنة في محفظة البنك الائتمانية كالتالي:

لجنة المخاطر على مستوى مجلس الإدارة: يتم فيها مناقشة تقارير المخاطر من ضمنها تقرير مخاطر الائتمان حيث يتم عرض التقرير على أعضاء لجنة إدارة المخاطر في مجلس الإدارة.

لجنة مخاطر الائتمان: يتم فيها مناقشة تقارير مخاطر الائتمان على مستوى الإدارة العليا حيث يتم مناقشة محفظة موجودات البنك وتوزيعها حسب الجهة المقترضة، القطاع الاقتصادي، التصنيف الائتماني الداخلي، نوع التسهيلات، كما يتم مناقشة محفظة الديون غير العاملة وآخر الإجراءات المتخذة في القضايا المرفوعة ضد العملاء وغيرها من الأمور المتعلقة بهذا النوع من المخاطر.

لجان الحسابات الحساسة: حيث يتم عقد اجتماعات مع مختلف المستويات الإدارية اعتماداً على حجم التعرض الائتماني للعملاء الذين يتم مناقشة أوضاعهم وحسب أعضاء كل لجنة. ويتم في هذه اللجان مناقشة الحسابات التي أظهرت مؤشرات ضعف أو حسابات تتبع لقطاع اقتصادي معين يعاني من عدم استقرار ومؤشرات سلبية.

السمات الرئيسية لإدارة مخاطر الائتمان:

تعتمد عملية إدارة مخاطر الائتمان على التركيز على العلاقة و التداخل ما بين:

الخطط والاستراتيجيات المتعلقة بمحفظة البنك: يتم وضع الخطط و الاستراتيجيات المتعلقة بمحفظة البنك بناء على النتائج المالية المرجوة و العائد المرغوب المتضمن مستوى المخاطر المقبول لدى البنك. حيث يتم تصميم هذه الخطط والاستراتيجيات على مستوى كل وحدة عمل ويتم وضع الحدود و التركزات المرغوبة والمسموحة في كل وحدة عمل بحيث يحقق العائد الكلي المتوقع ضمن مستوى مخاطر مقبول.

منح/تجديد/زيادة/تعديل/متابعة الائتمان: كل وحدة عمل تقوم بمنح، تقييم وإدارة محفظة الائتمان الخاص بها حسب الخطط والاستراتيجيات الموضوعة لكل وحدة عمل وحسب مستوى العائد ومستوى المخاطر المطلوب بحيث يتم دراسة الأسواق والوضع الاقتصادي بالإضافة إلى دراسة وضع المقترض نفسه ودراسات قوائمه المالية و الإدارة و غيرها من المعايير المحددة ومن ثم يتم اتخاذ القرار الائتماني وتحديد نوع الضمانات المتوقعة استيفائها و بناء على ما سبق أعلاه يتم تصنيف المقترض ضمن نظام تصنيف معتمد من قبل البنك.

تقييم الأداء ورفع التقارير: يتم بصورة دورية عمل تقييم على مستوى كل وحدة عمل وعلى مستوى محفظة البنك الائتمانية لتقييم مدى الفعالية و الدقة في تنفيذ الخطط و الاستراتيجيات وتحقيق الأهداف والنتائج الموضوعة على مستوى كل وحدة عمل وعلى مستوى البنك كما يتم عمل تقييم لمحفظة البنك الائتمانية من ناحية توزيعها حسب القطاعات الاقتصادية، المقترضين، درجات التقييم، المدد، المنتجات، الضمانات وغيرها من الأسس.

يتم بصورة دورية مراجعة التصنيف الائتماني الداخلي للشركات من قبل إدارة المخاطر في البنك بالتنسيق مع الإدارة المختصة و يتم تعديله باستمرار تبعاً لتاريخ العميل الائتماني و التطورات التي تطرأ على وضعه المالي و على نشاطه الاقتصادي و مدى تأثيرها على درجة المخاطر التي يتعرض لها البنك من هذه العلاقة. علماً بأن جميع السياسات الائتمانية، وبرامج الائتمان والمعايير الجديدة لجودة الموجودات يتم مراجعتها والموافقة عليها من قبل لجنة إدارة مخاطر الائتمان والتي تتألف من أعضاء بارزين في مجال الأعمال و إدارة المخاطر.

مراقبة المخاطر الائتمانية:

يتم مراقبة تعرضات البنك بصورة مستمرة من خلال نظام التنبيه وعلامات التحذير المبكر التي تهدف لكشف أي مؤشرات سلبية التي قد تؤدي إلى انخفاض جودة مخاطر الائتمان. إن نظم التنبيه وعلامات التحذير المبكر تتم من خلال التقارير الائتمانية الدورية التي ترفع إلى الإدارة العليا وكذلك إعادة تقييم العميل عند تجديد الملف او حدوث تغيرات جوهرية تؤثر

على وضع العميل المالي وذلك لتمكين الإدارة من اتخاذ الإجراءات التصويبية في الوقت المناسب.

التخفيف من مخاطر الائتمان للبنك:

إن تنويع المحافظ هو ركن أساسي من إستراتيجية البنك للتخفيف من مخاطر الائتمان وذلك من خلال توزيع المحفظة الائتمانية بناء على نوع المقرض، القطاع الاقتصادي الذي يتبع له وغيرهما من الأسس التي تضمن تحقيق أعلى مستوى من العائد ضمن مستوى المخاطر المقبول لدى البنك. كما يتم استخدام مخففات مخاطر الائتمان مثل الضمانات والكفالات والتي تعتبر عوامل فعالة لتخفيف هذا النوع من المخاطر ضمن محفظة البنك ويتم مراقبة وتقييم جودة الضمانات بصورة مستمرة.

تركزات مخاطر الائتمان

تظهر تركزات مخاطر الائتمان عندما تتعامل مجموعة من الاطراف في أنشطة تجارية متشابهة أو في أنشطة ضمن منطقته جغرافية واحدة. أو عندما تكون لها نفس السمات الاقتصادية مما يؤثر على مقدرتها للوفاء بالتزاماتها في حال بروز تغيرات اقتصادية أو سياسية أو أي تغيرات أخرى.

يسعى البنك إلى إدارة مخاطر تركيز الائتمان من خلال توزيع أنشطته الائتمانية لتفادي تركزات المخاطر غير المناسبة تجاه أفراد أو مجموعات من العملاء أو قطاع أعمال معين ومن خلال تنويع المحفظة لتفادي أي خسارة ممكنة.

١. التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد خصم التدني والفوائد المتعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى)

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٣٣٩٠٢٧٥١٣	٩٩٠٠٠٠٩٥٨	بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة
٩٦٨٢٢٦٨٨	٦٣٨٦٠٣٩٣	أرصدة لدى البنك المركزي
١٥٢١٥١٩٦	٣٣٢٥٢١٦١	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٦٨٢١٤٦٤٧	٦٥٠٦٤٩٦٤٨	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦١٣٤٥٠٥٧	٥٨٠٠٤٧٩١٧	التسهيلات الائتمانية:
١٠٥١٥٧٩٥٤	١٣١٧٠٨١٤٩	للأفراد
٢٢٥٥٤٣١٧٤	٢٩١٤٠٢٥٩٤	القروض العقارية
٤٩١٨٩٦٨٧	٤١٦٦٣٩٣٠	للشركات الكبرى
١٢٦٩٧٨٧٧٥	١٢٧٨٢٦٨٥٨	المنشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)
٤٤٠٨٩٢٦٥٨	٤٦٠٤٠٠١١١	الحكومة والقطاع العام
٣١٤٤٨٩٦٥٨	٢٧٣٣١٠١١١	سندات واسناد وأذونات:
١٢٦٤٠٣٠٠٠	١٨٧٠٩٠٠٠٠	ضمن موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
		ضمن موجودات مالية مرهونة
٧٧٧٩٠٩٢٧	٨٧٦٥٦٤٩٠	الموجودات الأخرى
١٢٦٢٢٨٣٨٦٢٩	١٣١٥٦٩٢٨٥١١	إجمالي بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة
		بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة
٦١٤٩٦٧٥٦٢	٥٦٦٨٩٦٠٨٠	كفالات
١٠٥٠٦٨٠٠	١٢٦٧٢١٠٩٧	اعتمادات صادرة
٥٨١٦٦٩٠٢	٩٥٣١٢٥٤	قبولات صادرة
٧٥٦٩٣٢٧٠٢	٩٩٠٠٠٠٤٠٢	سقوف تسهيلات غير مستغلة



- إجمالي بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة ١٧٧٤٤١٨٣٣ ١٥٣٧٥٢٩٦٦
- إجمالي بنود داخل وخارج قائمة المركز المالي الموحدة ٣٧٠٣٩٤٩٣٧٠٣٩٤ ١٩٦٧٥٩١٥٩٥
- الجدول أعلاه يمثل الحد الأقصى لمخاطر الائتمان للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦ دون أخذ الضمانات أو مخفضات مخاطر الائتمان الأخرى بعين الاعتبار.
 - بالنسبة لبنود الموجودات داخل قائمة المركز المالي الموحدة فإن التعرض الوارد أعلاه قائم على أساس الرصيد كما يظهر في قائمة المركز المالي الموحدة.

٢. تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٧						
متدنية المخاطر	٨٧٨٣٦١٩٣	٢٩١٢٩٠٦	٢١٣٥٢٦٧٥٣	٥١٦٩٥٠٠	٦٨٤٣٠٦٧٨٤٣	٧٢٢٩٥٧٨١٩٥
مقبولة المخاطر	٤٦٥٤٥٩٤٩٣	١٢١٥٥٧٧٧٣	٢٧٩٦٣٣٢٤٦٧	٢٩٧٠٦٠٢٧	-	٥٧٤٦٧٥٩٢٢٢٢
منها مستحقة*:						
لغاية ٣٠ يوم	٢٤١٢٧٢	١٧٤٣٤٤	٨٥٩٦٣٤	٦٢٣٥٧٠	٥٢٥٦٨٢٢٧٢	٧٢٤٦٦٦٩٢
من ٣١ الى ٦٠ يوم	١٠٠٥٦٩	٩٩٠١٧	٤٠٤٩٦٥٣	١٧٦٢٨	-	٤٢٦٦٦٨٦٧
تحت المراقبة	٢٣٠١٦٦٨	٦١٢٧٤٤٦	٢٦٢٠٥٣٩	٤٢٥٣٥٣٨	-	١٤٣٠٣١٩١
غير عاملة:	١٣٦٢٣٢٤٩	٣٨٦٦٠٤٩	-	١٠٧٦٣٩٣٧	-	٢٨٧٦٢٧٣٥
دون المستوى	٦٣٨٢٠٦٧	٥٩٢٩٦٩	-	٢٨٤٢٢	-	١٢٥٩٤٥٨
مشكوك فيها	٨٨٩٥٣٩	٣٨٢٠٨٤	-	١٩٥٥٧١٦	-	٣٢٢٧٣٣٩
هالكة	١٢٠٩٥٦٤٣	٢٨٩٠٩٩٦	-	٨٧٧٧٩٧٩٩	-	٢٤٢٧٥٥٩٣٨
المجموع	٧١٣٠٦٦٠٣	١٣٤٦٤٦٤١٧٤	٣٠٢٦٠٦٧٥٩	٤٩٨٩٣٦٠٠٢	٦٨٤٣٠٦٧٨٤٣	١٣٣٩٨٩٩٨٤٣
ينزل: فوائد معلقة	٧٦٥٢٠٧٨	١٥٤٥٩٠٢	-	٤٨٨٣٧٣	-	١٣٦٨٨٣٥٣
ينزل: مخصص التدني	٥٤٦٣٢٤٥٦	١٠٥٣٩٨٤	٢٤٧٩١	٣٧٤٠٦٩٩	-	١٠٧٩٢٢٤٣٠
الصافي	٥٨١٨٩٢٠٦٩	١٣٢٨٦٤٢٨٨	٣٠٢٥٨١٩٦٨	٤١٦٦٣٢٩٣٠	٦٨٤٣٠٦٧٨٤٣	١٣١٥٩٢٨٩٥٦٠

الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٦						
متدنية المخاطر	٤٧٥٧٩٥٥	٧٦٤٤٥٨٣	٧٨٤٠٢٣١	٢١٥٦٦٢١١	٦٩٧٦٩٨٢٠١٨	٧٣٩٥٠١٩٩٨
مقبولة المخاطر	٦١٢٠٥٤٢	٨٦٥٠٨٦١٦	١٩٦١٦٣٠٨٣	٥٣٩٩٠٦٣٩	-	٥١٠٢٨٣٣٢٤
منها مستحقة*:						
لغاية ٣٠ يوم	٧٣٧٢٠	٥٥٣٠١٣	٧٩٨٣٤	٤٠٨٣٥	-	٧٤٧٤٠٢
من ٣١ الى ٦٠ يوم	٥٩٥٩٥	٤٥٤٧٢	١٣٣٣٧٢	٢٢٨٥٩٢	-	٤٦٧٠٣١

تحت المراقبة	٣٢٣٧٠٠٥٤	٢٢٧٣٢٩٥٧	٢٢٩٧٢٥٢٤	٥٥٠٠٤٣٢	-	-	٩٢٤٣٧٩٦٧
غير عاملة:	١١٩٣٠٠٢٤	٣٢٦٠٢٧٧	-	٨٧٦٤٢١١٥	-	-	٢٣٢٩٥٤٢١٦
دون المستوى	٤١٢٥٣٩	٣١٥٩٣٦	-	-	-	-	٧٣٢٢٤٧٥
مشكوك فيها	٦٣٢٥٤٨	٦٥١٢٥٦	-	١٩٤٣٠٢٣	-	-	٣٢٣٠٢٨٢٧
هالكة	١٠٨٧٢٩٣٧	٢٢٩٣٢٤٨٥	-	٦٢٨٢١٠٩٢	-	-	١٩٩٩١٢٥١٤
المجموع	٨١٣٠٢٥٧٥	١٠٠٠٨٧٨٣٣	٢٠٢٩٧٩٨٣٨	٨٤٢٦٦٣٩٧	٦٩٧٢٩٨٢٠١٨	١١٢٢٤١٥٢٤٤٤	١٢٨٣٢١٧٨٢١٠٥
ينزل: فوائد معلقة	٦٢٢١٨٠٦	١٢٧٢٢٩٣	-	٣٢٣٢٨٣٢٧	-	-	١١٢٢٢٢٤٢٦
ينزل: مخصص التدني	٥٢٠٣٥٢٢٩٩	٨٧٣٣٧٤	٤٥٢٧٤٧	٣١٥٨٢٦٣٠	-	-	٩٢١١٣٢٠٥٠
الصافي	٦٩٤٧٣٢٤٧٠	٩٧٩٣٨٢١٦٦	٢٠٢٩٣٢٩٠٩١	٧٨٣٣٧٩٤٤٠	٦٩٧٢٩٨٢٠١٨	١١٢٢٤١٥٢٤٤٤	١٢٦٢٢٨٣٨٢٦٢٩

*يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق أحد الأقساط أو الفوائد ويعتبر حساب الجاري مدين مستحق إذا تجاوز السقف.

تشمل التعرضات الائتمانية التسهيلات، الأرصدة وإيداعات لدى البنوك، سندات، أذونات خزينة وأي موجودات لها تعرضات ائتمانية.

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات (مخففات المخاطر):

الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٧				
الضمانات مقابل:				
متدنية المخاطر	٦٢٨٥٨٢١٣٠	٢١٣٥٢٢٧٥٣	٤٢٨٥٧٢٤٠٧	٣٨٢٧١٢٨٤٩
مقبولة المخاطر	٢١٦٦٢٢١٧٩	٣٨٢٧٩٤٢٥٩	٧٢٧٠٢٢٠٩٠	١٦٦٢٩٥٩٢٢٩٣
غير عاملة:	٢٦٦٢٣٦٧	-	٤١٣٩٢٢١٧	٧٢٦٠٢٦٣٩
دون المستوى	٣٨٢٠٧٩	-	٤٠٩٧٣	١٢٠٨٠١١٧
مشكوك فيها	٢١٨٩٣	-	١٦١٧٢٥٢	٢١٣٢٢٨٢٣
هالكة	٢٠٢٣٩٥	-	٢٢٤٨٠٩٩٢	٤٢٣٨٧٢٩٩
المجموع	٢٨٢٢٩٠٢٦٧٦	١٠٨١٣٥٢١٧٩	١٦٢٦٩٨٢٧١٤	٢١٣٢٢١٧٨١
منها:				
تأمينات نقدية	٦٢٨٥٨٢١٣٠	٢١٣٥٢٢٧٥٣	٤٢٨٥٧٢٤٠٧	٣٨٢٧١٢٨٤٩
عقارية	٥١٠١٢٥١٥	٢٣٢٥٠٧٢٥٠٥	١١٢٠٧٥٢٦٥٣	١٤٢٢١٤٨٢٢٩٣
سيارات وآليات	١١٢٥٩٢٠٨	-	٤٥٥٢٦٥٤	١٣٢٤٥٩٢٨٧
الأسهم	٥٢٠٧١٩٢٣	٢٨٢٠٠٠	٣١٠٠٠٠	١٨٢٩٥١٢٩٥٢
المجموع	٢٨٢٢٩٠٢٦٧٦	١٠٨١٣٥٢١٧٩	١٦٢٦٩٨٢٧١٤	٢١٣٢٢١٧٨١

الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٦				
الضمانات مقابل:				
٤٦٧٥٧٩٥٥	٧٦٤٤٦٥٨٣	٧٦٨٤٠٦٣١	٢١٥٦١٢١١	٤٦٨٠٣٦٩٨٠
١٤٦٥١٢٦١٧٦	٨٠٦٩٤٨٦٩٨١	٢١٦٨٨٢٩٧٣	٩٦٤٦٧١٨٧	١٢٦٨١١٦٣١٧
١٤٥٩٧٦	٢٦٥٥٥٩٨٥	-	٤٦٣٦٢٦٨٢	٧٦٠٦٤٦٤٣
٤٦٤١٧	٥٧٠٦٨٤٢	-	-	٥٧٥٦٢٥٩
٢٠٥٤٩	٧٩٧١١٨	-	١٦٦٨٢٠٥٢	٢٦٤٩٩٦١٩
١٢٦٠١٠	١٨٨٦٠٢٥	-	٢٦٦٨٠٦٣٠	٣٦٩٨٩٦٦٥
١٩٤١٦١٠٧	٩١٤٤٩٥٤٩	٢٩٦٧٣٣٦٠٤	٣٥٦٣٩٠٦٦٨٠	١٧٥٦٧٦٩٥٤٠
منها:				
٤٦٧٥٧٩٥٥	٧٦٤٤٦٥٨٣	٧٦٨٤٠٦٣١	٢١٥٦١٢١١	٤٦٨٠٣٦٩٨٠
٣٤٦٧٦٦٣٥	٨٣٥٠٤٦٩٦٦	٢١٦٧٨٠٥٨٤	١٢٩٨٦٦٠٦٢	١٢٦٧٤٨٦٢٤٧
١١٨١٨٥١٧	-	١٠٢٦٣٨٩	٨٤٣٦٤٠٧	١٢٦١٢٧٣١٣
١٩٤١٦١٠٧	٩١٤٤٩٥٤٩	٢٩٦٧٣٣٦٠٤	٣٥٦٣٩٠٦٦٨٠	١٧٥٦٧٦٩٥٤٠

الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ اجماليها ٨٥٨٢٥٦٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ دينار مقابل ٢٣٢٤١٩٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

يمثل رصيد الديون المجدولة التي تم جدولتها سواء ما زالت مصنفة تحت المراقبة او حوت الى عاملة.

الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح وغيرها من الإجراءات ذات العلاقة، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ اجماليها ١٢٩٠٦٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧، مقابل ٦٥٥٧٤٢٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

٣. سندات وأسناد وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والاذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و٢٠١٦:

درجة التصنيف	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	الإجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٧					
حكومية	-	٦٦٣٧٠٥٨٢٩	-	١٨٧٠٩٠٠٠٠	٤٥٠٧٩٥٨٢٩
غير مصنف	-	٩٦٠٤٢٨٢	-	-	٩٦٠٤٢٨٢
الإجمالي	-	٦٧٣٣١٠١١١	-	١٨٧٠٩٠٠٠٠	٤٦٠٤٢٠١١١
٢٠١٦					
حكومية	-	٣٠٤٨٧٩١٠٦	-	١٦٦٤٠٣٠٠٠	٤٣١٢٨٢١٠٦
غير مصنف	-	٩٦١٠٥٥٢	-	-	٩٦١٠٥٥٢
الإجمالي	-	٣١٤٨٩٦٥٨	-	١٦٦٤٠٣٠٠٠	٤٤٠٨٩٢٦٥٨

٤. التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

البند / المنطقة الجغرافية	داخل المملكة	دول الشرق الأوسط الأخرى	أوروبا	آسيا*	أمريكا	دول أخرى	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى البنك المركزي	٩٩٠٠٠٠٠٩٥٨	-	-	-	-	-	٩٩٠٠٠٠٠٩٥٨
أرصدة وائدياعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١١٣٢٧٠٠٠	٥٦٣٩٨٩٨٦	٢٣٣٦٩٢٥٦	٣٢١٦٠	٥٦٩٨٣٤٩٢	١٦٦٠	٩٧١١٢٠٥٥٤
التسهيلات الائتمانية:	٦٥٠٦٤٩٩٤٤٨	-	-	-	-	-	٦٥٠٦٤٩٩٤٤٨
للأفراد	٥٨٠٤٧٩١٧	-	-	-	-	-	٥٨٠٤٧٩١٧
القروض العقارية	١٣١٧٠٨١٤٩	-	-	-	-	-	١٣١٧٠٨١٤٩
الشركات الكبرى	٢٩١٤٠٢٥٩٤	-	-	-	-	-	٢٩١٤٠٢٥٩٤
منشآت صغيرة ومتوسطة (SMEs)	٤١٦٦٣٩٣٠	-	-	-	-	-	٤١٦٦٣٩٣٠
حكومة وقطاع عام	١٢٧٨٢٦٨٥٨	-	-	-	-	-	١٢٧٨٢٦٨٥٨
سندات وأسناد وأذونات:	٤٦٠٤٢٠١١١	-	-	-	-	-	٤٦٠٤٢٠١١١
ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة	٦٧٣٣١٠١١١	-	-	-	-	-	٦٧٣٣١٠١١١
	-	-	-	-	-	-	-



ضمن موجودات مالية مرهونة	١٨٧,٩٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	١٨٧,٩٠,٠٠٠
الموجودات الأخرى	٨٧٧٥٢٤٩٠	-	-	-	-	-	٨٧٧٥٢٤٩٠
الإجمالي ٢٠١٧	٢٧٣,٠١٤,٣٠٠	٢٧٣,٠١٤,٣٠٠	٢٧٣,٠١٤,٣٠٠	٢٧٣,٠١٤,٣٠٠	٢٧٣,٠١٤,٣٠٠	٢٧٣,٠١٤,٣٠٠	٢٧٣,٠١٤,٣٠٠
الإجمالي ٢٠١٦	٢٧٣,٠١٤,٣٠٠	٢٧٣,٠١٤,٣٠٠	٢٧٣,٠١٤,٣٠٠	٢٧٣,٠١٤,٣٠٠	٢٧٣,٠١٤,٣٠٠	٢٧٣,٠١٤,٣٠٠	٢٧٣,٠١٤,٣٠٠

* باستثناء الدول العربية.

٥. التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الإقتصادي وكما يلي:

إجمالي	اخرى	حكومة وقطاع عام	أفراد	أسهم	زراعة	عقارات	تجارة	صناعة	مالي	البنك / القطاع الإقتصادي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٩٩٩,٠٠,٩٥٨	-	٩٩٩,٠٠,٩٥٨	-	-	-	-	-	-	-	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٩٧,١١٢,٥٥٤	-	-	-	-	-	-	-	-	٩٧,١١٢,٥٥٤	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٥,٠٦٤,٩٤٤	-	١٢٧,٨٦٦,٨٥٨	١١٢,٩٠,٤٦٣	٢٢,٢٣٠,٩٨٢	١٩,٩٢٩,٥٠٥	١٣,٦٧٤,٧٦٤	١٣,٦٨٣,٨٥٠	٧٣,٨١١,٨٢٠	٢٧,٣٦٠,٨٠٠	التسهيلات الائتمانية:
٥٨,٠٤٧,٩١٧	-	-	٤٥,٩٠,٩٨٠	٣٣,٢٤٩	-	١٨,٥٧٧,٩٤	٤,٨٥٨,٢٣٥	٩,٦٣٤	-	الأفراد
١٣,١٧٠,٨١٤	-	-	٤٣,٢٤٦	-	-	١٢,١٥١,٨٦٨	١٥,٨٧٤,٥٨	٧,٦٣٥,٣٥٤	١٠,٩٠٠	القروض العقارية
٢٩,٤٠,٢٥٩	-	-	٥,٩٧,٩٣٦	٨,٩٨٣,٣٣	٨,٣٣٠,٩٧	٦,٢٧٩,٧٩٧	١٠,٧٤٦,٦٤١	٦,٣٤٤,٤٤٤	٣٥,٠٧٥,٠٦	الشركات
٤,٦٦٣,٩٣٠	-	-	٦,٨٥١,٩٦١	-	٩,٦٤٠	٨,٤٥٨,٣٠٥	٢,٩٣١,١٧٤	٦,٩٤٤,٠٨	٣٨,٤٦٤	منشآت الصغيرة والتوسطة (SMEs)
١٢,٧٨٦,٨٥٨	-	١٢,٧٨٦,٨٥٨	-	-	-	-	-	-	-	حكومة وقطاع عام
٤٦,٠٠,١١١	-	٤٥,٠٧٩,٨٢٩	-	-	-	-	٩,٦٠,٤٦٨	-	-	سندات وأسناد وأذونات:
٢٧,٣١٠,١١١	-	٢٦,٣٧٠,٥٨٢	-	-	-	-	٩,٦٠,٤٦٨	-	-	ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المطفاة
١٨٧,٩٠,٠٠٠	-	١٨٧,٩٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	ضمن موجودات مالية مرهونة
٨٧,٧٥٢,٤٩٠	٨٧,٧٥٢,٤٩٠	-	-	-	-	-	-	-	-	الموجودات الأخرى
٢٧٣,٠١٤,٣٠٠	٨٧,٧٥٢,٤٩٠	٦٧٧,٦٤٣,٦٤٥	١١٢,٩٠,٤٦٣	٢٢,٢٣٠,٩٨٢	١٩,٩٢٩,٥٠٥	١٣,٦٧٤,٧٦٤	١٤,٤٤٢,٧٦٤	٧٣,٨١١,٨٢٠	١٣,٤٧٢,٦٤٤	الإجمالي ٢٠١٧
٢٧٣,٠١٤,٣٠٠	٤٣,٦٥٢,٦٧٩	٦٩٢,٦٤٣,٣٩٤	١١٦,٠٠,٤٠٢	-	٨,٤٥٢,٣٢	٦,٠٤٩,٦٤٥	١٤,٦٧٣,٦٩٨	٧,٠٧٩,٥٠٦	١٣,٢١٨,٣٦٣	الإجمالي ٢٠١٦

مخاطر السوق

تنجم مخاطر السوق عن التقلبات في أسعار الفوائد وأسعار صرف العملات وأسعار الأسهم، و يقوم مجلس الإدارة بوضع حدود لقيمة المخاطر المقبولة.

يسعى البنك لإدارة مخاطر السوق والحد منها حيث قام البنك بتأسيس إدارة مختصة ومستقلة تعنى بإدارة مخاطر السوق وقام أيضا بوضع السياسات والإجراءات اللازمة بهذا الخصوص حيث أن مهام قسم مخاطر السوق في البنك يتمثل في إدارة موجودات البنك ومطلوباته من العملات الأجنبية بالإضافة إلى مراقبة كافة العمليات المتعلقة بالعملات الأجنبية والتأكد من أنها ضمن السقوف المحددة من قبل الإدارة والتبليغ عن أية تجاوزات محتملة في حال حدوثها.

إن السياسة المتبعة لدى البنك تتمثل في عدم اتخاذ أية مراكز مفتوحة لحسابه وكذلك عدم تنفيذ عمليات لحسابه الخاص إلا في حالات استثنائية خاصة وكما هو منصوص عليه في السياسة الاستثمارية للبنك الموافق عليها من قبل مجلس الإدارة حيث لا تتم أي عملية استثمار إلا لحساب العملاء كما أن القاعدة العامة لدى البنك هي عدم وجود مراكز مفتوحة بمبالغ تزيد عن السقوف المحددة.

يتم مراقبة مراكز البنك في العملات الأجنبية بشكل يومي من قبل وحدة مخاطر السوق ضمن السقوف المحددة والتأكد من أن جميع هذه المراكز تغلق بشكل يومي. بالإضافة إلى ذلك، لا يحتفظ البنك بأية محافظ استثمارية في الأسهم العالمية، المعادن الثمينة وأية أدوات استثمارية أخرى متعلقة بالمشتقات المالية، تتلخص استثمارات البنك في أدوات الدين العام التي تصدر من قبل البنك المركزي الأردني وأدوات سوق المال ذات العائد الثابت.

١. مخاطر أسعار الفائدة:

تنجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية حيث يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الآجال الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فتره زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات في البنك.

تتمثل حساسية قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح البنك لسنة واحدة، ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير كما في

٣١ كانون الأول ٢٠١٧.

العملة	التغير (زيادة) بسعر الفائدة دينار (نسبة مئوية)	حسابية إيراد الفائدة الأرباح و(الخسائر) دينار	حسابية حقوق الملكية دينار
دولار أمريكي	%١	١٩٦٤٨٦	١٩٦٤٨٦
يورو	%١	(١٤٠٧٩٩)	(١٤٠٧٩٩)
أخرى	%١	(١٣٣١)	(١٣٣١)

٣١ كانون الأول ٢٠١٦:

العملة	التغير (زيادة) بسعر الفائدة دينار (نسبة مئوية)	حسابية إيراد الفائدة الأرباح و(الخسائر) دينار	حسابية حقوق الملكية دينار
دولار أمريكي	%١	(٦٦١٨٠)	(٦٦١٨٠)
يورو	%١	٨٧٥٧٤	٨٧٥٧٤
أخرى	%١	(٥٨٤)	(٥٨٤)

في حال كان هنالك تغير معاكس في المؤشر يكون الأثر مساوي للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

٢. مخاطر العملات

تنجم مخاطر العملات الأجنبية عن تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية . حيث تم وضع حدود للمركز المالي لكل عمله لدى البنك ضمن السياسة الاستثمارية، ويتم مراقبة مراكز العملات الأجنبية بشكل يومي من خلال وحدة مخاطر السوق ، ويتم تزويد دائرة الخزينة بشكل يومي بجميع المراكز القائمة بالعملات المتداولة من قبل البنك لغايات المراقبة والتحوط من أسعار العملات واتخاذ القرارات في الوقت المناسب.

يتبع البنك سياسة متحفظة بخصوص التداول والاحتفاظ بأرصدة للعملات الاجنبية بعدم أخذ مراكز طويلة أو قصيرة ضمن محافظه وهي بالتالي تعتبر مخاطر متدنية ليس لها أية آثار سلبية مرتبطة بتغير اسعار الصرف أو بتغير قيمة الادوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الاجنبية، يعتبر الدينار الاردني عملة الاساس .

فيما يلي جدول يبين أثر التغير الممكن المعقول في سعر صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية على قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

٣١ كانون الأول ٢٠١٧:

العملة	التغير في سعر صرف العملة (نسبة مئوية)	الأثر على الأرباح والخسائر دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
يورو	%٥	(٣٦٤)	(٣٦٤)
أخرى	%٥	(١٣٧٦)	(١٣٧٦)

٣١ كانون الأول ٢٠١٦:

العملة	التغير في سعر صرف العملة (نسبة مئوية)	الأثر على الأرباح والخسائر دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
يورو	%٥	(١٠٥٤)	(١٠٥٤)
أخرى	%٥	(١٨٤١)	(١٨٤١)

في حال كان هنالك تغير معاكس لأسعار صرف العملات أعلاه يكون الأثر مساو للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

٣. مخاطر التغير بأسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم ويوضح الجدول التالي حساسية التغير في احتياطي القيمة العادلة نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

٣١ كانون الأول ٢٠١٧:

العملة	التغير في المؤشر (نقطة مئوية)	الأثر على الأرباح والخسائر دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
مؤشر سوق عمان المالي	0%	-	(٩٧٨٥)

٣١ كانون الأول ٢٠١٦:

العملة	التغير في المؤشر (نقطة مئوية)	الأثر على الأرباح والخسائر دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
مؤشر سوق عمان المالي	0%	-	(١٧٧٣٥)

في حال كان هنالك تغير معاكس في المؤشر يكون الأثر مساو للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

إن حساسية أسعار الفوائد هي كما يلي :

المجموع	عناصر بدون فائدة	من ٣ سنوات وأكثر	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٦ شهور إلى سنة	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من شهر حتى ٣ شهور	أقل من شهر واحد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	الموجودات
١٠٤٧٣٦٠.٤٦	٧٥٨٢٣٧٤٢٤	-	-	-	-	-	٢٨٩١٢٦٢٢	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي
٦٣٧٨٦.٣٩٣	٨٧٣٤٥٧٩٤	-	-	-	-	٢٠٨٢٦٣٩٤	٣٤٦٨٨٧٢٠٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٣٦٥٢٦١١	-	-	١٧٧٢٥٠٠٠٠	٢١٢٧٠٠٠٠	١٣٤٠٠٠٦١١	-	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٥٠٦٤٩٦٤٤٨	-	١٧٨٠٣٤٩	٣٥٧٠٠١	٤٥٨٤٢	٦٤٨١٨٠٦٢٦٣	٩٨٨٥	٢٧٦٠٥٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصادفي
٥٢١٣٩٦	٥٢١٣٩٦	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢٧٣٣١٠١١١	-	٢١١٢١٧٨٤	٣٤٨٢٨٥٨	٢٠٠١٤١٤١	٨٧٠٠٤٣٢٨	-	-	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٨٧٠٩٠٠٠٠	-	١٨٧٠٩٠٠٠٠	-	-	-	-	-	موجودات مالية مرهونة
٢٢٤٩٢٦٧٢٠	٢٢٤٩٢٦٧٢٠	-	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات بالصادفي
١٢٦٧٩٥٧١	١٢٦٧٩٥٧١	-	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة بالصادفي
١٣٣٤٧٦٤	١٣٣٤٧٦٤	-	-	-	-	-	-	موجودات ضريبة مؤجلة
١٣٧٢٤٧٧٧	١٣٧٢٤٧٧٧	-	-	-	-	-	-	موجودات أخرى
١٣٥٢٠٥١٣٢٣	١٢٣٣٢٢٣٨٢	٣٩٩٩٩٢١٣٣	٥٢٦٢٤٩٠٩	٢٢١٧٣٩٨٣	٦٦٩٥٨٤٧٥٢	٢٠٨٣٦٢٧٩	٦٣٧٨٧١٨٨٥	مجموع الموجودات
المطلوبات								
١٤٨١٥١٥٧	٨٧٢٠٧٣	-	-	١٠١٢٨٧٤	-	٤٢٥٤٣٠٠٠	٨٦٧٦٢١٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠٨١٩٨١٩٨٦	٨٠٦٩١٦١١	-	٢٠٧٨٩٦٥	٣٢٥٠١٣٣٣٥	١٩٧٥٣٠٣٣٣	١٤٦٥٩٤٣٤١	٣١١٣٦٣٥٥١	ودائع عملاء
٨٨٥٤٥٩١٦	-	-	١٣٣٩١٢٥	٨٧٤٢٨٨٠	٥٣٣١٤٨٠	١١٥٥٤٣٦٧	٦١٥٧٨٠٦٤	تأمينات نقدية
١٥٢٦٢٦٣١٢	-	٦٤٧١٢٦٨	٣٣١٧٦٣١	٦٨٠٦٥٣	٢٧١٢٦٠٤٦	٢٠١٤٣٠٠٠	٢٠٧١٤	أموال مقترضة
٤٦٥٠٠	٤٦٥٠٠	-	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
٢٨٠٨٩٢٣	٢٨٠٨٩٢٣	-	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
٤٠٤٩٥٩	٤٠٤٩٥٩	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبة مؤجلة
١٤١٣٩٥٤٩	١٤١٣٩٥٤٩	-	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
١٢٦٧٩٥٩٣٠٢	٩٨٩٦٣٦٦٥	٦٤٧١٢٦٨	٢٥٤٤٥٨٢١	٣٣٥٤٤٩٧٤٢	٢٠٥٧٣٥٥٩	١٦٤٢٦٧٠٨	٣٨١٢٣٨٥٣٩	مجموع المطلوبات
١٣٤٠٩٢٠٦	٢٤٣٥٨٧١٧	٣٩٣٥٢٠٨٦٥	٢٦٨١٩٠٨٨	(٣١٣٦٥٥٧٥٩)	٤٦٤٠١١٩٣	(١٤٣٥٨٠٤٢٩)	(٣١٧٦١٦١٥٤)	فجوة إعادة تسعير الفائدة
١٣٣٠٣١٧٥٦١٥	١٢٦٩٨٧١٥٨	٣٥٤٢٠٧١٧٤٣	٥٥٩٩٤٦٠٨	١٣١١٢٦١١٥	٥٧٥٨٢٨٦٧٦	٥١٩٠١٨٩٢	١٢٥٢٧٩٤٢٣	مجموع الموجودات
١٢٦٩٧٣٤٦٨٠٢	٢٢٢٦١٥٦١١	٧٤٢٦٢٤٢٧	٥٢٢٧٣٢٣	١١٨٧٣٤٥٤٥	٢٤٠٠٤٠٢٧٣	٢٠١٤٢٦٨٩١	٣٧٤٢٦١٨٢	مجموع المطلوبات
١٣٣٢٤٠١٨٣	(٩٥٦٣٢٠٠٣)	٣٤٦٢٤٥٢٦١٦	٥٠٧١٥٦٨٥	(١٠٥٦٢٢٤٣٠)	٣٣٥٧٨٨٦٤٠٣	(١٤٩٢٤٠٩٩٩)	(٢٤٩٢١٢٧٥٩)	فجوة إعادة تسعير الفائدة

التركز في مخاطر العملات الأجنبية

البند/ العملة	دولار أمريكي	يورو	جنيه استرليني	ين ياباني	بن ياباني	المجموع
٢٠١٧	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
موجودات						
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	٥٠٦٤٩٨٤٠	١٥١٨٩٣٠٨	٩٥٧	-	٢٠٢٥	٧١٧١٣٠
أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٧٠٦٠٠٠٥٥	٩٢٣١٥٣٧	٤٥٥٩٣٦٣	٣٦١٦٠	٦٥٩٣٢٤٤٨	٨٧٩١٢٥٥٣
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي	٣٦٨٧٥٦٩٦	٤٣٧٣٦	-	-	٧	٣٦٩١٩٤٣٩
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	١٦٠٣٧١٨٨	-	-	-	-	١٦٠٣٧١٨٨
موجودات أخرى	٥٢٦٤٦٠	١٥١٧٠	٣٤	-	٣١٩٣	٥٤٠٨٥٧
مجموع الموجودات	١٢٩٦٨٥٦٣٩	١٠٨٠٨٧٤١	٤٥٦٩٣٥٤	٣٦١٦٠	٦٥٩٨٦٧٣	١٤٨٥٨١٦٧
مطلوبات						
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٦٣٩٦٢٣٢	١٠٢٦٣١٩	-	-	٦٥٤٩٦١٠	١٣٩٦٣٧٦١
ودائع عملاء	١٠٧١٠٣٦٣٠٧	٦٥١٨٦١٦	٤٤٨٩٣٣٠	٦٦١٢١	١٨١٢٧	١١٥١١٤٦٠٤٦
تأمينات نقدية	٥٥٩١٢٦٩	٥٢٦٨٣١	-	-	-	٦١١٨١٠٠
مبالغ مقترضة	-	٦٦٥٩٦٨٥٩	-	-	-	٦٦٥٩٦٨٥٩
مطلوبات أخرى	٥٣٦٦٦٦	٨٨٩٨٤٧	٢٦٥٧٠	-	٣٨١٠	٦٤٧٨٩٣
مجموع المطلوبات	١١٩٦١٩٤٧٤	١٠٨١٦٦٠١٧	٤٧٠٩٠٠	٦٦١٢١	٦٥٧١٤١٧	١٣٨٥٠٣٦٥٩
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي	١٠٦٥٦٧٦٥	(٧٢٦٦)	(١٤٦٥٤٦)	٦٠٣٩	٦٧٥٢٦	١٠٧٧٥٠٨
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي	٢٩٤٤٢٦٦٠	٧٣٩٦١٧٣	٨٦٧٦١	-	٣١٣١٣٩	٣٧٢٣٤٧٣٣
البند/ العملة	دولار أمريكي	يورو	جنيه استرليني	ين ياباني	بن ياباني	المجموع
٢٠١٦	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
موجودات						



١١٢٤٤٩٤٣٦	-	-	٣٦٩٤٥٩	٤٩٤٩٩٩٣	٧٠٥٨٧٧٨٤	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي
٩٦٠٣٧٨٨٣	٦٩٦٧٩٢٩٠	٣١٩٦٧٥	١٠٣٢٩٢٩٧	٢٣١٣٢٥٧٩	٦٥٩٥٧٠٩٤٤٢	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٦٠٦٣٩٤٨	٨	-	-	٢٣١٠٨	٢٦٠٤٠٨٣٢	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
١٢٦٩٤٠٦٢٥٨	-	-	-	-	١٢٦٩٤٠٦٢٥٨	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٦٤٨٠٧٩	١١٦٥	-	١٤	١٢٩٣٨	٦٣٤٩٤٦٢	موجودات أخرى
١٤٦٦٣٤٦٠٤	٦٩٦٧٩٤٦٣	٣١٩٦٧٥	١٠٦٨٧٧٠	٢٧٣١٧٣١٨	١١١٩٤٤٧٧٨	مجموع الموجودات
مطلوبات						
٣٨٩٨٥٦٠٦٧	٦٩٢٠٦٢١٥	-	-	١٦٩٢٥٩٤٢٤	١٦٩٣١٠٣٨٨	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٠٣٦٠٩٧	٧٠٦٤	٢٥٩٢٣٣	١٠٠٤٠٥٩	٧٩٢٣٣٢٠٤	٨٢١٠٠٥٣٧	ودائع عملاء
٦٩٤٧٨٢٢	-	-	٣٩٠٨٠	٣٦٥٩٩٢	٥٧٤٢٩٨٥٠	تأمينات نقدية
٣٩٢٤٤٧١٩	-	-	-	٣٩٢٤٤٧١٩	-	مبالغ مقترضة
١٥٦٢٩٣١٨	١٤٩٤١٧	-	٢٥٩٦٢٦	١٣٦٩٨٨	١٣٨٥٩٢٨٧	مطلوبات أخرى
١٤٠١٧٠٩٨٣	٦٩٢٤١٦٩٦	٢٥٩٢٣٣	١٠٦٨٧٦٥	٢٧٢٩٦٩٢٢٧	١٠٥٩٣٩٠٦٢	مجموع المطلوبات
٦٩٤٦٣٦٢١	٣٠٧٦٧	٦٠٤٢	٥	٢١٠٩١	٦٩٤٠٥٧١٦	صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي
٤٣٨٣٢٩٣١٥	٥٦٩٦٩١	-	٣٤٩٢٩٤	٢٥٤٥٩٨٩٦	٤١٩٥٩٤٣٤	التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي

مخاطر السيولة النقدية

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات ومواءمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول كما تشمل عملية مراقبة السيولة وإدارتها تحليل آجال استحقاق الموجودات والمطلوبات بشكل متكامل ودائم.

تنويع مصادر التمويل

لجأت إدارة البنك إلى تنويع مصادر الأموال بالتركيز على مصادر أموال متوسطة وطويلة الأجل من خلال إصدار شهادات الإيداع بأسعار فائدة منافسة لتشمل مختلف القطاعات.

متابعة تحليل الاستحقاقات للموجودات والمطلوبات

يقوم البنك بدراسة سيولة آجال موجوداته ومطلوباته مع الأخذ بعين الاعتبار الفجوات التي تؤثر على السيولة.

التوزيع الجغرافي والتوزيع القطاعي

يهتم البنك بالتنويع في توزيع موجوداته ومطلوباته على قطاعات مختلفة ومناطق جغرافية متعددة والمواءمة بين قطاع الشركات والأفراد والذي من شأنه التنويع في مصادر التمويل وتنوع الاستحقاقات.

الإحتياطيات النقدية لدى السلطة الرقابية المصرفية

يحفظ البنك بإحتياطي نقدي إلزامي لدى السلطات الرقابية المصرفية يبلغ ٧٠٠٦٦٩٤٣٩ دينار.

الإلتزام بنسب السيولة المقررة من السلطات الرقابية المصرفية

يقوم البنك بشكل دوري بمراقبة نسب السيولة ومدى مطابقتها مع التعليمات السارية.

أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى بتاريخ القوائم المالية الموحدة:

أقل من شهر واحد	من شهر حتى ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من ٦ شهور إلى سنة	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٣ سنوات وأكثر	بدون استحقاق	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٧							
المطلوبات:							
٨٦٦٧٦٦١٠	٤٦٥٤٦٠٠٠	-	١٢٦٨٧٤	-	-	٨٧٦٠٧٣	١٤٦٨١٥١٥٧
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية							
٦٥٥٤٣١٩٠٠	١٤٦٥٩٤٦٣٤١	١٩٧٥٣٠٠٣٣	٣٦٥٠١٣٦٣٥	٦٠٧٨٩٠٦٥	-	١٣٦٦٦٣٦٣٠٧	١٠٨١٩٨١٩٨٦
ودائع عملاء							
٦١٥٧٨٦٠٦٤	١١٥٥٤٦٣٦٧	٥٣٣١٤٨٠	٨٧٤٦٦٨٠	٣٣٩٦٢٥	-	-	٨٨٥٤٥٦١٦
تأمينات نقدية							
٦٠٧١٤	٦٠١٤٦٠٠٠	٦٧١٦٢٠٤٦	٦٨٠٦٥٣	٣٣١٧٦٣١	٦٤٧١٦٦٨	-	١٥٦٢١٦٣١٢
أموال مقترضة							
-	-	-	-	-	-	٤٦٥٠٠	٤٦٥٠٠
مخصصات متنوعة							
-	-	-	-	-	-	٦٨٠٨٦٩٢٣	٦٨٠٨٦٩٢٣
مخصص ضريبة الدخل							
-	-	-	-	-	-	٤٠٤٦٩٥٩	٤٠٤٦٩٥٩
مطلوبات ضريبة مؤجلة							
-	-	-	-	-	-	١٤٦٣٩٦٥٤٩	١٤٦٣٩٦٥٤٩
مطلوبات أخرى							
٣٦٥٦٧٠٦٨٩٣	١٦٤٦٦٧٠٨	٦٠٥٥٧٣٦٥٥٩	٣٣٥٤٤٩٦٤٦	٦٥٤٤٥٦٨٦١	٦٤٧١٦٦٨	١٥٤٦٨٩٥٦٣١١	١٠٦٢١٦٣١٢
مجموع المطلوبات							
١٠٦٦٦٦٣١٢٦	٥٩٦٣٤٠٠٥٧	٥٤٦٧٠٩٦٣١	٥٨٦٣٦٠٦٨٦٨	١٨٦٠٥٥٦٦٤٤	٧٦٦٦٣٧٥٨٠	١٢٦٣٢٦٣٨١	١٢٦٣٥٦٣٢٣
٢٠١٦							
المطلوبات:							
٣٤٦٥٨٩٦٥١٥	٤٦٥٤٦٠٠٠	-	٥٦٠٠٠٠٠	-	-	٥٤٦٣٤٦	٤٤٦٣٩٦٦٦٤
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية							
٦٧٩٦٣٥٦٠٩١	١٨٦٩٥٦٦٩٠١	٦٣١٦٦٦٦٥٧	١٠٣٦٣٥٦٩٦٩	١٥٦٠٥٤٥	-	٦٠٣٦٣٦٠٨٨	١٠٠٦٠٦٧٦١١
ودائع عملاء							
٦٠١٧٧٥٧٦	١٠٦٥٣٦١٠	٥١٥٦٦٤٧٨	٩٦١٥٦٢٨٣	٦٦٦٦٣٨٣	-	-	٨٨٦٦٨٦٨٠
تأمينات نقدية							
-	٤٦٨٦٨٣٠	٣٦١٦٢١٣٩	٤٦٣٣٣٣	٤٦٦٣٩٥	٧٦٤٦٦٤٦	-	١٧٣٠٧٦٢٣
أموال مقترضة							
-	-	-	-	-	-	٧٣٦٠٦٤	٧٣٦٠٦٤
مخصصات متنوعة							
-	-	-	-	-	-	٥٦٣٥٦٩٦	٥٦٣٥٦٩٦
مخصص ضريبة الدخل							
-	-	-	-	-	-	٦٦٤٦٣١١	٦٦٤٦٣١١
مطلوبات ضريبة مؤجلة							
-	-	-	-	-	-	١٣٦٦٦١٥٧	١٣٦٦٦١٥٧
مطلوبات أخرى							
٣٧٤٦٩٦٨٨٢	٦٠١٤٦٦٨٩١	٦٤٠٦٠٤٠٦٦٤	١١٨٦٣٤٦٥٤٥	٥٦٣٧٦٣٢٣	٧٦٤٦٦٤٦	٦٦٣٦١٩٦١٦١	١٠٦٢١٦٣١٢
مجموع المطلوبات							
١٥٠٦٥٦٨١٤	٦٧٦٦٣٦٧٦	٤٦١٥٣٦٧٦٧	٥٦٩٥٨٦٤٣٨	١٥٦٤٦٢١٤٩	٧٠٦٦٥٦٨٨٠	١٢٦٣٢٦٣٨١	١٢٦٣٥٦٣٢٣

ثانياً: بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة:

المجموع	من سنة لغاية 0 سنوات	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	٢٠١٧
٢٢٢٥٢٣٥١	-	٢٢٢٥٢٣٥١	الإعتمادات والقبولات
٩٩٠٠٠٠٢٤٠٢	-	٩٩٠٠٠٠٢٤٠٢	السقوف غير المستغلة
<u>٥٦٢١٨٩٠٨٠</u>	<u>٢٣٨٢٠٣٧</u>	<u>٥٥٢٩٥٢٠٤٣</u>	الكفالات
<u>١٧٧٤٤١٨٣٣</u>	<u>٢٣٨٢٠٣٧</u>	<u>١٧٧٢٠٣٧٧٦</u>	المجموع
			٢٠١٦
١٦٣٢٣٧٠٢	-	١٦٣٢٣٧٠٢	الإعتمادات والقبولات
٧٥٢٩٣٢٧٠٢	-	٧٥٢٩٣٢٧٠٢	السقوف غير المستغلة
<u>٦١٤٩٦٢٥٦٢</u>	<u>٣٢٤٣٦٥٩٨</u>	<u>٥٨٢٠٥٩٦٦٤</u>	الكفالات
<u>١٥٣٢٧٥٢٩٦٦</u>	<u>٣٢٤٣٦٥٩٨</u>	<u>١٥٠٣١٦٣٦٨</u>	المجموع

إدارة المخاطر التشغيلية:

المخاطر التشغيلية تتمثل في خطر التعرض لخسارة تنتج من عدم كفاية أو فشل العمليات الداخلية، والقوى العاملة والأنظمة والتي تنشأ من الأحداث الداخلية أو الخارجية.

يسعى البنك لإدارة المخاطر التشغيلية والحد منها حيث قام البنك بتأسيس إدارة مختصة، ومستقلة تعنى بإدارة المخاطر التشغيلية وقام أيضا بوضع السياسات وتطبيق الإجراءات المعمول بها في مجموعة بنك سوسيته جنرال العالمية .

وفي هذا السياق قام بنك سوسيته جنرال بتعزيز الأطر المؤسسية التي تحكم إدارة المخاطر التشغيلية من خلال تحديث وتطوير السياسات وتبني الإجراءات اللازمة لإدارة هذه المخاطر، حيث تقوم دائرة إدارة المخاطر التشغيلية بإدارة المخاطر التشغيلية والعمل على قياسها والتحكم بها من خلال أساليب كمية ونوعية تشتمل على ما يلي:

- الأخطار وتسجيل جميع الخسائر التشغيلية الداخلية التي تعرض لها البنك والإجراءات التصحيحية لها لضمان عدم التعرض لها مرة أخرى، من خلال استخدام نظام خاص بتسجيل المعلومات عن هذه الخسائر (Internal Operational Risk Loss Date Collection)
- التقييم الذاتي للمخاطر (Risk Control Self Assessment) والتي تتضمن تقييم الخسائر المحتملة لجميع أنشطة البنك والتي تمكنا من تقييم مستوى تعرض البنك للخسائر التشغيلية.
- المؤشر الرئيسي للمخاطر (Key Risk Indicator) والذي يبرز أهم مصادر المخاطر التشغيلية التي قد يتعرض البنك لها والعمل على إدارتها بشكل فعال.

مخاطر عدم الإمتثال:

هي مخاطر العقوبات التنظيمية أو القانونية أو خسارة السمعة أو التي يمكن أن يتعرض لها البنك نتيجة لعدم الامتثال بالقوانين، الأنظمة، القواعد والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية.

يولي البنك تعليمات سلطات الرقابة المصرفية اهتماما خاصا، حيث قام البنك بتأسيس دائرة مستقلة ومجموعة متكاملة من السياسات والإجراءات المكتوبة لتفادي وقوع البنك في هذا النوع من المخاطر.

وكجزء من إستراتيجية البنك فقد قام مؤخرا بتطبيق حلول مؤتمنة لمكافحة غسيل الأموال وتجنب وقوع المؤسسة في هذه العمليات التي قد تؤثر على سمعة البنك.

المخاطر الاستراتيجية:

تعرف بأنها المخاطر ذات التأثير السلبي القائم أو المحتمل على حقوق المساهمين نتيجة لقرارات العمل والتنفيذ غير المناسب أو عدم كفاية الوعي وردة الفعل تجاه التغيرات الداخلية أو الخارجية.

بيئة الضبط والرقابة الداخلية

يقوم مجلس إدارة البنك بالتأكد من وجود أنظمة ضبط ورقابة داخلية مناسبة وفعالة، ومتابعتها بشكل مستمر، حيث تقوم الدوائر المعنية عن الرقابة الداخلية (المستمرة، الدورية) بالعمل على رفع التقارير الدورية إلى لجنة التدقيق ومجلس الإدارة للتأكد من قيام إدارة البنك بالرقابة المناسبة على أعمال البنك.

تتألف الرقابة الداخلية في بنك سوسيته جنرال من:

١. الرقابة الداخلية المستمرة، وهي عبارة عن مجموعة من الأعمال المنفذة بصورة مستمرة بهدف ضمان أمن وصحة العمليات التي تتم على المستوى التشغيلي والتي تشمل جميع دوائر البنك، حيث تعتبر الرقابة الداخلية المستمرة من أهم العناصر الرقابية المعتمدة في بنك سوسيته جنرال - الأردن نظراً لكونها المستوى الأول للرقابة الداخلية، بالإضافة لكونها من متطلبات الجهات الرقابية التنظيمية المحلية والدولية حيث تعتبر حجر الزاوية للحد من المخاطر التشغيلية من خلال الرقابة المستمرة على الأعمال اليومية، كما تؤدي إلى تطوير نوعية العمليات والخدمات البنكية المقدمة إلى العملاء.
٢. الرقابة الداخلية الدورية، والتي تقوم بتقييم مدى التزام البنك بالتعليمات وإجراءات العمل بالإضافة إلى تقييم مدى فاعلية أنظمة الضبط والرقابة في البنك، حيث تتألف هذه الرقابة من كل من التدقيق الداخلي (المستوى الثاني للرقابة الداخلية) والتدقيق التابع لمجموعة سوسيته جنرال لبنان ومجموعة سوسيته جنرال العالمية (المستوى الثالث للرقابة الداخلية).

٣٨. معلومات عن قطاعات أعمال البنك

١. معلومات عن أنشطة البنك:

- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل صانع القرار الرئيسي لدى البنك من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية.
- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
 - حسابات شركات صغيرة ومتوسطة: يشمل هذا القطاع متابعة الودائع ومنح التسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى إلى العملاء من الشركات المتوسطة والصغيرة.
 - حسابات شركات كبرى: يشمل هذا القطاع متابعة الودائع ومنح التسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى إلى العملاء من الشركات الكبرى.
 - الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع		الأفراد	منشآت صغيرة	شركات كبرى	الخزينة	أخرى	٢٠١٧	٢٠١٦
دينار	دينار						دينار	دينار
إجمالي الإيرادات	١٩١١٤٢٢٣	٢٩٨٥١٩٣	١١٦٥٢٢٤٧	٢٦٠٧٣٨٧٨	١٠٧٦٩٠٠٤	٧٠٥٩٤٢٥٤٥	٦٤٨٢٧١٥٩	
المقتطع من مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة	(٦١١٠٥٤٩)	(٥٨٢٠٦٩)	٢٠٩٥٦	-	-	(١٢١٧٢٦٦٣)	(٦٤٨٢٧١٩)	
نتائج أعمال القطاع	٦٩٧٢٢٤٩١	١٢٢٢٨٨٧	(١٦٨٦٢٤٧٤)	٢٥٣٨٨١٠٧	(٧٤٧٤٠٧٢)	٢٤٣٢٢٩٣٩	٢٨٦٣٨٢٦٦	
مصاريف غير موزعة على القطاعات	-	-	-	-	-	(١٢٢٨٨٩٢٢٣)	(١٢٢٠٧٨٤٩١)	
الربح قبل ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	١٢٠٣٤٢٠١٧	١٦٥٥٩٢٧٢٥	
ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	(٤٢٢٣٢٨٠٨)	(٥٢٦٥١٦٩٠)	
ربح السنة	-	-	-	-	-	٧٢٨١٠٢٠٩	١٠٩٠٨٢٠٣٥	
معلومات أخرى								
مجموع الموجدات	٢٠٥٢٠٥٨٢٥٥١	٤٩٨٩٣٢٠٠٢	٢٩٨٤٢٢٣٢٠	٦٦٢٧٧٠١٠٣	١٤٢٤٨٧٢٣٤٧	١٢٣٥٢٢٠٥١٢٣٢٣	١٢٣٠٣١٧٥٢٦١٥	
مجموع المطلوبات	٣٦٤٢٩٢٦٦٦	٣٩٤١٨٢١٢٠	٣٥٤٢٣٤٥٠٠٠	١٤٢٨١٥١٥٧	٤٤٥٢٣٢٣٢٥٩	١٢٢١٧٢٩٥٩٢٠٢	١٢٦٩٢٧٣٤٢٨٠٢	
مصاريف رأسمالية						١٢٤٢٥٢٧١١	١٠٥١٥٦١	
استهلاكات واطفاءات						١٢٣٥٤٢٩٢٧	١٢٢٢٢٢١٩٣	

٢. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأس مالية حسب القطاع الجغرافي:

داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع	
٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦٩٦٤٥٩٨٢٥	٦٣٦١١٢٠٩	٩٤٨٦٦٢٩	٩١٥٩٥٠	٧٠٥٩٤٩٥٤٥	٦٤٥٣٧١٥٩
٦٩٦٦٣٦٥٩٧٧٠	٦٣٠٧١٣٧٧٣١	٨٥٩٧٨٥٩٥٥٣	٩٦٦٠٣٧٨٨٤	١٣٥٢٦٠٥١٣٢٣	١٣٠٣١٧٥٦١٥
١٤٢٥٧٧١	١٠٥١٥٦١	-	-	١٤٢٥٧٧١	١٠٥١٥٦١
إجمالي الإيرادات					
مجموع الموجودات					
المصرفيات					
الرأس مالية					

٣٨. إدارة رأس المال

يهدف البنك من إدارة رأس المال إلى تحقيق الأهداف التالية:

- التوافق مع متطلبات البنك المركزي المتعلقة برأس المال.
- المحافظة على قدرة البنك بالإستمرارية.
- الإحتفاظ بقاعدة رأس مال قوية لدعم النمو والتطور في أعمال البنك.

يتم مراقبة كفاية رأس المال من قبل إدارة البنك شهرياً كما يتم تزويد البنك المركزي بالمعلومات المطلوبة حول كفاية رأس المال ربعياً.

حسب تعليمات البنك المركزي الحد الأدنى لمعدل كفاية رأس المال يساوي ١٢٪ ويتم تصنيف البنوك إلى ٥ فئات افضلها التي معدلها يساوي ١٤٪ فأكثر.

يقوم البنك بإدارة هيكله رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء التغيرات في ظروف العمل. هذا ولم يتم البنك بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكله رأس المال خلال السنة الحالية.

متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال العامل

وجب على البنوك التقيد بتعليمات البنك المركزي الأردني رقم ٢٠٠٨/٣٩ المتعلقة بكفاية رأس المال التنظيمي وفقاً لمعيار بازل ١، حتى نهاية حزيران ٢٠١٦، في حين أن تعليمات البنك المركزي الأردني بخصوص تطبيق معيار بازل ١، قد صدرت في تشرين أول ٢٠١٦ وعلى البنوك التقيد بتلك التعليمات اعتباراً من ٣٠ أيلول ٢٠١٦.

الجدول التالي يبين مكونات رأس المال وقيمتها ومجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر ومعدل كفاية رأس المال التي يتم قياسها حسب تعليمات البنك المركزي المستندة إلى تعليمات لجنة بازل ١ بهذا الخصوص.

٢٠١٧	بنود رأس المال الأساسي (Tier 1)
دينار	
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المدفوع
١١٦٦٣٧٥٧٧	الإحتياطي القانوني
١٠٠,٠٠٠	الإحتياطي الاختياري
١٠٠,١١١,١٧٣	الأرباح المدورة
(٢١٢,٠٠١)	التغير المتراكم في القيمة العادلة

يطرح منه:	
الموجودات الضريبية المؤجلة	(١١٣٤٦٦٤)
موجودات غير ملموسة	(١٢٧٩٥٧١)
صافي بنود رأس المال الأساسي (Tier 1)	١١٩٢١٢٤١٤
بنود رأس المال المساند (Tier 2)	
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	٤٩٦٥٢٧٢
صافي بنود رأس المال المساند (Tier 2)	٤٩٦٥٢٧٢
مجموع رأس المال التنظيمي	١٢٤١٧٧٦٨٦
مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر	٦٤٠٤٣٩١٧٢
نسبة كفاية رأس المال (%)	٪١٩٣٩
نسبة راس المال الأساسي (%)	٪١٨٦١
نسبة الرافعة المالية (%)	٪٧٨٦

الجدول التالي يبين مكونات رأس المال وقيمتها ومجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر ومعدل كفاية رأس المال التي يتم قياسها حسب تعليمات البنك المركزي المستندة إلى تعليمات لجنة بازل II بهذا الخصوص.

٢٠١٦	
دينار	
بنود رأس المال الأساسي	
رأس المال المدفوع	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
الإحتياطي القانوني	١٠,٤١١,٠٦٤
الإحتياطي الإختياري	١٠٠,٠٠٠
الأرباح المدورة	١١,٨١٤,٩٥٥
التغير المتراكم في القيمة العادلة	(٥٣,٠٠٠)
يطرح منه:	
موجودات ضريبية مؤجلة	(١٣,٥٨٦,٦٨٧)
موجودات غير ملموسة	(١٣,٥٥٢,٥٥٦)
صافي بنود رأس المال الأساسي (Tier 1)	١١٩,٥٥٩,٠٧٦
بنود رأس المال المساند (Tier 2)	
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	٤,١٦٧,٧٩٤
صافي بنود رأس المال المساند (Tier 2)	٤,١٦٧,٧٩٤
مجموع رأس المال التنظيمي	١٢٣,٧٢٦,٨٧٠
مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر	٥٤٩,٨٢٦,٦٠٢
نسبة كفاية رأس المال (%)	٪٢٢,٥٠
نسبة راس المال الأساسي (%)	٪٢١,٧٥
نسبة الرافعة المالية (%)	٪٨,٢٨

٣٩. تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

لغاية سنة	أكثر من سنة	المجموع
دينار	دينار	دينار
٢٠١٧		
الموجودات:		
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	١٠٤٧٣٦٧٠٤٦	١٠٤٧٣٦٧٠٤٦
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦٣٧٨٦٠٣٩٣	٦٣٧٨٦٠٣٩٣
ايداعات لدى البنوك ومؤسسات مصرفية	١٥٧٥٣٧٦١	٣٣٧٢٥٢١٦١
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي	١٥١٧٠٧٥٨٦٦	٦٥٠٦٦٤٩٤٤٨
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٥٢١٣٩٦	٥٢١٣٩٦
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	٦٨٧٠٠٥٤٦٩	٦٨٧٠٠٥٤٦٩
موجودات مالية مرهونة	-	١٨٧٠٩٠٠٠٠
موجودات مالية من خلال الارباح والخسائر	-	-
ممتلكات ومعدات بالصافي	٢٢٧٤٩٢٧٢٠	٢٢٧٤٩٢٧٢٠
موجودات غير ملموسة بالصافي	١٢٧٩٧٥٧١	١٢٧٩٧٥٧١
موجودات ضريبية مؤجلة	١٣٤٧٦٤	١٣٤٧٦٤
موجودات أخرى	١٣٧٢٤٧١٧	١٣٧٢٤٧١٧
مجموع الموجودات	٤٠٦٣٥٨٧٠٩٩	٩٤٩٦٩٣٧٢٢٤
المطلوبات:		
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٤٧٨١٥١٥٧	١٤٧٨١٥١٥٧
ودائع عملاء	١٠٦١٩٢٧٩٢١	١٠٦١٩٢٧٩٢١
تأمينات نقدية	٨٧٢٠٦٧٩١	٨٨٧٥٤٥٧٩١٦
أموال مقترضة	٥٤٢٧٤١٣	٩٧٨٨٧٨٩٩
مخصصات متنوعة	٤٦٧٥٠٠	٤٦٧٥٠٠
مخصص ضريبة الدخل	٢٨٠٨٧٩٢٣	٢٨٠٨٧٩٢٣
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٤٠٤٧٩٥٩	٤٠٤٧٩٥٩
مطلوبات أخرى	١٤١٣٩٧٥٤٩	١٤١٣٩٧٥٤٩
مجموع المطلوبات	٣١٨٦٧٠٤٢٢١٣	٣١٨٦٧٠٤٢٢١٣
الصافي	(٧٨٣٦٨٤٧١١٤)	٩١٧٧٧٦١٣٥
لغاية سنة	أكثر من سنة	المجموع

٢٠١٦	دينار	دينار	دينار
الموجودات:			
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	١٤٢٩٢٧١٩٨	-	١٤٢٩٢٧١٩٨
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٩٦٨٢٢٦٨٨	-	٩٦٨٢٢٦٨٨
ايداعات لدى البنوك ومؤسسات مصرفية	١٥٢١٥١٩٦	-	١٥٢١٥١٩٦
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي	١١٦١٦٢٤٨٨	٤٥٢٠٥٢١٥٩	٥٦٨٢١٤٦٤٧
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر	٤٧٨٦٧٧٩	-	٤٧٨٦٧٧٩
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	٣٢٤٥٣٧٨٨	٢٨٢٠٣٥٨٧٠	٣١٤٤٨٩٦٥٨
موجودات مالية مرهونة	٤٠٣٠٠٠	١٢٦٠٠٠٠٠٠	١٢٦٤٠٣٠٠٠
موجودات مالية من خلال الارباح والخسائر	-	-	-
ممتلكات ومعدات بالصافي	٢٢٣٤٦٨٢٣	-	٢٢٣٤٦٨٢٣
موجودات غير ملموسة بالصافي	١٣٥٥٢٥٦	-	١٣٥٥٢٥٦
موجودات ضريبية مؤجلة	١٣٥٨٦٨٧	-	١٣٥٨٦٨٧
موجودات أخرى	١٣٥٦٣٦٨٣	-	١٣٥٦٣٦٨٣
مجموع الموجودات	٤٤٣٠٨٧٥٨٦	٨٦٠٠٨٨٠٢٩	١٣٠٣١٧٥٦١٥
المطلوبات:			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٤٣٩٢٦٨٦٤	-	٤٤٣٩٢٦٨٦٤
ودائع عملاء	٩٩٩٥٠٦٦٦٦	١٥٢٠٥٤٥	١٠٠١٠٢٧٢١١
تأمينات نقدية	٨٥٩٠٢٦٤٩٨	٢٦٦٦٣٨٢	٨٨١٦٨٦٨٨٠
أموال مقترضة	٨٣٨٨٣٠١	٨٩١٨٦٨٢٢	١٧٣٠٧١٢٣
مخصصات متنوعة	٧٣٠٦٤	-	٧٣٠٦٤
مخصص ضريبة الدخل	٥٢٣٨١٩٢	-	٥٢٣٨١٩٢
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٢٦٤٣١١	-	٢٦٤٣١١
مطلوبات أخرى	١٣٦٦٦١٥٧	-	١٣٦٦٦١٥٧
مجموع المطلوبات	١٥٧٠٢٩٦٠٥٣	١٢٧٠٥٦٧٤٩	١٦٩٦٧٣٤٨٠٢
الصافي	(٧١٣٩٤١٤٦٧)	٨٤٧٣٨٢٦٨٠	١٣٣٤٤٠٨١٣

٤١. ارتباطات والتزامات محتملة (خارج قائمة المركز المالي الموحدة)

أ. ارتباطات والتزامات ائتمانية:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٠٥٠٦٨٠٠	١٢٧٣١٠٩٧	اعتمادات صادرة
٥٨١٦٩٠٢	٩٥٣١٢٥٤	قبولات صادرة
٦١٤٩٦٥٦٢	٥٦١٨٩٠٨٠	كفالات:
٥٦٣٥٨٧٨	١٩٣٢٠١١٢	دفع
٢٤٣٣٨٩٠٩	٢٠٩٨٣٩٣٦	حسن تنفيذ
٣١٦٦٢١٧٧٥	١٥٨٨٥٠٣٢	أخرى
٧٥٩٣٢٧٠٢	٩٩٠٠٠٠٤٠٢	تسهيلات ائتمانية ممنوحة غير مستغلة
١٥٣٧٥٢٩٦٦	١٧٧٤٤١٨٣٣	المجموع

٤٢. القضايا المقامة على البنك والمقامة من البنك على الغير

بلغت قيمة القضايا المقامة ضد البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ١٧٠٩٩٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٢٣٢٠١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦، هذا وقد قام البنك باخذ مخصص مقابل هذه القضايا بقيمة ٤٦٥٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٧٣٠٦٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

هذا وفي تقدير الادارة والمستشار القانوني للبنك فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن قيمة المخصص المرصود.

٤٣. معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والتعديلات الصادرة وغير النافذة بعد

إن المعايير المالية والتفسيرات الجديدة والتعديلات الصادرة والغير نافذة بعد حتى تاريخ القوائم المالية الموحدة مدرجة أدناه، سيقوم البنك بتطبيق هذه التعديلات ابتداءً من تاريخ التطبيق الالزامي:

معيير التقارير المالية الدولي رقم ٩

خلال شهر تموز من العام ٢٠١٤، قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار النسخة النهائية من معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ (الأدوات المالية) والذي سيحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المالية (الأدوات المالية: الاعتراف والقياس) وجميع الاصدارات السابقة لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ٩. يجمع معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ جميع جوانب المحاسبة الثلاثة المتعلقة بالأدوات المالية: التصنيف والقياس والتدني في القيمة ومحاسبة التحوط. قام البنك بتطبيق المرحلة الأولى من معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ الصادر خلال عام ٢٠٠٩. وكان التطبيق المبدئي للمرحلة الأولى من المعيار في ١ كانون الثاني ٢٠١١.

ان النسخة الجديدة من المعيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ تطبق على الفترات السنوية ابتداءً من ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر. يطبق المعيار بأثر رجعي باستثناء محاسبة التحوط وتضمن المعيار رقم ٩ اعفاء الشركات من تعديل أرقام المقارنة.

ستقوم المجموعة بتطبيق معيار الجديد بتاريخ التطبيق الالزامي للمعيار ولن تقوم المجموعة بتعديل ارقام المقارنة. قامت المجموعة خلال عام ٢٠١٧ بعمل دراسة لتقييم أثر معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩. يستند هذا التقييم إلى المعلومات المتاحة حالياً ويخضع للتغييرات التي قد تطرأ عندما يقوم البنك بإصدار القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٨ والتي ستتضمن آثار تطبيق المعيار اعتباراً من تاريخ سريانه. كما

تتوقع المجموعة بناءً على الأرقام الأولية الخسارة الائتمانية للمرحلة الأولى والثانية لأدوات الدين بحوالي ٥ر٥ مليون دينار.

بالإضافة الى ذلك، اصدر البنك المركزي الأردني تعميماً بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ٢٠١٨ والذي سمح من خلاله للبنوك باستخدام رصيد حساب المخاطر المصرفية العامة لمقابلة المخصصات الإضافية الناتجة من التطبيق الأولي لمعيار ٩ خلال العام ٢٠١٨.

أ) التصنيف والقياس

لا تتوقع المجموعة تأثير جوهري على المركز المالي او حقوق الملكية الناتجة عن تطبيق متطلبات التصنيف والقياس الجديدة للمعيار رقم ٩. يتوقع البنك استمرارية استخدام التكلفة المطفأة واستخدام التصنيف الجديد ابتداءً من ١ كانون الثاني ٢٠١٨ لتصنيف جزء من محفظة أدوات الدين باستخدام القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

ان التسهيلات الائتمانية المحتفظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، تتمثل بدفعات أصل الدين والفائدة. قام البنك بتحليل خصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأدوات المالية وتوصل الى انها تتفق مع مواصفات قياس التكلفة المطفأة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ٩، ولذلك فإن إعادة تصنيف هذه الأدوات غير مطلوب.

ب) التدني في القيمة

ان المعيار الجديد يضع نموذجاً للخسارة الائتمانية المتوقعة لجميع أدوات الدين المالية المصنفة بالتكلفة المطفأة او المصنفة كأدوات مالية من خلال الدخل الشامل الاخر. بالإضافة الى ذلك فإن نموذج الخسارة الائتمانية المتوقعة يطبق على التزامات القروض التي لا يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الارباح والخسائر.

الخسائر الائتمانية المتوقعة مقارنة مع الخسائر الائتمانية المتوقعة وفقاً للمعيار الجديد

ان تطبيق مبدأ الخسائر الائتمانية المتوقعة سيقوم بتغيير نماذج ومبادئ احتساب وتسجيل الخسائر الائتمانية بشكل جوهري. إن مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة يمثل الخسائر الائتمانية التي يجب ان تعكس مبلغ من المخصص غير متحيز ويعتمد على عدة سيناريوهات بأوزان مختلفة الذي بدوره يعتمد على تقييم عدد من النتائج المحتملة والقيمة الزمنية ومدى صحة المعلومات عن الاحداث السابقة والأوضاع الحالية والتوقعات المستقبلية عن الحالة الاقتصادية. بينما ومقارنةً مع نموذج الخسارة المتوقعة الحالية (الأدوات المتعثرة) تحت معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الذي يتضمن أفضل تقدير، القيمة الزمنية للأموال والمعلومات عن الاحداث السابقة ضمن الظروف الحالية. ان هدف تطبيق نموذج قياس التدني الجديد هو تسجيل الخسارة لكل الفترة على جميع الأدوات المالية التي حصل عليها زيادة جوهرياً في المخاطر الائتمانية منذ الاعتراف الاول.

وبالمحصلة فإن مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة سيتم احتسابه اما بالخسائر الائتمانية المتوقعة لاثني عشر شهراً او بالخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى عمر الأدوات المالية التي زادت مخاطرها الائتمانية منذ الاعتراف الاول فيها. وبالمقارنة مع النموذج الحالي للخسائر المتوقعة الذي يعترف بالخسارة الائتمانية لكل الفترة عندما يكون هناك دليل على التدني بالإضافة الى المخاطر الائتمانية للأدوات المتعثرة وغير المحددة بعد. بسبب إضافة أو استحداث مفهوم تراجع أو زيادة

المخاطر الائتمانية والادخ بعين الاعتبار المعلومات المستقبلية، ان نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة يلغي الحاجة لوجود قيمة محددة او حدث مهم حسب نموذج الخسارة المتوقعة حيث انه يتم الاعتراف بالخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى عمر الأدوات المالية حسب المعيار رقم ٩.

*الأدوات المالية غير المتعثرة

المرحلة الأولى (الفئة الأولى) تتكون من جميع أدوات الدين المالية غير المتعثرة والتي لم يحدث عليها زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان من تاريخ الاعتراف الأولي. يجب الاعتراف بالمخاطر الائتمانية المتوقعة وفقاً لاحتمالية التعثر خلال اثني عشر شهراً للأدوات المالية في المرحلة الأولى.

المرحلة الثانية (الفئة الثانية) تتكون من جميع أدوات الدين المالية غير المتعثرة والتي حدث عليها زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان من تاريخ الاعتراف الأولي، يجب الاعتراف بالمخاطر الائتمانية المتوقعة وفقاً لاحتمالية التعثر على مدى عمر الأدوات المالية. يتوجب على الشركات في الفترات اللاحقة لإعداد التقارير المالية، الاعتراف بالمخاطر الائتمانية المتوقعة وفقاً لاحتمالية التعثر خلال اثني عشر شهراً إذا كان هناك تحسن بالمخاطر الائتمانية للأدوات المالية بحيث لم يعد هناك زيادة جوهرية بالمخاطر الائتمانية منذ الاعتراف الأولي.

*الأدوات المالية المتعثرة

ان الأدوات المالية تصنف ضمن المرحلة الثالثة عندما يكون هناك أدلة موضوعية للتدني نتيجة لحدوث خسارة أو أكثر (تعثر)، بعد الاعتراف الأولي مع وجود أثر سلبي على التدفق النقدي المستقبلي للقرض. ان نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة يتطلب الاعتراف بالخسائر المتوقعة على مدى عمر أدوات الدين وذلك يشبه الى حد كبير معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩.

أما بالنسبة لمحافظ أدوات الدين الحكومية والشركات، فإن المخصصات التي تم تقديرها بشكل فردي للأدوات المالية المتعثرة المعترف بها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ سيتم استبداله بالمرحلة الثالثة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)، بينما المخصصات المسجلة لجميع الأدوات المالية غير المتعثرة سيتم استبدالها بالمخصصات بناءً على المرحلة الأولى أو الثانية وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩). أما بالنسبة لمحافظ الافراد فإن الجزء المتعلق بالمخصصات الذي له علاقة بالأدوات المالية المتعثرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) سيتم استبداله بمخصصات المرحلة الثالثة، بينما الجزء غير المتعثر سيتم استبداله بمخصصات المرحلة الأولى أو المرحلة الثانية وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩).

العوامل الأساسية المؤثرة على احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة

ان العوامل التالية هي عرضة لدرجة كبيرة من الاجتهاد والتي سيكون لها تأثير كبير على احتساب وحجم الخسائر الائتمانية المتوقعة:

- ١- تحديد وقت حصول زيادة في المخاطر الائتمانية للأدوات المالية.
- ٢- قياس الخسارة الائتمانية لمدة ١٢ شهراً ومدى عمر الأدوات المالية.
- ٣- استخدام المعلومات المستقبلية باستخدام عدد من السيناريوهات المتوقعة.
- ٤ - جودة الضمانات.

بالإضافة، فإن المبالغ الأولية المذكورة أعلاه قد تتغير نتيجة العوامل التالية:

- إن برنامج الاحتساب الآلي وأنظمة الضبط الداخلية المرتبطة به لم يتم تفعيلها وتشغيلها لفترة طويلة من الزمن.
- إن البنك لم ينتهي بعد من تطبيق واختبار وتقييم أنظمة تكنولوجيا المعلومات المتعلقة بمعيار رقم ٩ بما في ذلك سياسات الحوكمة التابعة له.
- إن الفرضيات والاجتهادات والسياسات المحاسبية المستخدمة خاضعة للتقديرات والتعديلات الصادرة عن الجهات الرقابية.

معييار التقارير المالية الدولي رقم (١٥) الايرادات من العقود مع العملاء

يبين معيار رقم (١٥) المعالجة المحاسبية لكل انواع الايرادات الناشئة من العقود مع العملاء، وينطبق هذا المعيار على جميع المنشآت التي تدخل في عقود لتوريد الخدمات والبضائع للعملاء باستثناء العقود الخاضعة لمعايير اخرى مثل معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧) الايجارات.

يحل هذا المعيار بدلاً من المعايير والتفسيرات التالية:

- معيار المحاسبة الدولي رقم (١١) عقود الانشاء
 - معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) الايراد
 - تفسير لجنة معايير التقارير (١٣) برامج ولاء العملاء
 - تفسير لجنة معايير التقارير (١٥) اتفاقيات انشاء العقارات
 - تفسير لجنة معايير التقارير (١٨) عمليات نقل الاصول من العملاء
 - التفسير (٣١) الايراد - عمليات المقايضة التي تنطوي على خدمات اعلانية.
- يجب تطبيق المعيار للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر.

قام البنك خلال عام ٢٠١٧ بعمل دراسة لتقييم أثر معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٥. ان هذه الدراسة قائمة على الأرقام الحالية المتوفرة والتي من الممكن ان تكون معرضة للتغيير بسبب احتمال توفر معلومات جديدة عندما يقوم البنك بتطبيق المعيار في عام ٢٠١٨، حيث لا يتوقع وجود تأثير جوهري على المركز المالي او حقوق الملكية ناتج عن تطبيق متطلبات معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٥. تعديلات على معيار التقارير المالية رقم (١٠) ومعيار المحاسبة الدولي (٢٨): بيع أو تحويل الموجودات بين المستثمر وشركاته الحليفة أو مشاريعه المشتركة

تركز التعديلات على التناقض بين معيار التقارير المالية رقم (١٠) ومعيار المحاسبة الدولي (٢٨) فيما يتعلق بفقدان السيطرة على الشركة التابعة والناجمة عن عملية بيع أو تحويل الاستثمار في الشركة التابعة الى شركة حليفة أو مشاريع مشتركة. توضح التعديلات أنه يتم الاعتراف بكامل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن بيع أو تحويل الأصول التي ينطبق عليها تعريف المنشأة - وفقاً لمعيار التقارير الدولية (٣) - بين المستثمر والشركة الحليفة أو المشاريع المشتركة. في حين يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن بيع أو تحويل الأصول التي لا ينطبق عليها تعريف المنشأة بين المستثمر والشركة الحليفة أو المشاريع المشتركة الى مدى حصة المستثمر في الشركة الحليفة أو المشاريع المشتركة.

تعديلات على معيار التقارير المالية رقم (٢) - تصنيف وقياس معاملات الدفع على أساس الأسهم

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تعديلات على معيار التقارير المالية رقم (٢) - الدفع على أساس الأسهم - بحيث تشمل هذه التعديلات ثلاثة أمور رئيسية: تأثير شروط الاستحقاق على قياس المعاملة الدفع على أساس الأسهم مقابل النقد، وتصنيف معاملة الدفع على أساس الأسهم مع خيار التسوية مقابل التزامات الضريبة ومحاسبة التعديلات على أحكام وشروط معاملة الدفع على أساس الأسهم التي تغير تصنيفها من معاملة دفع على أساس الأسهم مقابل النقد إلى معاملة دفع على أساس الأسهم مقابل أدوات حقوق الملكية.

يجب تطبيق هذه التعديلات بشكل مستقبلي للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر.

معييار التقارير المالية الدولي رقم (١٦) عقود الايجار

قام مجلس معايير المحاسبة الدولي بإصدار معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٦) "عقود الايجار" خلال كانون الثاني ٢٠١٦ الذي يحدد مبادئ الاعتراف والقياس والعرض والافصاح عن عقود الايجار.

متطلبات معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٦) مشابه بشكل جوهري للمتطلبات المحاسبية للمؤجر في معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧). وفقاً لذلك، المؤجر يستمر في تصنيف عقود الايجار على انها عقود ايجار تشغيلية او عقود ايجار تمويلية، بحيث يقوم بمعالجة هذان النوعان من العقود بشكل مختلف.

يتطلب معيار أعداد التقارير المالية الدولية رقم (١٦) من المستأجر ان يقوم بالاعتراف بالأصول والالتزامات لجميع عقود الايجار التي تزيد مدتها عن ١٢ شهر، الا إذا كان الاصل ذو قيمة منخفضة ويتطلب من المستأجر الاعتراف بحقه في استخدام الاصل والمتمثل في الاعتراف بالأصل المستأجر والالتزام الناتج المتمثل بدفعات الايجار.

سيتم تطبيق هذا المعيار اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٩، مع السماح بالتطبيق المبكر.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٧) عقود التأمين

يقدم المعيار نموذجاً شاملاً للاعتراف والقياس والعرض والايضاحات المتعلقة بعقود التأمين. ويحل هذا المعيار محل معيار التقارير المالية الدولية (٤) – عقود التأمين. ينطبق المعيار على جميع أنواع عقود التأمين (مثل عقود الحياة وغيرها من عقود التأمين المباشرة وعقود إعادة التأمين) دون النظر للمنشأة المصدرة لعقد التأمين، كما ينطبق على بعض الضمانات والأدوات المالية التي تحمل خاصية المشاركة. ان الاطار العام للمعيار يتضمن استخدام طريقة الرسوم المتغيرة وطريقة توزيع الأقساط.

سيتم تطبيق هذا المعيار اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠٢١، مع السماح بالتطبيق المبكر.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠) -تحويلات الاستثمارات العقارية

توضح هذه التعديلات متى يجب على البنك تحويل (إعادة تصنيف) العقارات بما فيها العقارات تحت التنفيذ أو التطوير إلى او من بند الاستثمارات العقارية.

تنص التعديلات ان التغير في استخدام العقار يحدث عند توفر متطلبات تعريف الاستثمارات العقارية (او في حال لم تعد متطلبات التعريف متوفرة) ويكون هناك دليل على التغير في الاستخدام. إن مجرد التغير في نية الإدارة لاستخدام العقار لا يمثل دليل على التغير في الاستخدام.

يتم تطبيق هذه التعديلات بشكل مستقبلي للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر لهذه التعديلات مع ضرورة الإفصاح عن التطبيق المبكر.

تعديلات على معيار التقارير المالية رقم (٤) – تطبيق معيار التقارير المالية رقم (٩) "الادوات المالية" مع معيار التقارير المالية رقم (٤) "عقود التأمين"

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية في أيلول ٢٠١٦ بإصدار تعديلات على معيار التقارير المالية رقم (٤) لمعالجة الأمور التي قد تنتج من اختلاف تاريخ تطبيق معيار التقارير المالية رقم (٩) ومعيار التقارير المالية الجديد لعقود التأمين رقم (١٧).

تقدم التعديلات خيارين بديلين للمنشآت التي تصدر عقود خاضعة لمعيار التقارير المالية رقم (٤): استثناء مؤقت من تطبيق معيار التقارير المالية رقم (٩) للسنوات التي تبدأ قبل ١ كانون الثاني ٢٠٢١ كحد اقصى، او السماح للمنشأة التي تطبق معيار التقارير المالية رقم (٩) بإعادة تصنيف الربح أو الخسارة الناتجة عن هذه الموجودات المالية خلال الفترة من الأرباح والخسائر الى الدخل الشامل كما لو أن المنشأة طبقت معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) على هذه الموجودات المالية.

تفسير رقم (٢٢) - لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية – المعاملات بالعملة الأجنبية والدفعات المقدمة يوضح هذا التفسير أنه عند تحديد سعر الصرف السائد الذي سيستخدم عند الاعتراف الأولي المتعلق بأصل أو مصروف أو دخل (أو جزء منه) أو عند إلغاء الاعتراف بأصل أو التزام غير نقدي متعلق بدفعات مقدمة، فإن تاريخ المعاملة هو التاريخ الذي تقوم فيه المنشأة بالاعتراف الأولي بالأصل أو الالتزام غير النقدي الذي نشأت عنه تلك الدفعات المقدمة.

يمكن للمنشآت تطبيق هذه التعديلات بأثر رجعي أو مستقبلي.

يتم تطبيق هذا التفسير للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر لهذا التفسير مع ضرورة الإفصاح عنه.

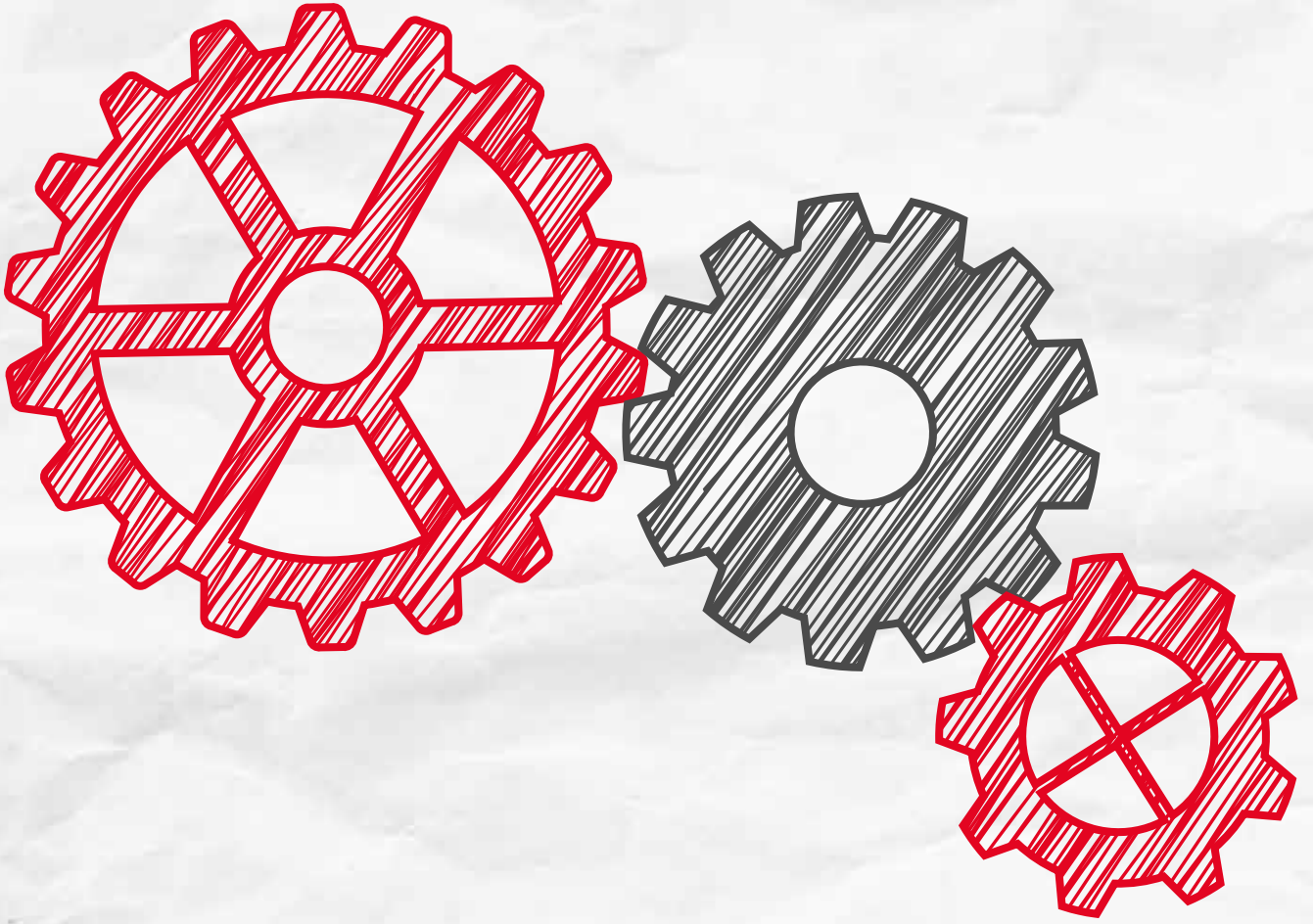
تفسير رقم (٢٣) - لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية – عدم التأكد حول معالجة ضريبة الدخل يوضح هذا التفسير المعالجة المحاسبية لضريبة الدخل عند وجود درجة من عدم التأكد فيما يتعلق بالضريبة والتي تؤثر على تطبيق معيار المحاسبة الدولي (١٢). لا ينطبق التفسير على الضرائب والرسوم غير المتضمنة في نطاق معيار المحاسبة الدولي (١٢) ولا تتضمن متطلبات خاصة للرسوم والغرامات المتعلقة بالمعاملات الضريبة الغير مؤكدة. يجب على المنشأة تحديد ما اذا كان يجب اعتبار كل معاملة ضريبية غير مؤكدة على حدى أو اعتبارها مع معاملات ضريبية أخرى.

يتم تطبيق هذا التفسير للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٩ مع وجود إعفاءات محددة للتطبيق.

٤٣. أرقام المقارنة

تم اعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية الموحدة للسنة السابقة ليتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية الموحدة للسنة الحالية كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٧.

دليل الحاكمية المؤسسية



دليل الحاكمية المؤسسية متوفر على الموقع الإلكتروني للبنك من خلال الرابط أدناه:

<http://www.sgbj.com.jo/Library/Assets/DH-105524.pdf>

بنود دليل الحاكمية المؤسسية لبنك سوسيته جنرال – الأردن التي لم يتم الإلتزام بها

- استكمال بعض سياسات وخطط واجراءات العمل لدى البنك تغطي كافة أنشطته ومراجعتها بانتظام

تقرير الحوكمة

أ- المعلومات والتفاصيل المتعلقة بتطبيق أحكام هذه التعليمات وقواعد حوكمة الشركات في البنك

يولي البنك اهتماماً كبيراً لممارسات الحوكمة المؤسسية السليمة إيماناً منه بأن أهمية الحوكمة المؤسسية السليمة تنبع من كونها توفر أساساً لتطوير الكفاءة التشغيلية وتحسن الأداء المؤسسي المستقبلي، وتعزيز ثقة المودعين والمستثمرين وكافة أصحاب المصالح الأخرى وتخفيض مخاطر تعرض البنك للأزمات ولتعزيزه من المساهمة بنجاح في تطوير الجهاز المصرفي في الأردن والذي يعتبر بدوره جزءاً أساسياً من الاقتصاد الوطني.

وعليه، فقد قرر مجلس الإدارة رسمياً تبني دليل الحوكمة المؤسسية وكذلك ميثاق عمل المجلس واللجان المنبثقة عنه والذي تم إعدادهم وفقاً لأفضل الممارسات المتعارف عليها دولياً والسياسات المقررة على مستوى المجموعة وبما يتواءم مع تعليمات الحوكمة المؤسسية للبنوك رقم (٢٠١٦/٦٣) الصادرة عن البنك المركزي الأردني بتاريخ ٢٠١٦/٩/١ وتعليمات حوكمة الشركات المساهمة المدرجة لسنة ٢٠١٧ الصادرة عن هيئة الأوراق المالية، والقوانين الأخرى ذات العلاقة. كما يلتزم المجلس بأي تعليمات يصدرها البنك المركزي أو الجهات الرقابية الأخرى ذات العلاقة لاحقاً في هذا المجال.

ب- أسماء أعضاء مجلس الادارة الحاليين والمستقبليين خلال السنة

رئيس مجلس الإدارة: السادة بنك سوسيته جنرال في لبنان ويمثله السيد حسان حمدي خليل منكو / غير مستقل

نائب رئيس مجلس الإدارة: السادة شركة سوجيليز لبنان ويمثلها السيد أنطون نبيل نقولا صحنوي / غير مستقل

عضو مجلس الإدارة: السادة شركة س.ج.ب.ل للتأمين ش.م.ل ويمثلها الآنسة نهى اسبريدون خليل أبو سعد / غير مستقل

عضو مجلس الإدارة: السيد جيرارد ألبير غولفن جازويل / غير مستقل

عضو مجلس الإدارة: السيد غريغوار ايفس ماري لوفير / غير مستقل

عضو مجلس الإدارة: الدكتور أحمد إبراهيم خليل منكو / غير مستقل

عضو مجلس الإدارة: الدكتور فواز حاتم شريف الزعبي / مستقل

عضو مجلس الإدارة: السيد مفلح محمد عوض عقل / مستقل

عضو مجلس الإدارة: السيد خليل أنيس خليل نصر / مستقل

عضو مجلس الإدارة: السيد جورج ايلي جورج صغيبي / غير مستقل

عضو مجلس الإدارة: السيد فيليب جوزيف برنارد دوبا / غير مستقل

عضو مجلس الادارة: السيد عمر خالد رشيد آغا/ مستقل

جميع أعضاء المجلس من الأعضاء الغير تنفيذيين، علماً بأنه لا يوجد أعضاء مستقبليين خلال العام ٢٠١٧

ج- المناصب التنفيذية في البنك وأسماء الأشخاص الذين يشغلونها

الأسباب	الوظيفة	
نديم اسكندر فريد قبوات	المدير العام	١
رامي طلال حسني الخفش	نائب المدير العام ومدير ادارة الشركات والخزينة	٢
شريل كامل قبلان	مدير ادارة الأفراد والعمليات البنكية الخاصة والتسويق	٣
مجدي عدلي محمد عجج	مدير قطاع العمليات والمتابعة والشؤون القانونية	٤
أيمن كامل متري حجازين	مدير دائرة المخاطر	٥
جاد حارث نسيب حويك	مدير قطاع الدعم والشؤون الادارية	٦
مروان سيمون جريس بوديب	مدير دائرة التدقيق الداخلي	٧
أغادير توفيق شاكر أبو غوش	مدير الدائرة المالية	٨
سليمان ميشيل الياس عرنكي	مدير دائرة الامتثال والرقابة الدائمة	٩
فراس تيسير دخل الله التعامرة	مدير دائرة الموارد البشرية	١٠

د- أسماء ممثلي أعضاء مجلس الادارة الاعتباريين وتحديد فيما اذا كان الممثل تنفيذي أو غير تنفيذي ومستقل أو غير مستقل

رئيس مجلس الإدارة: السادة بنك سوسيته جنرال في لبنان ويمثله السيد حسان حمدي خليل منكو / غير مستقل
نائب رئيس مجلس الإدارة: السادة شركة سوجيليز لبنان ويمثلها السيد أنطون نبيل نقولا صحنوي / غير مستقل
عضو مجلس الإدارة: السادة شركة س.ج.ب.ل للتأمين ش.م.ل ويمثلها الآنسة نهى اسبريدون خليل أبو سعد / غير مستقل

جميع أعضاء المجلس من الأعضاء الغير تنفيذيين

هـ- جميع عضويات مجالس الادارة التي يشغلها عضو مجلس الادارة في الشركات المساهمة العامة ان وجدت

لا يشغل أي من أعضاء مجلس ادارة البنك أي عضوية مجالس ادارة شركات مساهمة عامة أخرى ما عدا السيد خليل نصر / عضو مجلس ادارة مستقل، حيث يشغل عضوية مجالس ادارة الشركات المساهمة العامة التالية:

نائب رئيس مجلس إدارة شركة إعمار للتطوير والاستثمار العقاري منذ عام ٢٠١١

عضو مجلس إدارة شركة مسافات للنقل المتخصص منذ عام ٢٠١١

نائب رئيس مجلس إدارة شركة المركز العربي للصناعات الدوائية منذ عام ٢٠١٢

و- اسم ضابط ارتباط الحوكمة

السيدة رولا وجيه الياس خوري / أمين سر مجلس الادارة

ز- أسماء اللجان المنبثقة عن مجلس الادارة

لجنة الحاكمية المؤسسية

لجنة التدقيق

لجنة ادارة المخاطر

لجنة التعيينات والمكافآت

لجنة التسهيلات الائتمانية

لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات

ج- اسم رئيس وأعضاء لجنة التدقيق ونبذة عن مؤهلاتهم

السيد خليل أنيس خليل نصر

الجنسية أردنية

عضو مجلس الادارة منذ ٢٠١٦/١/١٨ حتى الآن

رئيس لجنة التدقيق

عضو لجنة إدارة المخاطر

عضو لجنة التعيينات والمكافآت

الصفة: عضو غير تنفيذي ومستقل

تاريخ الميلاد: ١٩٥٣

الشهادات العلمية

ماجستير تمويل، ١٩٩٧.

بكالوريوس إدارة أعمال، ١٩٧٦.

الخبرات العملية

نائب رئيس مجلس إدارة بنك الاستثمار الفلسطيني/ رام الله منذ عام ٢٠١١

نائب رئيس مجلس إدارة شركة إعمار للتطوير والاستثمار العقاري منذ عام ٢٠١١

عضو مجلس إدارة شركة مسافات للنقل المتخصص منذ عام ٢٠١١

نائب رئيس مجلس إدارة شركة المركز العربي للصناعات الدوائية منذ عام ٢٠١٢

رئيس هيئة مديرين شركة اعمار الإسلامية للتأجير والاستثمار منذ عام ٢٠١١-٢٠١٧

رئيس هيئة مديرين شركة شرق عمان للإسكان والتطوير منذ عام ٢٠١١

عضو هيئة مديرين شركة مسافات لتأجير السيارات السياحية/ ممثل عن شركة مسافات للنقل المتخصص منذ عام ٢٠١٥

عضو هيئة إدارية لدى جمعية الثقافة والتعليم الارثوذكسية منذ عام ٢٠١٢-٢٠١٨

عضو مجلس إدارة جمعية البنوك في الأردن ٢٠٠٣-٢٠٠٦ ٢٠٠٩-٢٠١٠

رئيس هيئة مديرين شركة الموارد للوساطة المالية ٢٠٠٨-٢٠١٠

رئيس هيئة مديرين شركة تمكين للتأجير التمويلي ٢٠٠٨-٢٠١٠

رئيس هيئة مديرين شركة الاستثماري لتمويل سلسله الامداد ٢٠٠٨-٢٠١٠

عضو مجلس إدارة شركة الشرق الاوسط للصناعات الدوائية ٢٠٠٨-٢٠٠٩

عضو مجلس إدارة شركة البطاقات العالمية ٢٠٠٩

كما شغل المناصب المصرفية التالي :

رئيس تنفيذي / مدير عام البنك الإستثماري ٢٠٠٧ – ٢٠١٠.

نائب رئيس تنفيذي في البنك الأهلي الأردني ١٩٩٣ – ٢٠٠٧.

عضو مجلس إدارة بديل لدى بنك الأردن الدولي في لندن / ممثل عن البنك الأهلي الأردني ٢٠٠٠ – ٢٠٠٧.

مستشار رئيس مجلس إدارة البنك الأهلي الدولي / لبنان ٢٠٠١ – ٢٠٠٧.

مدير تنفيذي في بنك الأردن ١٩٨٦ – ١٩٩٣.

مدير التسهيلات والتسويق / Second Vice President لدى Chase Manhattan Bank فرع الأردن ١٩٧٦ – ١٩٨٦

السيد عمر خالد رشيد آغا / عضو

الجنسية أردنية

عضو مجلس الادارة منذ ٢٠١٦/١/١٨ حتى الآن

عض لجنة التدقيق

عضو لجنة التعيينات والمكافآت

عضو لجنة الحاكمية المؤسسية

عضو لجنة حاكمية وادارة تكنولوجيا المعلومات

الصفة: عضو غير تنفيذي ومستقل

تاريخ الميلاد: ١٩٦٧

الشهادات العلمية

بكالوريوس هندسة مدنية ١٩٩١

شهادات ودراسات في التخطيط الاستراتيجي والإدارة المالية ٢٠١٤

الخبرات العملية

رئيس تنفيذي لمجموعة شركات العبدلي (العبدلي للاستثمار والتطوير – شركة البوليغارد – الشركة الأردنية للطاقة المركزية) منذ أيلول ٢٠١٦

رئيس تنفيذي لمجموعة الأنواء القابضة (السعودية / مصر / وتونس) تشرين ثاني ٢٠١٥ – آب ٢٠١٦

رئيس تنفيذي للعمليات/ الرئيس التنفيذي لشركة شركة سرايا القابضة ، ٢٠١١- تشرين الأول ٢٠١٥.

عضو مجلس ادارة شركة سرايا بندر الجصة (سلطنة عمان)، ٢٠١١- آب ٢٠١٥.

عضو مجلس ادارة شركة سرايا الأردن للتطوير العقاري، ٢٠١١- آب ٢٠١٥.

عضو مجلس ادارة شركة سرايا العقبة للتطوير العقاري، ٢٠١١- آب ٢٠١٥.

عضو مجلس ادارة شركة سرايا العبدلي للتطوير العقاري، ٢٠١١- آب ٢٠١٥.

عضو مجلس ادارة شركة اسكندر هولدنجز (ماليزيا)، ٢٠١٠-٢٠١١

عضو مجلس إدارة مؤسسة انجاز لتنمية الموارد البشرية (غير ربحية)، ٢٠٠٩- تشرين الأول ٢٠١٥.

مدير عام شركة سرايا ديفيلوبمنت جروب، ٢٠٠٧-٢٠١١.

عضو مجلس إدارة شركة الاتصالات الفلسطينية، ٢٠٠٥-٢٠٠٧.

نائب الرئيس التنفيذي لمجموعة البنك العربي، ٢٠٠٢-٢٠٠٧.

أمضى أكثر من ٦ سنوات في إدارة المشاريع الإنشائية الكبيرة من خلال العمل لدى شركتي تيرنر Turner و بروجاكس Projacs - وهما من الشركات العالمية والإقليمية الرائدة في هذا المجال ١٩٩٦-٢٠٠٢.

عمل لمدة خمس سنوات لدى القطاع العام بالولايات المتحدة الأمريكية كمهندس ومن ثم كمهندس أول، ١٩٩٦-١٩٩١

السيد مفلح محمد عوض عقل / عضو

الجنسية: أردنية

عضو مجلس الإدارة منذ ٢٠١٤/٤/٢٣ حتى الآن

عضو لجنة إدارة المخاطر

عضو لجنة التدقيق

الصفة: عضو غير تنفيذي ومستقل

تاريخ الميلاد: ١٩٤٥

الشهادات العلمية:

ماجستير إدارة الأعمال MBA من جامعة دالاس – تكساس، الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٧٩.

بكالوريوس في الاقتصاد والعلوم السياسية من جامعة بيروت العربية، ١٩٧٤.

بكالوريوس في القانون من جامعة دمشق، ١٩٦٦.

الخبرات العملية:

مؤسس ورئيس شركة عقل للاستشارات المصرفية والمالية منذ عام ٢٠١٠.

رئيس مجلس إدارة تنفيذي لصندوق الضمان الاجتماعي الأردني، ٢٠٠٥-٢٠٠٨.

رئيس مجلس إدارة بنك دبي الإسلامي (بنك الإنماء الصناعي الأردني سابقاً)، ٢٠٠٠-٢٠٠٩.

رئيس مجلس إدارة جمعية البنوك في الأردن ورئيسها التنفيذي، ٢٠٠٤-٢٠٠٦.

عضو مجلس إدارة البنك المركزي الأردني، ٢٠٠٥ - ٢٠٠٩.

مدير إقليمي تنفيذي / البنك العربي – الإدارة العامة، ١٩٨٢-٢٠٠٤.

عضو مجلس إدارة سابق في عدة شركات منها (شركة الاتصالات الأردنية، شركة مصانع الاسمنت الأردنية،

البنك العربي لتونس، شركة أدوية الحكمة، الشركة العربية لصناعة الألمنيوم، شركة الخطوط البحرية الوطنية،

بورصة عمان، شركة مصانع الأجواخ الأردنية، شركة الفنادق والسياحة الأردنية).

السيد جيرارد ألبير غولفن جازويل / عضو

الجنسية: الفرنسية

عضو مجلس الإدارة منذ ٢٠١٣/٤/٢٤ حتى الآن

عضو لجنة التدقيق

عضو لجنة الائتمان

الصفة: عضو غير تنفيذي و غير مستقل

تاريخ الميلاد: ١٩٤٩

الشهادات العلمية:

شهادة متخصصة في المجال المصرفي، ١٩٨٠.

الخبرات العملية:

شغل المناصب التالية لدى بنك سوسيته جنرال في لبنان ش.م.ل.:

مستشار رئيس مجلس إدارة بنك سوسيته جنرال في لبنان ش.م.ل. منذ نيسان ٢٠١٥.

مدير عام منتدب، مشرف على أعمال بنك سوسيته جنرال-الأردن، بنك سوسيته جنرال - سيبروس ليمتد، شركة س.ج.ب.ل للتأمين ش.م.ل، وشركة سوجيليز لبنان ش.م.ل، ٢٠٠٨- نيسان ٢٠١٥.

مساعد المدير العام- مسؤول إدارة السكرتارية العامة وإدارة المخاطر، ٢٠٠٧- ٢٠٠٨.

مساعد المدير العام- مسؤول شبكة الفروع في لبنان ومشرف على شبكة فروع بنك سوسيته جنرال-الأردن، ٢٠٠٧- ٢٠٠٦.

كما شغل المناصب التالية في مجموعة سوسيته جنرال في فرنسا:

مدير دائرة قروض التجزئة والمهنيين في بنك سوسيته جنرال / كا- فرنسا، ١٩٩٦- ٢٠٠٢.

مدير دائرة الشركات الكبرى في بنك سوسيته جنرال / نيور- فرنسا، ١٩٩٢- ١٩٩٦.

مدير دائرة الشركات الكبرى في بنك سوسيته جنرال / موناكو- فرنسا، ١٩٨٧- ١٩٩٢.

مدير مشاريع في بنك سوسيته جنرال / رانس- فرنسا، ١٩٨٥- ١٩٨٧.

مساعد مدير الدائرة البنكية الخاصة في بنك سوسيته جنرال / باستيا- فرنسا، ١٩٨٠- ١٩٨٥.

مدير فرع في بنك سوسيته جنرال- باريس، ١٩٧١- ١٩٧٦.

السيد جورج ايلي جورج صغييني

الجنسية: اللبنانية

عضو مجلس إدارة منذ ٢٠١١/٧/٢٦ حتى الآن

رئيس لجنة إدارة المخاطر

عضو لجنة التعيينات والمكافآت

عضو لجنة التدقيق

عضو لجنة الائتمان

الصفة: عضو غير تنفيذي و غير مستقل

تاريخ الميلاد: ١٩٧١

الشهادات العلمية:

شهادة ماجستير في الاقتصاد من جامعة السوربون- باريس، ١٩٩٥.

الدبلوم العالي في العلوم المالية والمصرفية من جامعة السوربون- باريس، ١٩٩٥.

شهادة الماجستير العالي في Econometrics من جامعة السوربون- باريس، ١٩٩٤.

الخبرات العملية:

- رئيس مجلس إدارة شركة ال.سي.بي. إنفستمنت هولدنغ ش.م.ل منذ عام ٢٠١٣.
- عضو مجلس إدارة شركة الاستثمارات والخدمات ش.م.ل منذ عام ٢٠١١.
- عضو مجلس إدارة بنك سوسيته جنرال - سيبروس ليمتد منذ عام ٢٠١٠.
- يشغل منصب نائب المدير العام لبنك سوسيته جنرال في لبنان ش.م.ل. منذ عام ٢٠٠٨.
- عضو مجلس إدارة ليبرتي إنترناشيونال بنك ليمتد منذ ٢٠١٧.
- رئيس مجلس إدارة الشركة العقارية ٤١٥ الصيفي ش.م.ل. منذ ٢٠١٧.
- رئيس مجلس إدارة شركة س.ج.ب.ل. للتأمين ش.م.ل. منذ عام ٢٠٠٨.
- عضو مجلس إدارة ليبرتي إنترناشيونال بنك ليمتد منذ ٢٠١٧.
- رئيس مجلس إدارة الشركة العقارية ٤١٥ الصيفي ش.م.ل. منذ ٢٠١٧.
- عضو مجلس إدارة شركة فيدوس ش.م.ل. منذ عام ٢٠٠٨.
- رئيس مجلس إدارة شركة بساتين طرابلس ش.م.ل. منذ عام ٢٠٠٦.
- CFO لمجموعة سوسيته جنرال في لبنان ش.م.ل. منذ عام ٢٠٠١.
- رئيس إدارة الرقابة المالية في بنك سوسيته جنرال في لبنان ش.م.ل. ١٩٩٩ - ٢٠٠١.
- موظف في إدارة الرقابة المالية في بنك سوسيته جنرال في لبنان ش.م.ل. ١٩٩٦ - ١٩٩٩.

ط- اسم رئيس وأعضاء كل من لجنة الترشيحات والمكافآت ، لجنة الحوكمة، ولجنة ادارة المخاطر

لجنة التعيينات والمكافآت

الدكتور فواز الزعبي / رئيس اللجنة

السيد عمر آغا / عضو

السيد خليل نصر / عضو

السيد جورج صغييني / عضو

السيد فيليب دبوا / عضو

لجنة الحاكمية المؤسسية

السادة بنك سوسيته جنرال في لبنان ويمثلها السيد حسان منكو / رئيس اللجنة

السيد مفلح عقل / عضو

السيد عمر آغا / عضو

السادة شركة س.ج.ب.ل للتأمين ش.م.ل، ويمثلها الآنسة نهى اسبريدون خليل أبو سعد / عضو

الدكتور فواز الزعبي / عضو

لجنة ادارة المخاطر

السيد جورج صغييني / رئيس اللجنة

السيد غريغوار ايفس ماري لوفير / عضو

السيد خليل نصر / عضو

السيد مفلح عقل / عضو

السادة شركة س.ج.ب.ل للتأمين ش.م.ل، ويمثلها الآنسة نهى اسبريدون خليل أبو سعد / عضو

ي- عدد اجتماعات كل من مجلس الادارة واللجان خلال السنة مع بيان الأعضاء الحاضرين

مجلس الإدارة	لجنة التدقيق	لجنة التعيينات والمكافآت	لجنة إدارة المخاطر	لجنة الحاكمية المؤسسية
٧	٦	٢	٤	٢
إجمالي عدد الاجتماعات المنعقدة خلال عام ٢٠١٧				
٧				٢
٣				
٥			٣	٢
٢	٢			
٣			٢	
٥				
٦	٥	٢		٢
٦	٦		٣	٢
٦		٢		٢
٥	٥	٢	٢	
٢				
٧	٦	٢	٤	

■ ليس عضواً في اللجنة
 لجنة الائتمان قد اتخذت قراراتها بالتمرير

ك- اجتمعت لجنة التدقيق مع المدقق الخارجي أربعة اجتماعات خلال العام ٢٠١٧.

الخدمات والمنتجات



الخدمات المصرفية للشركات

• تمويل احتياجات الدورة التشغيلية بجميع أنواعها:

١- قروض.

٢- كفالات.

• تمويل عمليات التجارة الخارجية:

١- اعتمادات وكفالات.

٢- منتجات عملات لتغطية المخاطر.

• تمويل الاستثمارات:

١- هندسة مالية.

٢- قروض متوسطة و طويلة الأمد.

٣- قروض تجمعات بنكية.

الاستثمار البنكي للقطاعين الخاص والعام

• العمليات البنكية الخاصة:

١- منتجات الإستثمار.

٢- إدارة المحافظ المالية.

٣- الهندسة المالية.

أسواق المال الأجنبي

١- سوق النقد وشهادات الإيداع.

٢- التعامل بالعملات الأجنبية.

٣- مقايضة بالعملات الأجنبية.

خدمات مصرفية للأفراد

القروض

١- القرض السكني (سوجيهوم).

٢- القرض الشخصي (سوجيلون).

٣- قرض السيارة (سوجيكار).

٤- قرض تمويل الأرض (سوجيلاند).

٥- قرض أصحاب المهن (سوجيلون برو).

٦- قرض السيارة للمهنيين (سوجيكار برو).

٧- قرض مقر العمل للمهنيين (سوجيهوم برو).

٨- قروض القطاع العام.

الحسابات

١. الحسابات الجارية.
٢. حسابات التوفير.
٣. حساب مكاسب.
٤. الودائع لأجل.
٥. حساب + saving.
٦. حساب فوزي الفوري.
٧. حساب التوفير غنى
٨. حساب الشباب (Live & Swing)

البطاقات

مجموعة من بطاقات ماستركارد وفيزا، نذكر منها:

١. بطاقة Benefit Titanium (البطاقة ذات السقف الدّوّار).
٢. بطاقة My Card Titanium (بطاقة الائتمان المسددة شهرياً).
٣. بطاقة Easy Premium Titanium (بطاقة الصّراف الآلي والشراء عند نقاط البيع).
٤. بطاقة Universal (بطاقة بعملة الدولار الأمريكي).
٥. بطاقة Benefit الكلاسيكية (البطاقة ذات السقف الدّوّار).
٦. بطاقة My Card الكلاسيكية (بطاقة الائتمان المسددة شهرياً).
٧. بطاقة Esurf (بطاقة الإنترنت).
٨. بطاقة Europa Titanium (بطاقة بعملة اليورو).
٩. بطاقة دفع VISA Gold.
١٠. بطاقة دفع VISA Classic.
١١. بطاقة VISA Infinite.
١٢. بطاقة دفع Platinum (بطاقة الائتمان المسددة شهرياً).
١٣. بطاقة + Live saving (بطاقة الصراف الآلي والشراء عند نقاط البيع).
١٤. بطاقة Live (بطاقة الشباب) (بطاقة الصراف الآلي والشراء عند نقاط البيع).

خدمات أخرى

- الخدمات المصرفية على شبكة الإنترنت.
- صناديق الأمانات.
- خدمة الرسائل القصيرة (SMS).
- شهادات الإيداع.
- خدمة eFAWATEERcom.









